

CAGIVA

SST 250/350

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
PARTS CATALOG
CATALOGUE PIECES DE RECHANGE
ERSATZTEILKATALOG

www.cagiva.it

INDICE - INDEX - INDEX - INHALTSVERZEICHNIS

Tavola - Drawing Table - Bild

- 1 Attrezzi di assistenza - Service tools - Outils d'assistance - Hilfsausrüstung
- 2 Testa cilindro-cilindro-pistone-manovellismo - Cylinder head, cylinder, piston, crankshaft - Culasse, cylindre, piston, vilebrequin - Zylinderkopf, Zylinder, Kolben, Kurberwelle.
- 3 Basamento -Crankcase assembly -Carter moteur - Kurbelgehäuse
- 4 Coperchi basamento - Crankcase covers - Couvercles carter - Gehäusedeckel
- 5 Avviamento - Kick starter - Demarrage - Anlasser
- 6 Trasmissione primaria, Frizione con molla a disco - Primary drive, Clutch with spring plate - Transmission primaire, Embrayage avec ressort a disque - Erster antrieb, Kupplung mit scheibenfeder.
- 6/A Trasmissione primaria, Frizione con molle elicoidali - Primary drive, Clutch with helical springs - Transmission primaire, Embrayage avec ressort elicoidale - Erster antrieb, Kupplung Feder.
- 7 Cambio velocità - Gear box - Boîte de vitesse - Weschelgetriebe
- 8 Comando cambio velocità - Shifter - Commande de vitesse - Gangschaltung
- 9 Lubrificazione motore - Engine lubrication - Lubrification moteur - Motorschmierung
- 10 Parte elettrica volano «DANSI»- Ignition system «DANSI»- Parties électriques alternator «DANSI»- Elektrischen teile schwuhgrad «DANSI»
- 10/A Parte elettrica volano «KOKUSAN» - Ignition system «KOKUSAN» - Parties électriques alternator «KOKUSAN» -Elektrischen teile schwuhgrad «KOKUSAN»
- 11 Carburatore -Carburetor - Carburateur - Vergaser
- 12 Aspirazione e filtro aria - Air box and filter - Aspiration et filtre - Ansaugen und filter
- 13 Telaio - Frame assembly - Châssis - Rahmen
- 14 Sospensione anteriore - Front fork assembly - Suspension AV. - Teleskopgabel
- 15 Forcellone, sospensione posteriore e portapacchi - Swing arm, rear suspension and parcel rack - Fourche et suspension AR. et porte-bagage - Gabel, HintAufhängung und Pachträger
- 16 Manubrio e comandi - Handlebar and controls - Guidon et commandes - Lenker und Steverorgane
- 17 Comando freno posteriore - Rear brake control - Commande frein AR - Hint Bremse
- 18 Carenature, parafanghi, sella - Fenders, chain guard and seat - Carenature, garde, boues et siege - Verkleidung, Koflügel und sattel
- 19 Serbatoio carburante - Gas tank - Reservoir carburant - Krottstoffbehälter
- 20 Scarico - Exhaust system - Tuyau d'echappement - Auspuffrohr
- 21 Ruota anteriore - Front wheel - Roue AV - Vorderrad
- 22 Ruota posteriore - Rear wheel - Roue AR - Hinterrad
- 23 Strumenti - Instruments - Instruments - Instrumente
- 24 Parti impianto elettrico - Electrical components - Parties installations électrique - Teile der elektrischen anlage
- 25 Proiettore, portarga, luci di direzione - Head lamp assy, number pl.holder, blinking lights - Projecteur, porte plaque, feux de direction - Scheinwerfer, Kennezeichen halter, Richtungsweiserlampen
- 26 Attrezzi, parabbrezza, paragambe, Kit serbatoio carburante. - Tools, windseem, Legs shelter, Kit gasoline tank. -Outils, pare-brise, pare jambes, kit reservoir carburant. - Werkzeug, Windschtscheibe, Bein Schützer, Krottstoffbehälter.

INFORMAZIONI GENERALI

Questo catalogo è stato preparato per richiedere con esattezza le parti di RICAMBIO dei motocicli **SST 250/350**.

Nelle ordinazioni indicare sempre e solamente:

- 1) il numero dei particolari seguito dalla descrizione;
 - 2) il colore per i pezzi verniciati o comunque colorati;
 - 3) il numero d'identificazione (matricola) del motociclo.
- Le indicazioni di destra e sinistra si riferiscono ai due lati della macchina rispetto al guidatore seduto in sella.

GENERAL INFORMATION

This catalog has been prepared for your convenience when ORDERING PARTS for **SST 250/350**.

The following instructions should be followed very carefully when ordering parts:

- 1) indicate part number and description;
- 2) indicate colour for painted parts;
- 3) indicate V.I.N. number.

Right side and left side indicated in this catalog are referred to rider seating on motorcycle.

INFORMATIONS GENERALES

Ce catalogue a été préparé pour faciliter le client dans sa commande de pièces de RECHANGE pour les motocyclettes **SST 250/350**.

Pour toute commande, indiquer toujours et soulements:

- 1) le numéro de la pièce suivi de sa description;
- 2) la couleur des pièces peintes;
- 3) le numéro d'identification (matricule) de la motocyclette.

Les indications de droite et gauche se rapportent aux deux côtés de la motocyclette par rapport au conducteur assis sur la selle.

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Dieser Katalog wurde vorbereitet um die Möglichkeit zu geben, dass die ER-SATZTEILE mit höchster Genauigkeit angefordert werden können und zwar für das Motorrad **SST 250/350**

- 1) den Aufträgen ist immer und nur folgendes anzugeben;
- 2) die Farbe für die lackierten Teile;
- 3) die Herstellungsnummer des Motorrades.

Die Angaben für rechts und links beziehen sich auf die beiden Seiten des Motorrades und zwar so gesehen, wie es der Fahrer sieht, wenn er im Sattel sitzt.

- △ SST 250/350
- SST 250
- SST 350

D : Germania, Germany, Allemagne, Deutschland
CH : Svizzera, Switzerland, Suisse, Schweizer
F : Francia, France, France, Frankreich
I : Italia, Italy, Italie, Italien

I Numeri di matricola iniziali dei motocicli SST 250/350, cui questo catalogo si riferisce, sono rispettivamente 7T 066502 ed 8F 062359.

Initial part numbers of the motorcycles SST 250/350, to which this catalog is referred, are 7T 066502 and 8F 062359 respectively.

Les premiers nombres de matricule des motocyclettes SST 250/350, aux quels ce catalogue se réfère, sont respectivement 7T 066502 et 8F 062359.

Die nummer der Aufangsmatrikel von Motorrad SST 250/350, Warany sich Dieser Katalog bezieht, sind 7T 066502 und 8F 062359.

Dati indicativi soggetti a modifiche senza impegno di preavviso

All data are subject to modification without prior notice

Données indicatif sujet au modifications sans obligation de préavis.

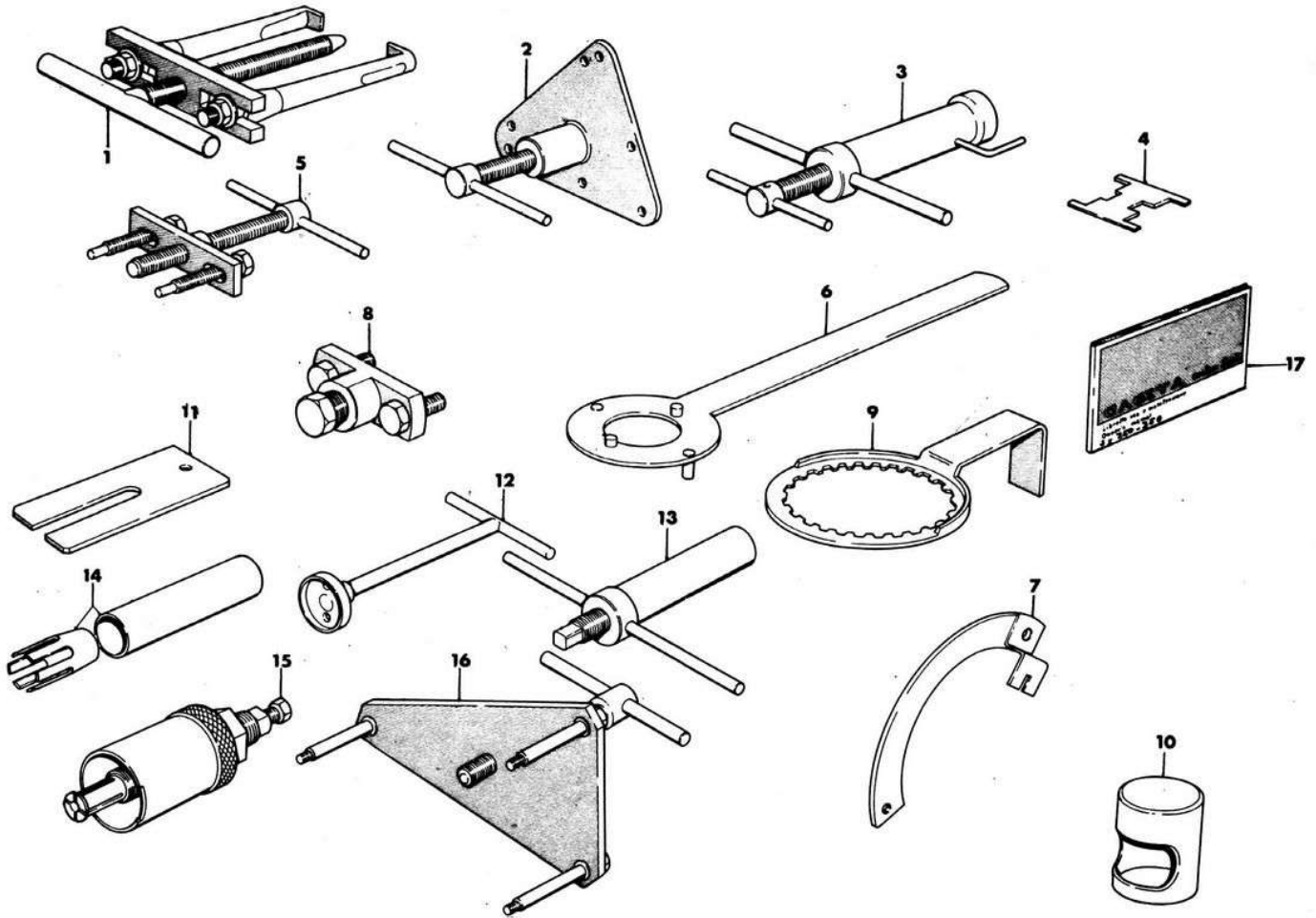
Änderungen Vorbehalten.

Emesso: Settembre 1982

Issued: September 1982

Imprimé: Septembre 1982

Herausgegeben: September 1982



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	YA 1005	Estrattore universale	Two jaw puller	Extracteur universel	Universalauszieher	1	
Δ	2	YA 2268	Attrezzo per separaz. semicarter e albero mot.	Crankcase splitting tool	Outil pour démontage demicarter/vilebrequin	Werkzeug um Halbgeh. Kurbelwelle auszub.	1	
Δ	3	YA 2294	Attrezzo per montaggio albero motore nel semicarter destro	Installing tool, crankshaft, shaft, right	Outil pour montage vilebrequin dans le demicarter D	Werkzeug um Kubelw. ins rechts Halbgehäuse zu montieren	1	
Δ	4	YA 2269	Dima controllo galleg.	Carburetor float gage	Gabarit contrôle flott.	Schablone für Schwim.	1	
Δ	5	YA 2073	Estrattore mozzo friz.	Clutch hub puller	Extracteur moyeu embr.	Kupplungsabeausz.	1	
□	6	YA 2288	Chiave di fermo volano	Rotor holding tool	Clé de blocage volant	Halteschlüssel für Schw.	1	F.m. 7T 067400
•								F.m. 8F 062808
□		35593	Chiave di fermo volano	Rotor holding tool	Clé de blocage volant	Halteschlüssel für Schw.	1	D.m. 7T 067401
•								D.m. 8F 062809
Δ	7	YA 2290	Piastra contr. anticipo accensione	Ignition timing setting tool	Plaque réglage avance	Anzeigeplatte für Zündverstellung	1	
□	8	YA 2287	Estrattore per volano	Rotor puller	Extracteur pour volant	Auszieher für Schw.	1	F.m. 7T 067400
•								F.m. 8F 062808
□	8	36139	Estrattore per volano	Rotor puller	Extracteur pour volant	Auszieher für Schw.	1	D.m. 7T 067401
•								D.m. 8F 062809
Δ	9	YA 2276	Chiave di fermo mozzo portadischi frizione	Clutch hub holding tool	Clé de blocage moyeu porte-disques embr.	Halteschlüssel für Kupplungscheiben	1	
Δ	10	YA 2261	Bussola per smontaggio/montaggio dischi friz.	Clutch disassembly tool	Douille pour démont. montage disques embr.	Busche für Kupplungscheiben	1	
Δ	11	YA 2263	Forcella ferma biella	Connect. rod hold. tool	Fourche pour bielle	Gabelstück für Pleuels	1	
Δ	12	YA 2188	Attrezzo prova albero com. forcelle cambio	Shifter cam, operator	Outil pour essai arbre comm. fourche B.V.	Werkzeug für Ausprobierung der gabelsteuerwelle	1	
Δ	13	YA 2267	Attrezzo per montaggio albero primario sul carter destro	Installing tool, crankshaft, right	Outil pour montage arbre primaire sur le carter D	Werkzeug für Abtriebwellemontage ins rechtes Halbgehäuse	1	
Δ	14	YA 2264	Bussole per montaggio anelli di spallamento ingr. sul secondario	Transmission assy. tool	Douilles pour montage rondelles d'épaulement sur arbres II	Büchse für Anlaufscheibe der GetriebeWellen	1	
Δ	14	YA 2292	Bussole per montaggio anelli di spallamento ingr. sul sec. e primario	Transmission assy. tool	Douilles pour montage rondelles d'épaulement sur arbres II et I	Büchse für Anlaufscheibe der GetriebeWellen	1	
Δ	15	YA 2293	Estrattore cuscinetto 15x42x13 dal carter sx.	Bearing puller, mainshaft, 15x42x13 left	Extracteur roulement 15x42x13 du carter G	Auszieher des Lagers 15x42x13 des link. G.	1	
Δ	16	YA 2275	Attrezzo per estrazione anello elastico dalla campana frizione	Clutch disassembly tool	Outil pour extraction jonc d'arrêt du carter d'embrayage	Auszieher für Sicherungsring des Kupplungsgehäuse	1	
Δ	17	34274	Libretto uso e manut.	Owner's manual	Manuel d'entretien	Betriebsanleitung	1	
Δ	-	36529	Varianti libr. uso e manut.	Owner's manual variation	Variation manuel d'entretien	Betriebsanleitung-Varianten	1	

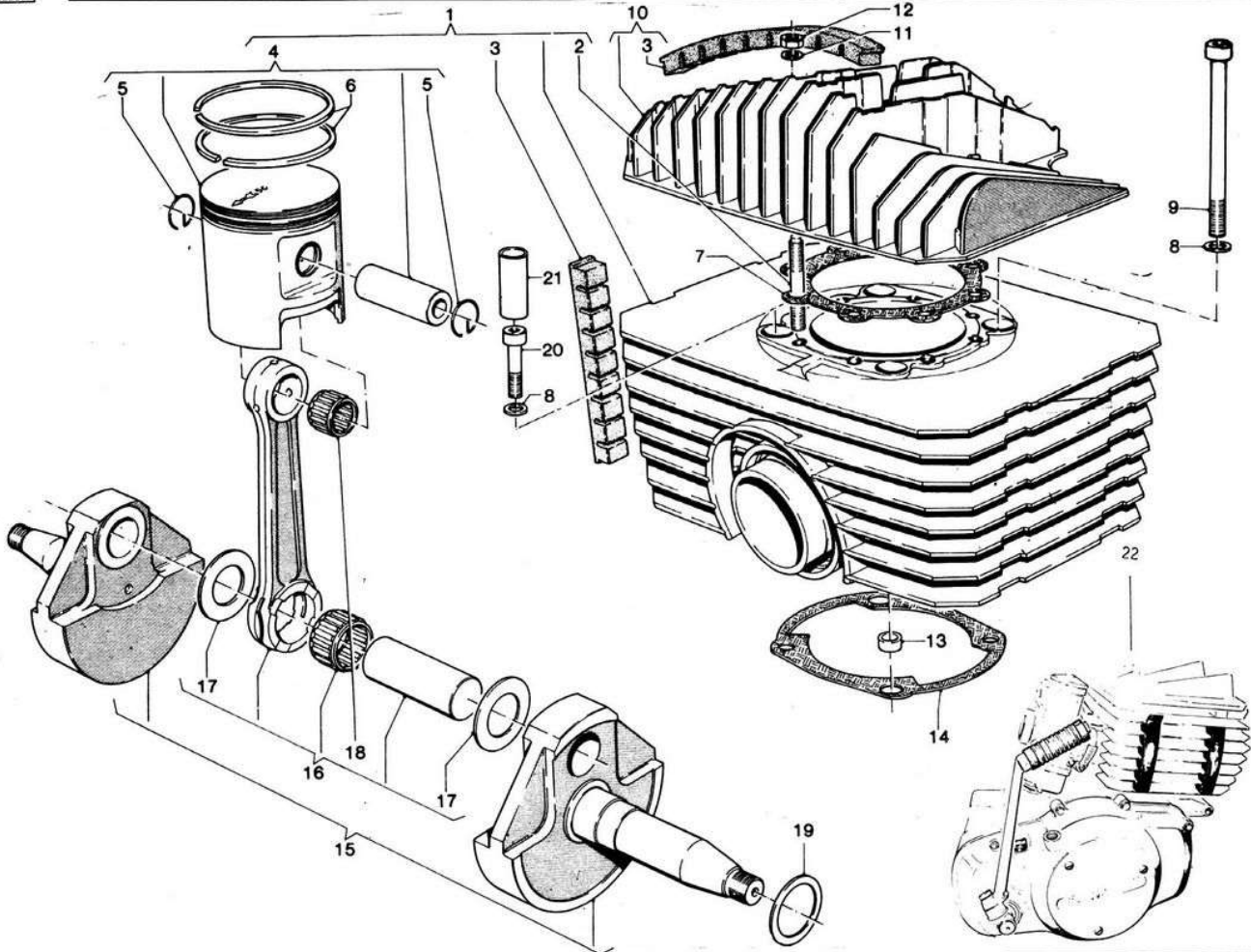


TESTA CILINDRO, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO
CYLINDER HEAD , CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON ET MANIVELLE
ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

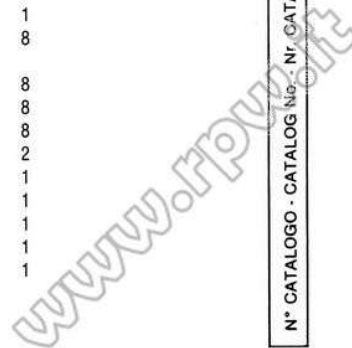
2

SST 250/350



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
<input type="checkbox"/>	1	32277	Cilindro compl. di pistone	Cylinder piston assy	Cylindre et piston compl.	Zylinder und Kolben Kpl.	1	
<input type="checkbox"/>		32278	Cilindro compl. di pist. (F)	Cylinder piston assy (F)	Cylindre et pist. compl. (F)	Zylinder und Kolben Kpl. (F)	1	
<input type="checkbox"/>		34504	Cilindro compl. di pistone	Cylinder piston assy	Cylindre et piston compl.	Zylinder und Kolben Kpl.	1	
<input type="checkbox"/>	2	17843	Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube	4	
<input type="checkbox"/>		29236	Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube	8	
<input type="checkbox"/>	3	23424	Pettine irrig. alette	Rubber plug	Peigne pour alette	Flügelscheibenkamm	4	
<input type="checkbox"/>		24903	Pettine irrig. alette	Rubber plug	Peigne pour alette	Flügelscheibenkamm	4	
<input type="checkbox"/>	4		Pistone compl. colore	Piston assy colour	Piston compl. couleur	Kolben Kpl. couleur	1	
		32273/1	Blu Ø71,96 + 71,97	Blue Ø71,96 + 71,97	Bleu Ø71,96 + 71,97	Bleu Ø71,96 + 71,97		
		32273/2	Rosa Ø71,97 + 71,98	Pink Ø71,97 + 71,98	Rose Ø71,97 + 71,98	Rose Ø71,97 + 71,98		
		32273/3	Verde Ø71,98 + 71,99	Green Ø71,98 + 71,99	Vert Ø71,98 + 71,99	Grün Ø71,98 + 71,99		
		32273/4	Giallo Ø71,99 + 72,00	Yellow Ø71,99 + 72,00	Jaune Ø71,99 + 72,00	Gelb Ø71,99 + 72,00		
<input type="checkbox"/>		34501/1	Pistone compl. colore	Piston assy colour	Piston compl. couleur	Kolben Kpl. couleur	1	
		34501/2	Blu Ø79,95 + 79,96	Blue Ø79,95 + 79,96	Bleu Ø79,95 + 79,96	Bleu Ø79,95 + 79,96		
		34501/3	Rosa Ø79,96 + 79,97	Pink Ø79,96 + 79,97	Rose Ø79,96 + 79,97	Rose Ø79,96 + 79,97		
		34501/4	Verde Ø79,97 + 79,98	Green Ø79,97 + 79,98	Vert Ø79,97 + 79,98	Grün Ø79,97 + 79,98		
		7681	Giallo Ø79,98 + 79,99	Yellow Ø79,98 + 79,99	Jaune Ø79,98 + 79,99	Gelb Ø79,98 + 79,99		
<input type="checkbox"/>	5	24793	Anello d'arresto	Lock ring	Bague d'arrêt	Federring	2	
<input type="checkbox"/>		32276	Anello d'arresto	Lock ring	Bague d'arrêt	Federring	2	
<input type="checkbox"/>	6	31152	Coppia segmenti	Set of piston rings	Couple de segments	Ringpaar	1	
<input type="checkbox"/>		19785	Coppia segmenti	Set of piston rings	Couple de segments	Ringpaar	1	
<input type="checkbox"/>	7	24797/7	Guarnizione, sp. 1 mm	Gasket, thick 1 mm	Joint épais. 1 mm	Dichtung, St. 1 mm	1	
<input type="checkbox"/>		23374	Guarnizione, sp. 0,7 mm	Gasket, thick 0,7 mm	Joint épais. 0,7 mm	Dichtung, St. 0,7 mm	1	
<input type="checkbox"/>	8	29236	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
<input type="checkbox"/>	9	N2599-G22	Prigioniero fiss. cilindro	Stud	Goujon	Stiftschraube	4	
<input type="checkbox"/>		32648	Vite fiss. cilindro	Screw	Vis	Schraube	2	
<input type="checkbox"/>	10	24794	Testa completa	Head assy	Culasse compl.	Kopf Kpl.	1	
<input type="checkbox"/>		11276	Testa completa	Head assy	Culasse compl.	Kopf Kpl.	1	
<input type="checkbox"/>	11	17811	Rosetta per dado fiss. testa e cil.	Washer	Rondelle	Scheibe	8	
<input type="checkbox"/>	12	N15008-G22	Dado fiss. testa e cil.	Nut	Ecrou	Mutter	8	
<input type="checkbox"/>		27583	Dado fiss. testa	Nut	Ecrou	Mutter	8	
<input type="checkbox"/>	13	31974	Bussola	Dowel bushing	Douille	Buchse	2	
<input type="checkbox"/>	14	24796	Guarnizione sp. 0,5 mm	Gasket th. 0,5 mm	Joint ép. 0,5 mm	Dichtung St. 0,5 mm	1	
<input type="checkbox"/>		31330	Guarnizione sp. 0,5 mm	Gasket th. 0,5 mm	Joint ép. 0,6 mm	Dichtung St. 0,5 mm	1	
<input type="checkbox"/>	15	31452	Albero motore compl.	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbelwelle Kpl.	1	
<input type="checkbox"/>		26919	Albero motore compl. (F)	Crankshaft assy (F)	Vilebrequin com. (F)	Kurbelwelle Kpl. (F)	1	
<input type="checkbox"/>			Albero mot. compl.	Crankshaft assy	Vilebrequin compl.	Kurbelwelle Kpl.	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36633



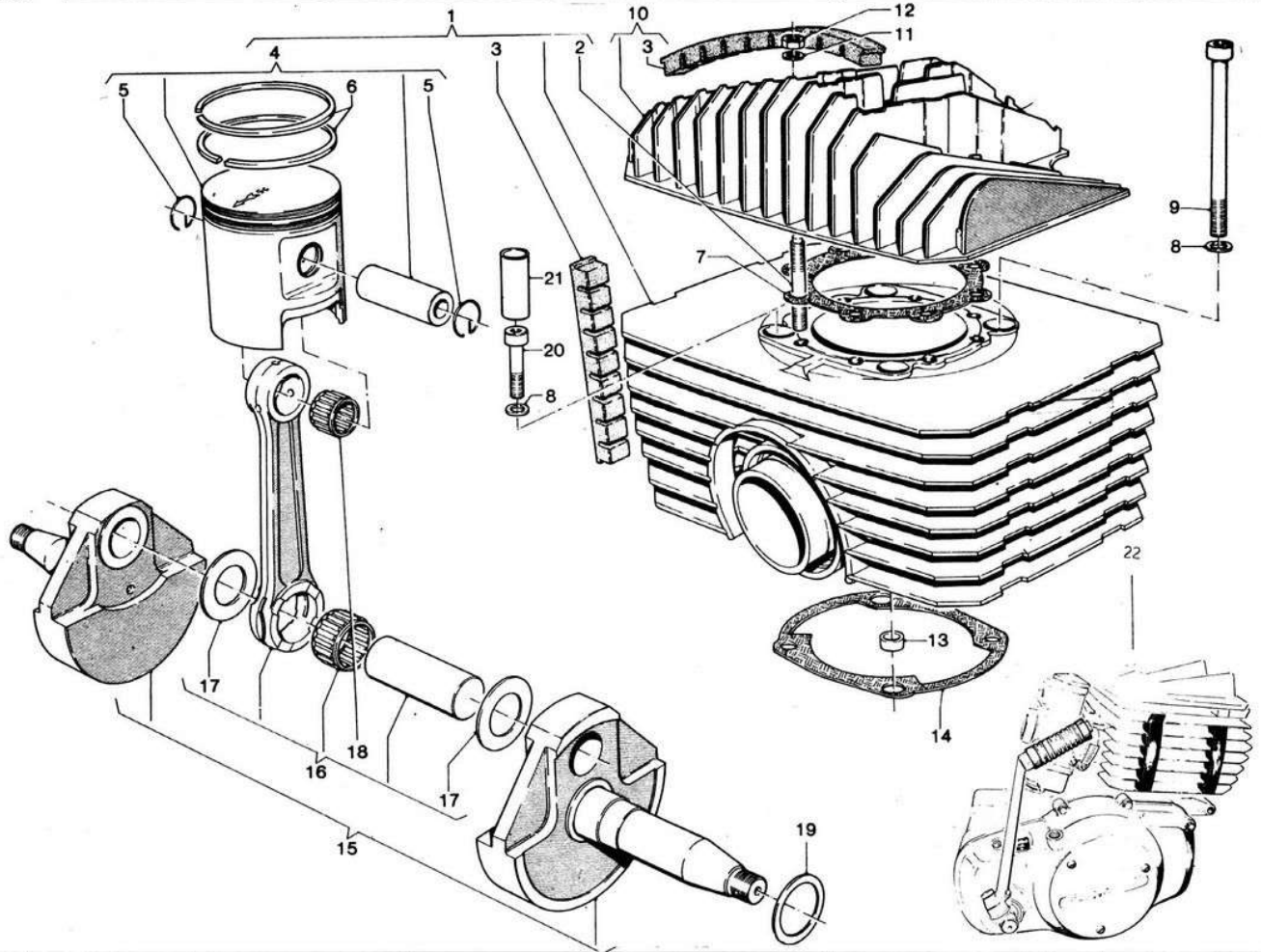


TESTA CILINDRO, CILINDRO, PISTONE, MANOVELLISMO
CYLINDER HEAD , CYLINDER, PISTON, CRANKSHAFT
CULASSE, CYLINDRE, PISTON ET MANIVELLE
ZYLINDERKOPF, ZYLINDER, KOLBEN

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

2

SST 250/350

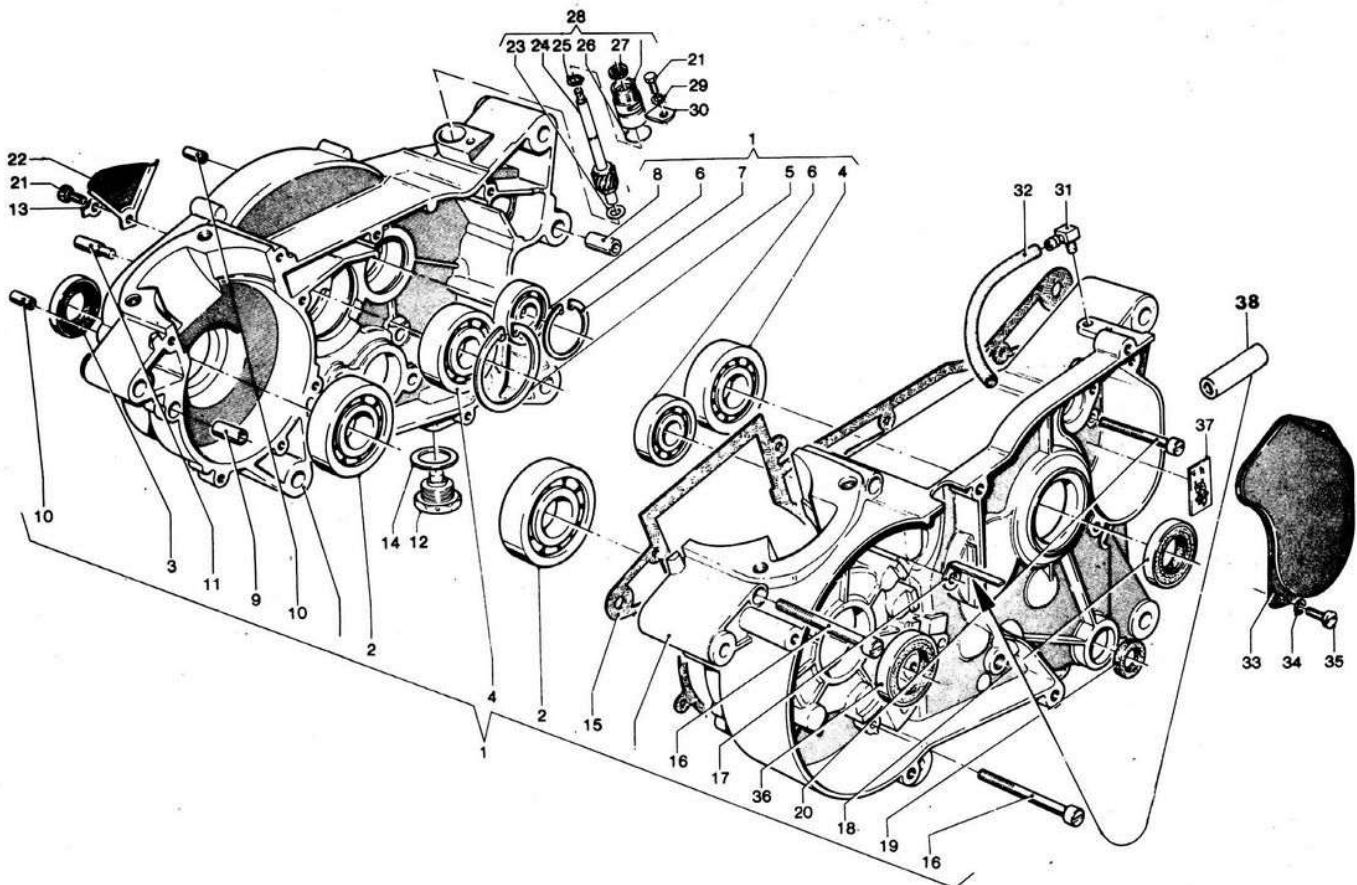


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
<input type="checkbox"/>	16	31331	Biella motore compl.	Connecting rod assy	Bielle moteur compl.	Pleuelstange Kpl.	1	
•		29689	Biella motore compl.	Connecting rod assy	Bielle moteur compl.	Pleuelstange Kpl.	1	
<input type="checkbox"/>	17	32231	Rondella di ras.	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
•		24782	Rondella di ras.	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
<input type="checkbox"/>	18	17826	Gabbia a rullini	Needle bearing	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	1	
•		28851	Gabbia a rullini	Needle bearing	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	1	
Δ	19		Rondella di ras. spess.:	Washer thick:	Rondelle épaisseur:	Scheibe St:	1	
		10350/20	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm		
		10350/30	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm		
		10350/40	0,4 mm	0,4 mm	0,4 mm	0,4 mm		
		10350/50	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm		
		10350/60	0,6 mm	0,6 mm	0,6 mm	0,6 mm		
		10350/70	0,7 mm	0,7 mm	0,7 mm	0,7 mm		
		10350/80	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm		
		10350/90	0,9 mm	0,9 mm	0,9 mm	0,9 mm		
		10350/100	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm		
		10350/110	1,1 mm	1,1 mm	1,1 mm	1,1 mm		
•	20	N2591-G22	Vite fiss. cil.	Screw	Vis	Schraube	2	
•	21	29716	Tubo protezione	Guard pipe	Tuyau de protection	Schutzrohr	2	
<input type="checkbox"/>	22	31450	Motore completo di carburatore e candela	Engine with carburetor and spark plug	Moteur complet avec carburateur et bougie	Motor mit Vergasser und Spule	1	
<input type="checkbox"/>		33483	Motore completo di carburatore e candela (F)	Engine with carburetor and spark plug (F)	Moteur complet avec carburateur et bougie (F)	Motor mit Vergasser und Spule (F)	1	
•		27920	Motore completo di carburatore e candela	Engine with carburetor and spark plug	Moteur complet avec carburateur et bougie	Motor mit Vergasser und Spule	1	
<input type="checkbox"/>	—	33482	Kit guarnizioni ed anelli di tenuta motore	Rings and seal set	Série de joints et segments	Satz kolbenringe dichtung	1	
•	—	31389	Kit guarnizioni ed anelli di tenuta motore	Rings and seal set	Série de joints et segments	Satz kolbenringe dichtung	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

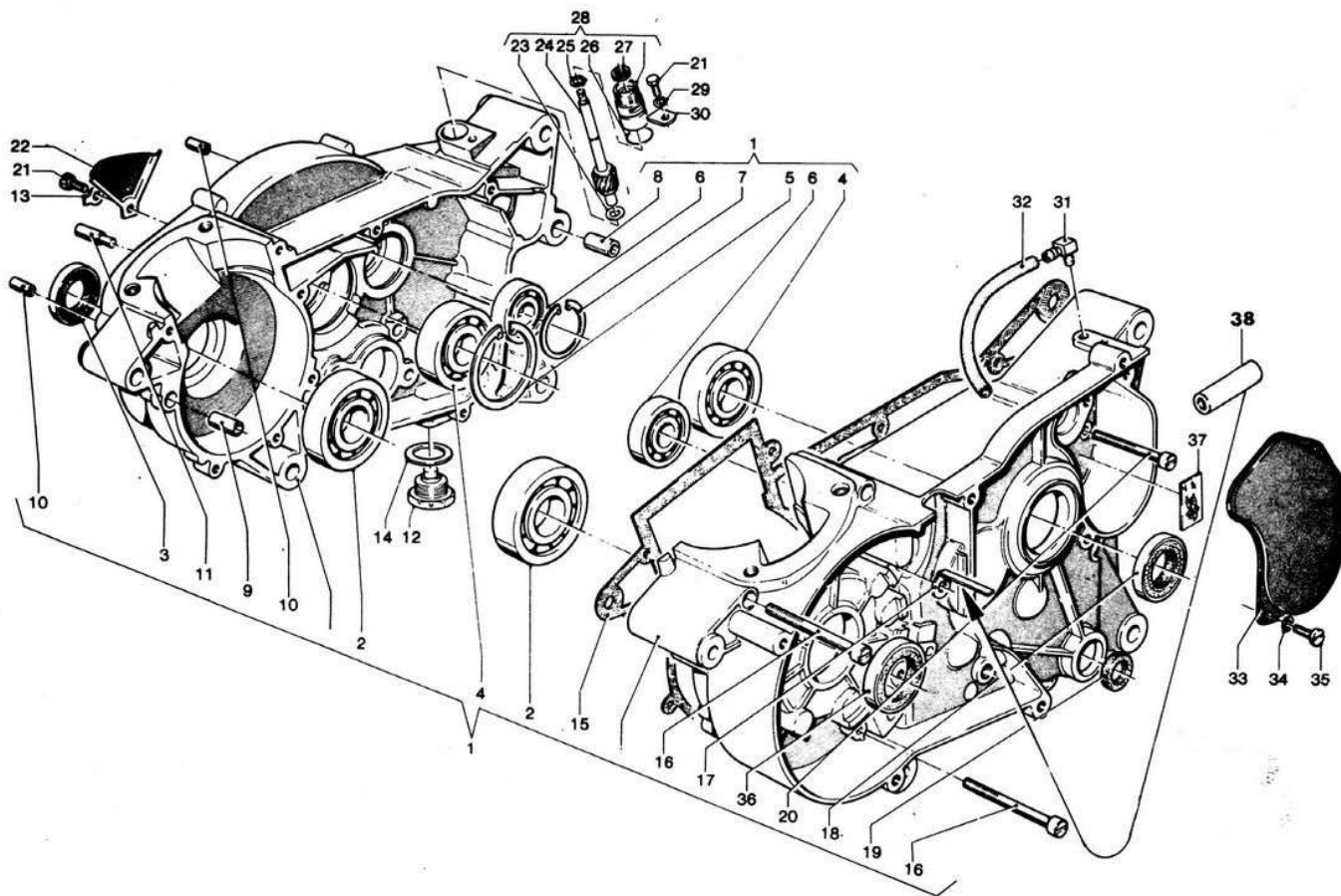
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

www.rpw.it

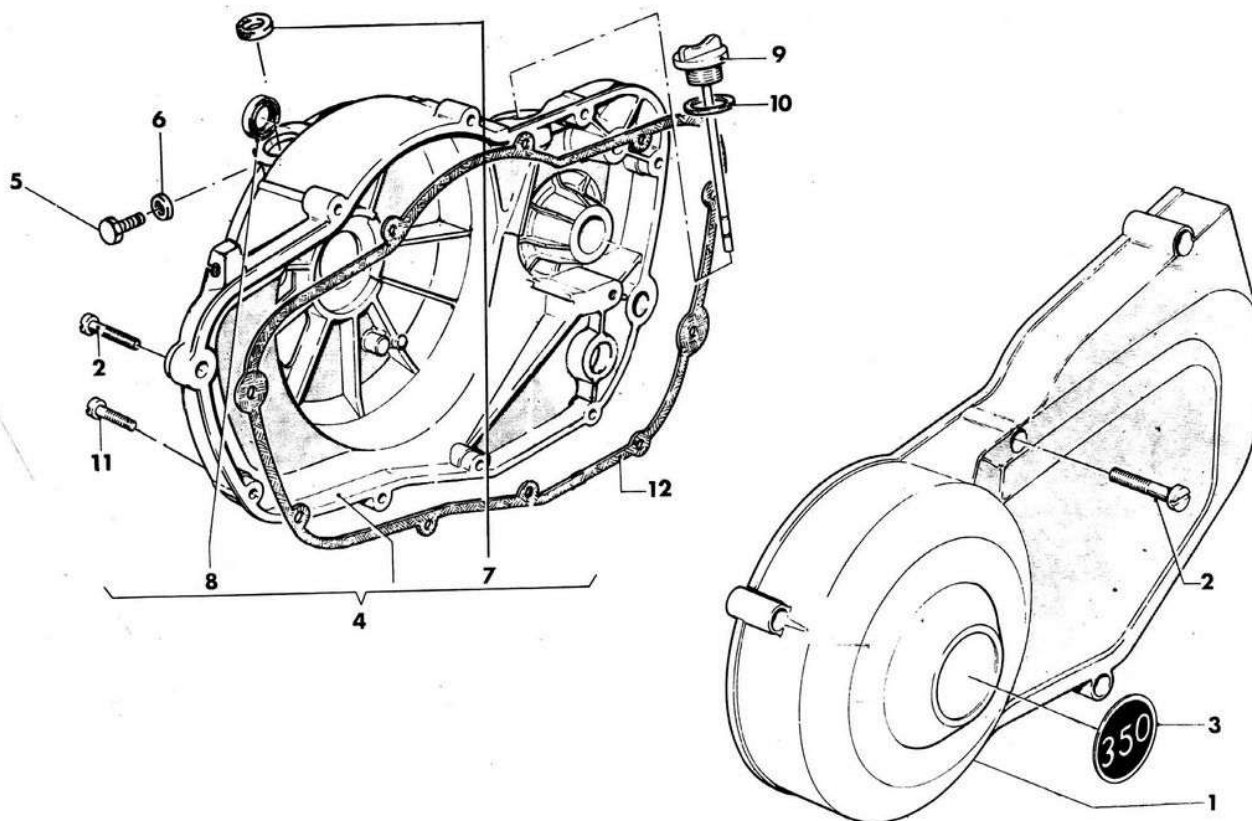


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
□	1	31357	Carter accoppiati, compl.	Crankcase assy. cplt. with bearings	Carters assemblés, com.	Kutbelgehäuse, kpl	1	
•		24800	Carter accoppiati, compl.	Crankcase assy. cplt. with bearings	Carters assemblés, com.	Kutbelgehäuse, kpl	1	
Δ	2	16794	Cuscinetto	Bearing, crankshaft	Roulement	Lager	2	
Δ	3	26210	Anello di tenuta	Seal, crankshaft	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	4	17853	Cuscinetto	Bearing, trasmission	Roulement	Lager	2	
Δ	5	N21295-G0	Anello elastico	Lock ring	Jonc d'arrêt	Drahtsprengring	1	
Δ	6	19768	Cuscinetto	Bearing, trasmission	Roulement	Lager	2	
Δ	7	N21270-G0	Anello elastico	Lock ring	Jonc d'arrêt	Drahtsprengring	1	
Δ	8	10419	Bussola di riferimento	Dowel bushing, rear	Douille	Busche	1	
Δ	9	33687	Bussola di riferimento	Dowel bushing, right	Douille	Busche	1	
Δ	10	7719	Bussola di riferimento	Dowel bushing, right	Douille	Busche	2	
Δ	11	19574	Piolo reazione molla selettore	Pin, pawl carrier return spring	Cliquet	Stift	1	
Δ	12	11524	Tappo magnetico	Drain plug, trasmission	Bouchon	Verschlusschraube	1	
Δ	13	8146	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	1	
Δ	14	6725/3	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtring	1	
□	15	26953	Guarnizione	Gasket, cranc. center	Joint	Dichtung	1	
•		24861	Guarnizione	Gasket, cranc. center	Joint	Dichtung	1	
Δ	16	N2948-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	11	
Δ	17	24319	Piastrina	Guide, altern. cables output	Plaquette	Platte	1	
Δ	18	22959	Anello di tenuta	Oil seal, trasmission	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	19	22946	Anello di tenuta	Oil seal, shiffter shaft	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	20	N2944-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	21	N1077-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	22	19622	Piastrina	Plate, oiler	Plaquette	Platte	1	
Δ	23	19176	Rosetta di rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	24	27313	Pignone completo	Pinion gear	Pignon	Ritzel	1	
Δ	25	23670	Anello elastico	Lock ring	Jonc d'arrêt	Drahtsprengring	1	
Δ	26	23116	Anello di tenuta	«O» ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	27	19177	Anello di tenuta	Oil seal	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	28	27312	Assieme rinvio contagiri	Rev. counter transmiss.	Renvoi compte-tours c.	Vorgelegedrehzahlm. K.	1	
Δ	29	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	1	
Δ	30	23634	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	1	
Δ	31	19620	Raccordo sfiato	Breather union	Raccord de reniflard	Entluftrohrverbin	1	
Δ	32	19621	Tubetto sfiato	Breather tube	Tuyau de reniflard	Entluftschlauch	1	
Δ	33	22903	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	1	





Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	34	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
Δ	35	N2898-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	36	30728	Anello di tenuta	Seal, crankshaft	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	37	30752	Autoadesivo per mont. tubaz. pompa	Trim	Décalcomanie	Abziehbild	1	
Δ	38	35476	Tubetto protezione cavi volano	Alternator cables guard pipe	Tuyau protection câbles volant	Schutzrohr Schwungradkabel	1	



Note Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. te M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	22872	Coperchio sx	Crankcase cover, left	Couvercle G	Deckel L.	1	
Δ		33406	Coperchio sx (D)	Crankcase cover, left (D)	Couvercle G (D)	Deckel, L. (D)	1	
Δ	2	N2940-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	7	
□	3	28500	Decalcomania	Transfer	Décalcomanie	Abziehbild	1	
•		28300	Decalcomania	Transfer	Décalcomanie	Abziehbild	1	
Δ	4	34973	Assieme coperchio dx	Crankcase cover, right	Assemble couvercle D	Deckel, kpl. R.	1	
Δ	5	31388	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	6	N15580	Rosetta di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtungscheibe	1	
Δ	7	33780	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	8	27022	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	9	19623	Tappo olio	Filler plug	Bouchon huile	Oelverschluss	1	
Δ	10	27960	Rosetta di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtungscheibe	1	
Δ	11	N2936-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	8	
Δ	12	19583	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	



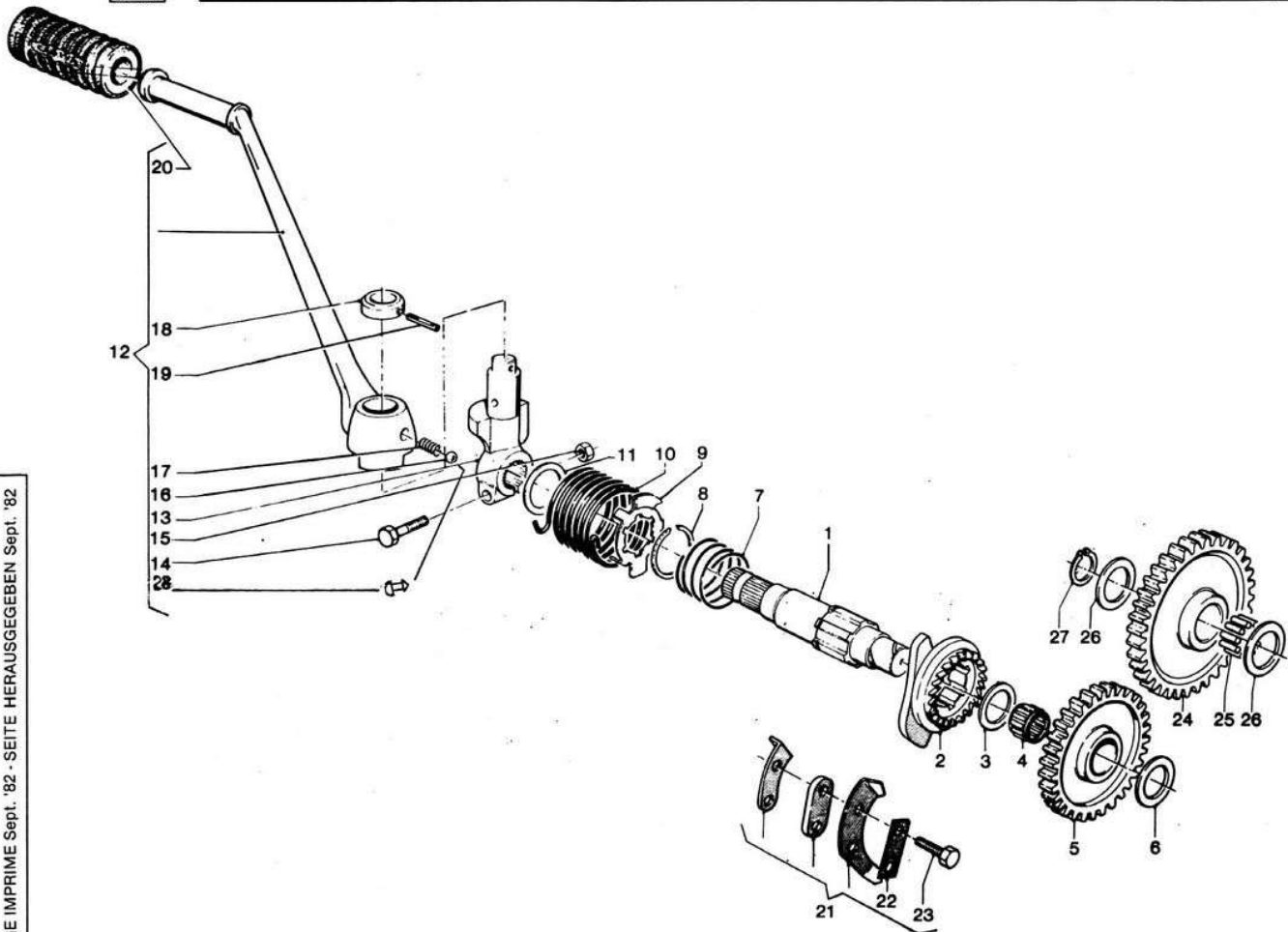


AVVIAMENTO
KICK STARTER
DÉMARRAGE
ANLASSER

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

5

SST 250/350



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	28362	Albero avviamento	Starter crankshaft	Arbre de démarrage	Kickstarterwelle	1	
Δ	2	27659	Manicotto	Ratchet starter	Manchon	Muffe	1	
Δ	3	10904/10	Rosetta rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	4	22372	Gabbia a rullini	Needle roller bearing	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	1	
Δ	5	29617	Ingranaggio con cricc. Z = 28	Ratchet gear Z = 28	Engrenage Z = 28	Zahnrad Z = 28	1	
Δ	6	10485/8	Rosetta di rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	7	27645	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	8	26177	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sicherungsring	1	
Δ	9	27660	Disco di trascinamento	Disc	Discque	Scheibe	1	
Δ	10	27661	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	11	7989/10	Rosetta di rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	12	28359	Leva completa	Starter crank, assy	Levier complet	Hebel, kpl.	1	
Δ	13	28361	Morsetto	Clamp, starter crank	Eton	Klamme	1	
Δ	14	N1146-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	15	N15008-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	16	N21507	Sfera 1/4"	Ball, starter crank 1/4"	Bille 1/4"	Kugel 1/4"	1	
Δ	17	23073	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	18	26337	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	19	N55035-G2	Spina elastica	Spring pin	Goupille élastique	Zapfen	1	
Δ	20	26338	Manicotto	Rubber, starter pedal	Manchon	Gummimuffe	1	
Δ	21	26196	Assieme piastrine di fine corsa	Plate realese	Kit de plaquettes	Plattensatz	1	
Δ	22	20474	Piastrina di sicurezza	Plate	Plaquette d'arrêt	Sicherungsplatte	1	
Δ	23	N1083-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	24	29616	Ingranaggio di rinvio Z = 29	Idle gear Z = 29	Engrenage de renvoi Z = 29	Zahnradvorlege Z = 29	1	
Δ	25	22375	Gabbia a rullini	Needle roller bearing	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	1	
Δ	26	4881/80	Rosetta di rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	2	
Δ	27	N21204-G0	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sperring	1	
Δ	28	33777	Tappo	Plug	Bouchon	Stöpsel	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

www.rpw.it

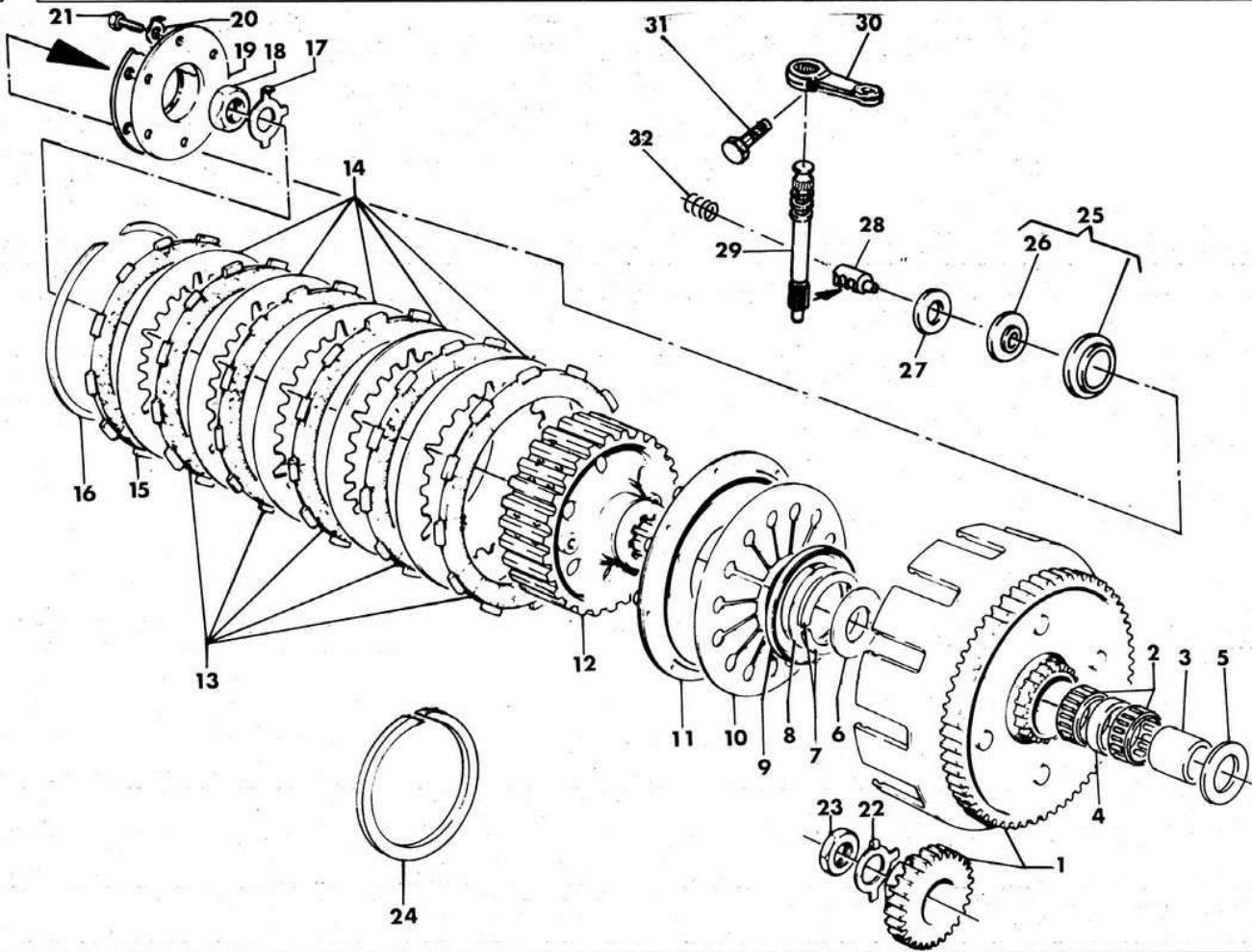


TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE CON MOLLA A DISCO
PRIMARY DRIVE, CLUTCH WITH SPRING PLATE
TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE AVEC RESSORT A DISQUE
ERSTER ANTRIEB, KUPPLUNG MIT SCHEIBENFEDER

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

6

SST 250/350

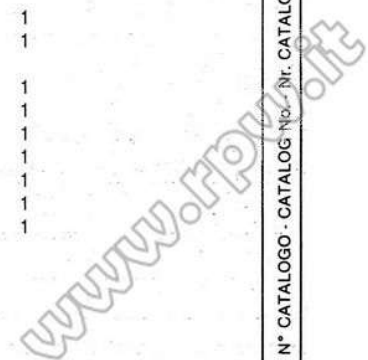


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. te M. ge	Validità Validity Validité Gültig
---------------------------------	-----------------------------	--	---------------	------	-------------	--------------	----------------------------------	--

Δ	1	25776	Coppia ingranaggi trasmissione primaria	Set of matched primary drive gears	Engrenages pour transmission primaire	Antriebzahnräder	1	
Δ	2	21744	Gabbia a rullini	Needle bearing	Cage à aiguilles	Nadelkäfig	2	
Δ	3	27739	Distanziale	Bearing race, cl. gear	Entretoise	Distanzrohr	1	
Δ	4	27740	Distanziale	Bearing race, cl. gear	Entretoise	Distanzrohr	1	
Δ	5	27733	Rosetta di spallamento	Washer, clutch gear	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	6	28461	Rosetta di rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	7	21368	Semirondella	Clutch hub half ring	Demi-anneau	Halbring	2	
Δ	8	28460	Rondella di rasamento	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	9	21371	Fondello per molla	Spring cup	Coupelle	Bodenscheibe	1	
Δ	10	22354	Molla a disco	Clutch spring	Ressort Belleville	Tellerfeder	1	
Δ	11	28464	Piastra spingidisco completa	Clutch releasing disc assy	Plaque de pression complète	Druckplatte, kpl.	1	
Δ	12	22345	Mozzo portadischi	Clutch hub assy	Moyeu porte-disques	Scheibenhalternabe	1	
Δ	13	26220	Disco conduttore	Drive plate	Disque conducteur	Belagscheibe	5	
Δ	14	20779	Disco condotto	Driven plate	Disque intérieur	Stahlscheibe	5	
Δ	15	22979	Disco conduttore front.	Outer plate	Disque conducteur fr.	Vord. Belagscheibe	1	
Δ	16	28462	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sicherungsring	1	
Δ	17	29089	Rosetta di sicurezza	Washer lock-tab	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	1	
Δ	18	3170	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	19	21369	Piastra disinnesto	Clutch release plate	Paque débrayage	Auskupplungsplatte	2	
Δ	20	19640	Rosetta di sicurezza	Washer lock-tab	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	6	
Δ	21	N1050-G22	Vite	Bolt	Vis	Schraube	6	
Δ	22	3171	Rosetta di sicurezza	Washer lock-tab	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	1	
Δ	23	31455	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	24	36346	Anello per mozzo	Clutch hub ring	Bague, moyeu porte disques	Scheibenhalternabe Ring	1	
Δ	25	35015	Piattello disinn. frizione compl.	Clutch release plate assy	Plaque débrayage compl.	Auskupplungsplatte Kpl.	1	
Δ	26	34966	Cuscinetto assiale a rullini	Roller bearing	Roulement à aiguilles	Rollenlager	1	
Δ	27	34967	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	28	31485	Cremagliera	Rack	Cremalleire	Zahnstange	1	
Δ	29	32720	Albero com. cremagliera	Rack shaft	Arbre comm. Crémalieri	Zahnstangewelle	1	
Δ	30	34968	Leva com. albero	Shaft lever	Levier comm. arbre	Welle-Hebel	1	
Δ	31	N1081-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	32	36997	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533



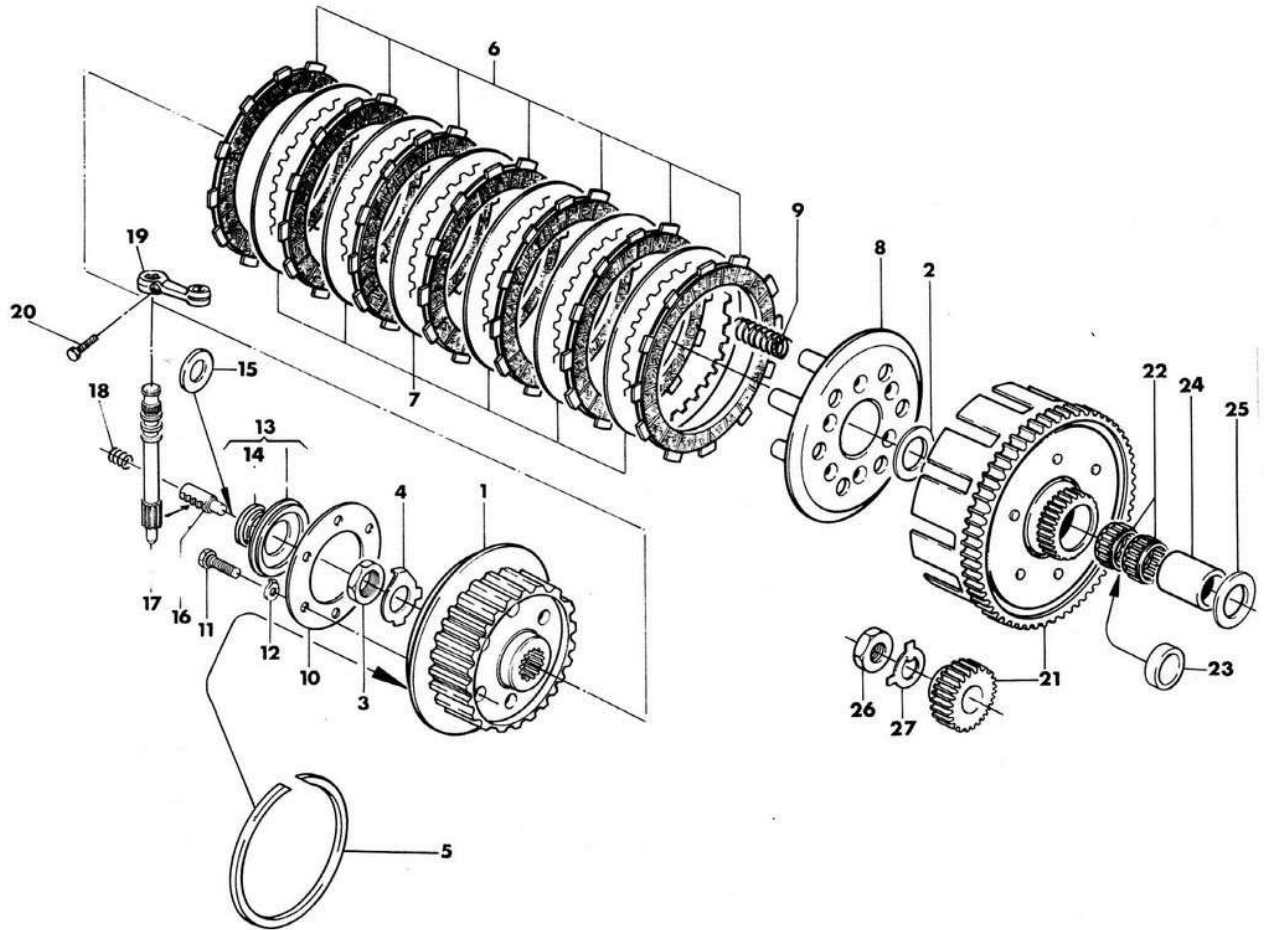


TRASMISSIONE PRIMARIA, FRIZIONE CON MOLLE ELICOIDALI
PRIMARY DRIVE, CLUTCH WITH HELICAL SPRINGS
TRANSMISSION PRIMAIRE, EMBRAYAGE AVEC RESSORT ELICOIDALE
ERSTER ANTRIEB, KUPPLUNG MIT FEDER

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

6/A

SST 250/350



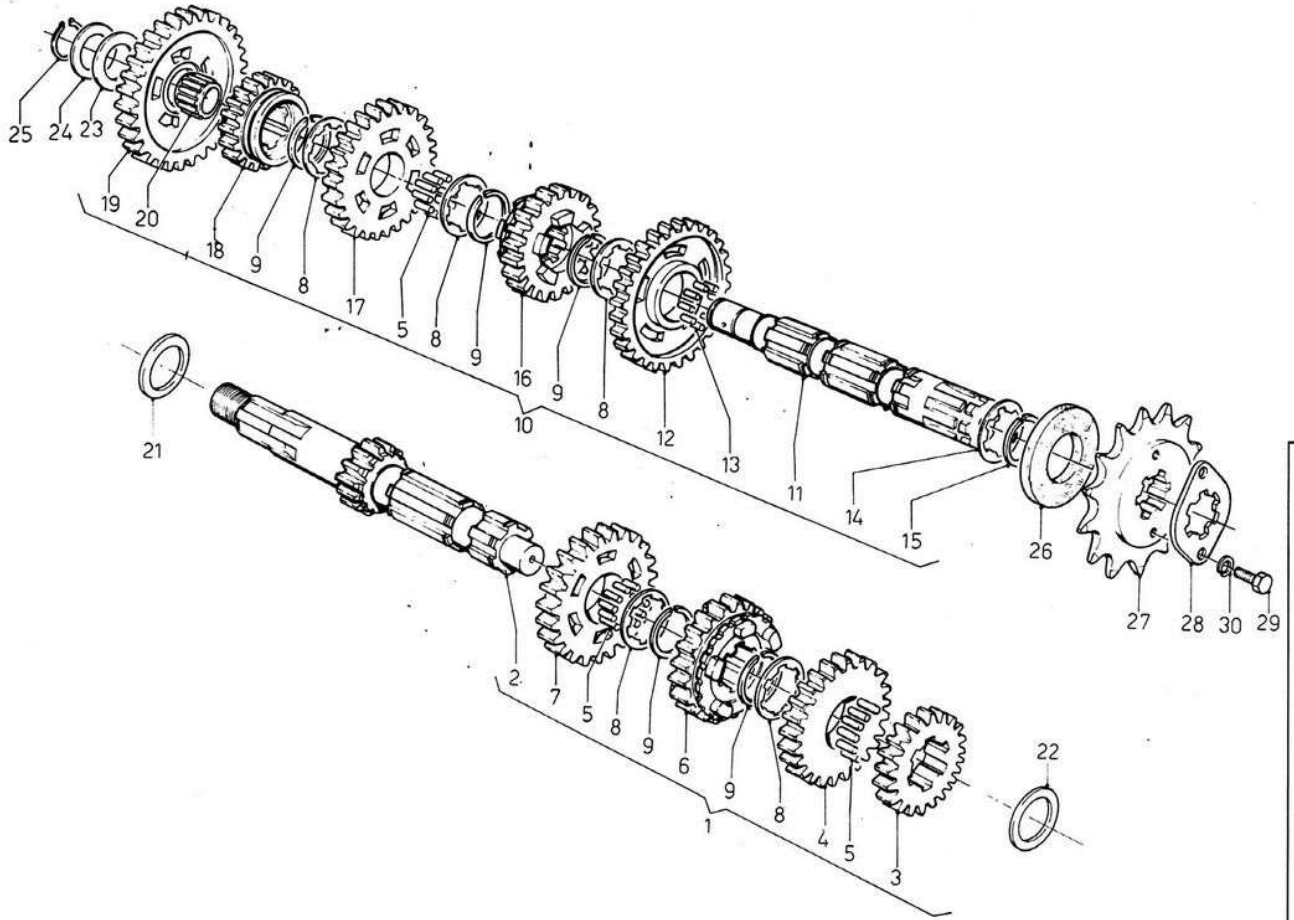
Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	31997	Mozzo portadischi	Clutch hub assy	Moyeu porte-disques	Scheibenhalternabe	1	
Δ	2	28461	Rosetta di rasamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	3	3170	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	4	29089	Rosetta di sicurezza	Washer lock-tab	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	1	
Δ	5	36346	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sicherungsring	1	
Δ	6	26220	Disco conduttore	Drive plate	Disque conducteur	Belagscheibe	7	
Δ	7	34964	Disco condotto	Driven plate	Disque intérieur	Stahlscheibe	6	
Δ	8	32000	Piastra spingidischi	Clutch releasing disc	Plaque de pression	Druckplatte	1	
Δ	9	36342	Molla	Spring	Ressort	Feder	6	
Δ	10	34965	Piastra disinnesto	Clutch release plate	Plaque débrayage	Auskupplungsplatte	1	
Δ	11	N1053-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	6	
Δ	12	19640	Rosetta di sicurezza	Washer lock-tab	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	6	
Δ	13	35015	Piattello disinnesto compl.	Clutch release disc assy	Plat débrayage	Auskupplungscheibe	1	
Δ	14	34966	Cuscinetto assiale a rullini	Bearing	Roulement	Lager	1	
Δ	15	34967	Ralla	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	16	36344	Cremaagliera	Rack	Crémaillère	Zahnstange	1	
Δ	17	36343	Albero com. cremaagliera	Rack shaft	Arbre comm. crémaillère	Wellezahnstange	1	
Δ	18	36997	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	19	34968	Leva com. albero	Lever	Levier	Hebel	1	
Δ	20	N1081-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	21	34969*	Coppia ingranaggi trasm. primaria	Set of matched primary drive gear	Engrenages pour transmission primaire	Antriebzahnräder	1	
		35509*	Coppia ingranaggi trasm. primaria	Set of matched primary drive gear	Engrenages pour transmission primaire	Antriebzahnräder	1	
Δ	22	21744	Gabbia a rullini	Needle bearing	Cage à aiguilles	Nadelkafig	2	
Δ	23	27740	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	24	27739	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	25	27733	Rosetta di rasamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ	26	31455	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	27	3171	Rosetta di sicurezza	Washer lock-tab	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	1	

* In alternativa - In alternative - En alternative - Abwechselnd

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSESS Sept. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

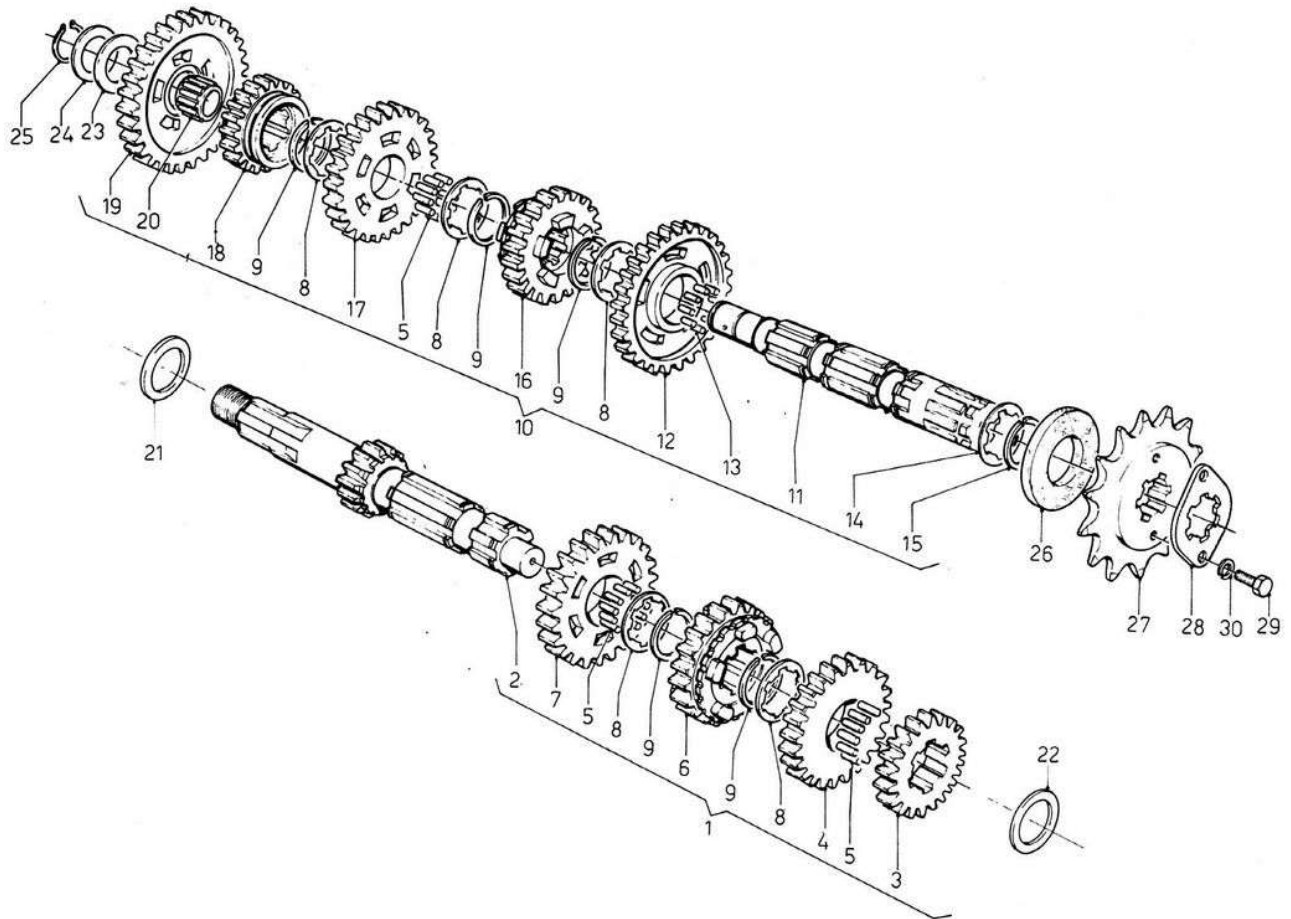
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

www.rpw.it

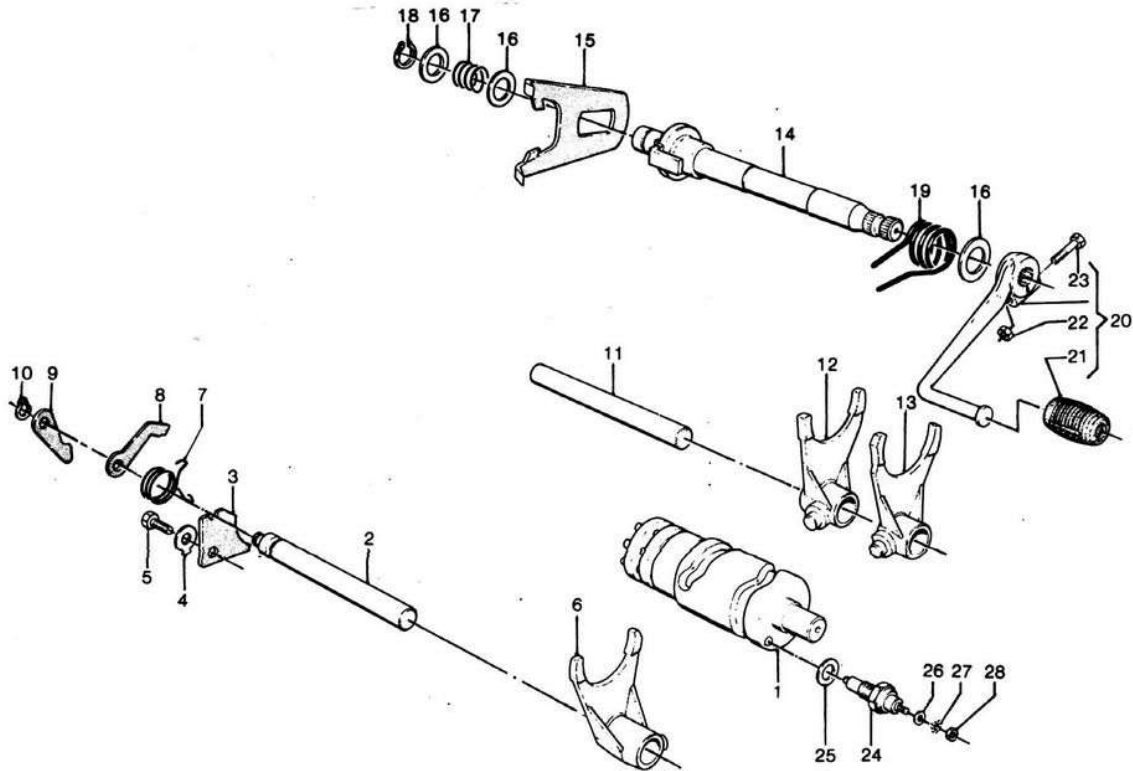


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	34075	Assieme albero primario	Main shaft assy	Arbre primarie compl.	Abtriebswelle kpl.	1	
Δ	2	32004	Albero primario, Z=11	Main shaft, Z=11	Arbre primarie, Z=11	Abtriebswelle, Z=11	1	
Δ	3	32005	Ingr. 2° vel., Z=16	Gear main shaft 2nd, Z=16	Pignon 2ème AS, Z=16	Stirnrad 2 A.W., Z=16	1	
Δ	4	32006	Ingr. 4° vel., Z=23	Gear main shaft 4th, Z=23	Pignon 4ème AS, Z=23	Stirnrad 4 A.W., Z=23	1	
Δ	5	25138	Rullino	Needle	Rouleau	Rolle	84	
Δ	6	34069	Ingr. 3° vel., Z=20	Gear main shaft 3rd, Z=20	Pignon 3ème AP, Z=20	Stirnrad 3 A.W., Z=20	1	
Δ	7	34070	Ingr. 5° vel., Z=23	Gear main shaft 5th, Z=23	Pignon 5ème AP, Z=23	Stirnrad 5 A.W., Z=23	1	
Δ	8	26176	Rondella di spallamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Federring	5	
Δ	9	31772	Anello elastico	Spring ring	Bague elastique	Federring	5	
Δ	10	34076	Assieme albero secondario	Countershaft assembly	Arbre secondaire compl.	Nebenwelle kpl.	1	
Δ	11	32010	Albero secondario	Countershaft	Arbre secondaire	Nebenwelle	1	
Δ	12	34072	Ingr. 2° vel., Z=30	Gear main shaft 2nd, Z=30	Pignon 2ème AS, Z=30	Stirnrad 2 N.W., Z=30	1	
Δ	13	N21545	Rullino	Needle	Rouleau	Rolle	28	
Δ	14	25145	Rondella di spallamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Federring	1	
Δ	15	23529	Anello elastico	Spring ring	Bague elastique	Federring	1	
Δ	16	34073	Ingr. 4° vel., Z=24	Gear main shaft 4th, Z=24	Pignon 4ème AS, Z=24	Stirnrad 4 N.W., Z=24	1	
Δ	17	32013	Ingr. 3° vel., Z=27	Gear main shaft 3th, Z=27	Pignon 3ème AS, Z=27	Stirnrad 3 N.W., Z=27	1	
Δ	18	34074	Ingr. 5° vel., Z=19	Gear main shaft 5th, Z=19	Pignon 5ème AS, Z=19	Stirnrad 5 N.W., Z=19	1	
Δ	19	34071	Ingr. 1° vel., Z=31	Gear main shaft 1th, Z=31	Pignon 1ère AS, Z=31	Stirnrad 1 N.W., Z=31	1	
Δ	20	22121	Gabbia a rullini	Bearing	Aiguille	Nadelkäfig	1	
Δ	21		Rosetta di ras. alb. prim. lato frizione sp.	Thrust washer	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe	1	
Δ		16930/20	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm	0,2 mm		
Δ		16930/40	0,4 mm	0,4 mm	0,4 mm	0,4 mm		
Δ		16930/60	0,6 mm	0,6 mm	0,6 mm	0,6 mm		
Δ	22		Rosetta di ras. alb. prim. lato catena sp.	Thrust washer	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe	1	
Δ		13332/30	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm		
Δ		13332/50	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm		
Δ		13332/80	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm		
Δ	23	4881/140	Rosetta di ras. sul secondario sp. 1,4 mm	Thrust washer	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe	1	
Δ	24		Rosetta di ras. sp.	Thrust washer	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe	1	
Δ		4881/80	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm	0,8 mm		
Δ		4881/90	0,9 mm	0,9 mm	0,9 mm	0,9 mm		
Δ		4881/100	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm	1,0 mm		
Δ		4881/110	1,1 mm	1,1 mm	1,1 mm	1,1 mm		
Δ		4881/120	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm	1,2 mm		
Δ		4881/130	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm	1,3 mm		





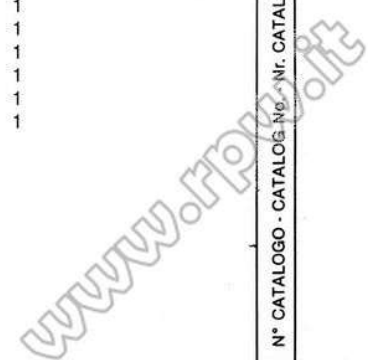
Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ		4881/150	1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm	1,5 mm		
Δ		4881/160	1,6 mm	1,6 mm	1,6 mm	1,6 mm		
Δ	25	N21204-G0	Anello elastico	Spring ring	Bague elastique	Federring	1	
Δ	26	19509	Anello in feltro	Seal felt	Bague en feutre	Filzring	1	
□	27	27995/14	Pignone Z = 14	Drive sprocket Z = 14	Pignon Z = 14	Ritzel Z = 14	1	
□		27995/15	Pignone Z = 15 (di serie)	Drive sprocket Z = 15 (standard)	Pignon Z = 15 (standart)	Ritzel Z = 15 (in serie)	1	
•		27995/16	Pignone Z = 16 (di serie)	Drive sprocket Z = 16 (standard)	Pignon Z = 16 (standart)	Ritzel Z = 16 (in serie)	1	
□		27995/17	Pignone Z = 17 (D)	Drive sprocket Z = 17 (D)	Pignon Z = 17 (D)	Ritzel Z = 17 (D)	1	
•		27995/18	Pignone Z = 18	Drive sprocket Z = 18	Pignon Z = 18	Ritzel Z = 18	1	
Δ	28	19510	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	1	
Δ	29	N1049-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	30	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle d'élastique	Anlaufscheibe	2	

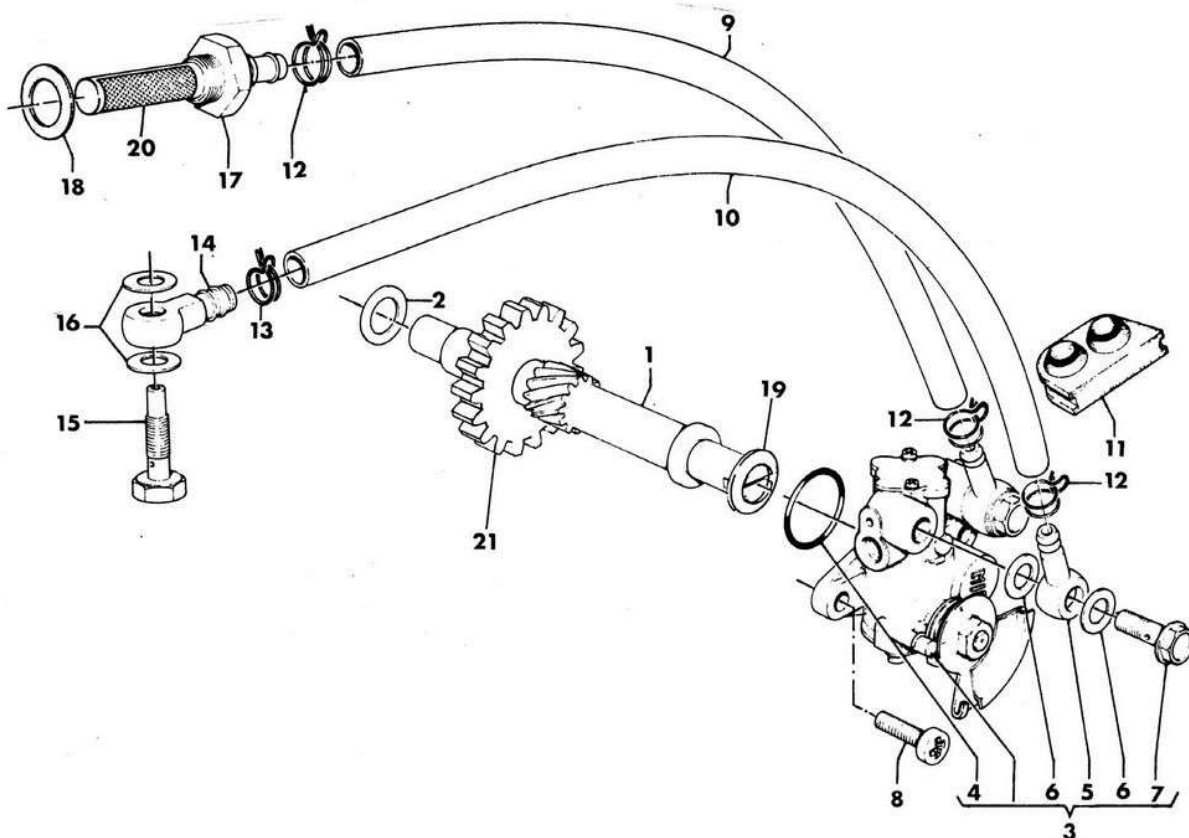


N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

PAGINA EMESA Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. te M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	19588	Albero com. forcelle	Gear shifter cam assy	Levier de commande	Schaltwalze	1	
Δ	2	24054	Perno forcella 4a - 5a vel.	Pin 4th, 5th, gear shifter	Axe de fourche 4ème-5ème vit.	Schaltgabelchse	1	
Δ	3	19594	Piastrina	Retaining plate	Plaquette	Einstallplatte	1	
Δ	4	8146	Rosetta di sicurezza	Lock washer	Rondelle d'arrêt	Sicherungsscheibe	1	
Δ	5	N1078-G22	Vite	Bolt	Vis	Schraube	1	
Δ	6	27932	Forcella 4a-5a veloc.	Fork, gear shifter, 4th, 5th	Fourche 4ème - 5ème V.	Schaltgabel 4.-5.	1	
Δ	7	19600	Molla	Ratchet spring	Ressort	Feder	1	
Δ	8	19599	Saltarello folle	Pawl, inner	Cliquet (point mort)	Sperrklinke (Leerlauf)	1	
Δ	9	19598	Saltarello di arresto	Pawl, outer	Cliquet d'arrêt	Sperrklinke	1	
Δ	10	21375	Anello elastico	Retaining ring	Jonc d'arrêt	Sicherungsring	1	
Δ	11	19593	Perno forcella 1a-2a 3a vel.	Pin 1st-2st-3rd gear shifter fork	Axe de fourche 1ère-2ème-3ème vit.	Schaltgabelasche	1	
Δ	12	27931	Forcella inn. 1a vel.	Fork-gear shifter 1st	Fourche 1ère vit.	Schaltgabel 1.	1	
Δ	13	27008	Forcella inn. 2a - 3a vel.	Fork-gear shifter 2nd - 3rd.	Fourche 2ème-3ème vit.	Schaltgabel 2.-3.	1	
Δ	14	19601	Albero selettore	Shifter shaft	Arbre du sélecteur	Schaltwelle	1	
Δ	15	19602	Piastra selettore	Shifter arm	Plaque du sélecteur	Schaltwelleplatte	1	
Δ	16	4553/10	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	17	19603	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	18	N21203-G2	Anello elastico	Retaining ring, shifter shaft	Bague élastique	Sicherungsring	1	
Δ	19	19605	Molla	Return spring	Ressort	Feder	1	
Δ	20	30328	Assieme pedale compl.	Shift lever assy	Pédale complete	Fusschalthebel, kpl.	1	
Δ	21	26343	Manicotto	Rubber pedal, shift lever	Manchon	Gummimuffe	1	
Δ	22	N15033-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	12	
Δ	'23	N1085-G22	Vite	Bolt	Vis	Schraube	1	
Δ	24	20242	Interruttore spia folle	Switch	Interrupteur	Schalter	1	
Δ	25	N15587	Rosetta di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	26	N15501-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	27	N15653-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	1	
Δ	28	N15030-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	





Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	34992	Albero pompa olio	Shaft, oil pump	Arbre pompe huile	Steuerwelle Ölpumpe	1	
Δ	2		Rosetta di ras. spess.	Washer thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	1	
Δ		28960/03	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm		
Δ		28960/05	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm	0,5 mm		
□	3	31664	Pompa olio	Oil pump	Pompe à huile	Ölpumpe	1	
•		27742	Pompa olio	Oil pump	Pompe à huile	Ölpumpe	1	
Δ	4	17693	Anello di tenuta	«O» Ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	5	19069	Raccordo	Union	Raccord	Verbindungsstück	2	
Δ	6	19071	Rosetta di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtring	4	
Δ	7	19070	Vite	Bolt	Vis	Schraube	2	
Δ	8	24962	Vite	Bolt	Vis	Schraube	2	
Δ	9	21316	Condotto olio	Oil pipe	Tuyau pour huile	Ölverbindung	1	
Δ	10	21317	Condotto olio	Oil pipe	Tuyau pour huile	Ölverbindung	1	
Δ	11	19618	Passacavo per condotto	Grommet	Guide-câble	Kabelführung	1	
Δ	12	18921	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sicherungsring	3	
Δ	13	18921	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Sicherungsring	1	
Δ	14	17685	Valvola sul raccordo	Valve	Soupape	Ventil	1	
□	15	27994	Vite	Bolt	Vis	Schraube	1	
•		32583	Vite	Bolt	Vis	Schraube	1	
Δ	16	35272	Rosetta di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtring	2	
Δ	17	18420	Raccordo compl.	Union assy	Raccord compl.	Verbindungsstück Kpl.	1	
Δ	18	N15593	Rosetta di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	19		Rosetta di ras. spess.	Washer, thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe		
		28960/03	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	0,3 mm	1	
Δ	20	9159	Filtro	Cleaner	Filter	Filter	1	
Δ	21	34993	Ingran. com. pompa olio	Oil pump gear	Engrenage pompe huile	Ölpumpenzahnwerk	1	

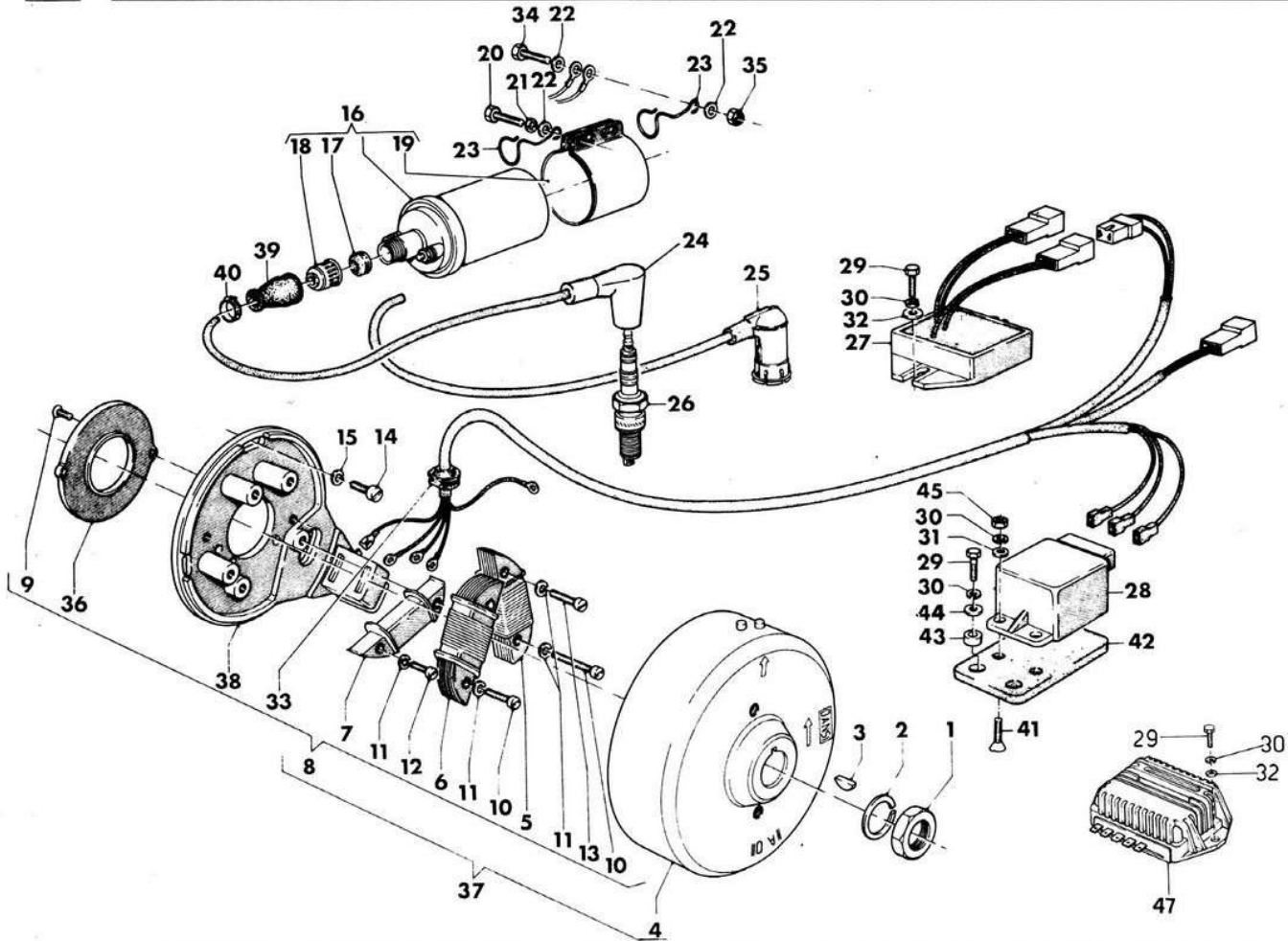


PARTE ELETTRICA VOLANO «DANSI»
IGNITION SYSTEM «DANSI»
PARTIES ELECTR. ALTERN. «DANSI»
ELEKTR. TEILE SCHWUNGRAD «DANSI»

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

10

SST 250/350



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	N15085-G22	Dado fissaggio volano	Nut, rotor	Ecrou	Mutter	1	
Δ	2	N15544-G22	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	3	N21002	Linguetta americana	Woodruff key	Languettes	Scheibenfeder	1	
Δ	4	26983	Rotore alternatore	Alternator rotor	Rotor alternator	Rotor	1	
Δ	5	23324	Bobina secondaria	Secondary coil	Bobine secondaire	Sekundärspule	1	
Δ	6	23323	Bobina primaria	Primary coil	Bobine primarie	Primärspule	1	
Δ	7	23296	Bobina carica condens.	Coil	Bobine	Spule	1	
□	8	26991	Basetta altern. compl.	Alternatore base, assy	Base alternateur compli.	Rotorundersatz, kpl.	1	F.m. 7T 066751
•		26991	Basetta altern. compl.	Alternatore base, assy	Base alternateur compli.	Rotorundersatz, kpl.	1	F.m. 8F 062358
□		35630	Basetta altern. compl.	Alternatore base, assy	Base alternateur compli.	Rotorundersatz, kpl.	1	D.m. 7T 066752
•		35630	Basetta altern. compl.	Alternatore base, assy	Base alternateur compli.	Rotorundersatz, kpl.	1	D.m. 8F 062359
Δ	9	N3776-G22	Vite fissaggio	Bolt	Vis	Schraube	2	
Δ	10	N7560-G22	Vite fissaggio	Bolt	Vis	Schraube	3	
Δ	11	N15534-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	5	
Δ	12	N7556-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	13	N7559-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	14	N2901-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	15	N15766-G21	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	3	
Δ	16	21089	Bobina elettr. A.T. compl.	H.T. ignition coil	Bobine H.T. compl.	H.S. Spule	1	
Δ	17	10090	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	18	10089	Cappuccio	Cap, coil high tension	Capuchon	Kappe	1	
Δ	19	8412	Fascia fissaggio	Holder	Support	Halter	1	
Δ	20	N1079-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	21	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
Δ	22	N15504-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
Δ	23	26321	Supporto	Holder	Support	Halter	2	
Δ	24	28708	Pipa compl.	Boot, spark plug	Pipette compl.	Sauger, kpl.	1	
Δ	25	29690	Pipetta compl. (schermata)	Boot assy (shielded)	Pipette compl. (blindé)	Sauger, kpl. (abgesch.)	1	
Δ	26	4129**	Candela	Spark plug Champion N3	Bougie d'allum. Champion N3	Zündkerze Champion N3	1	
		30865**	Candela M. Marelli	Spark plug M. Marelli	Bougie d'allum. M. Marelli	Zündkerze M. Marelli	1	
			CW 9L	CW 9L	CW 9L	CW 9L		
□	27	28880	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Cleibrichter	1	F.m. 7T 066751
•		28880	Raddrizzatore	Rectifier	Redresseur	Cleibrichter	1	F.m. 8F 062358
Δ	28	27999	Centralina	Ignition module	Centrale électronique	Elektr. Zentrale	1	
Δ	29	N1050-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	4	
Δ	30	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	6	
Δ	31	N15503-G22	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
□	32	6287	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	F.m. 7T 066751
•		6287	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	F.m. 8F 062358

PAGINA EMESA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

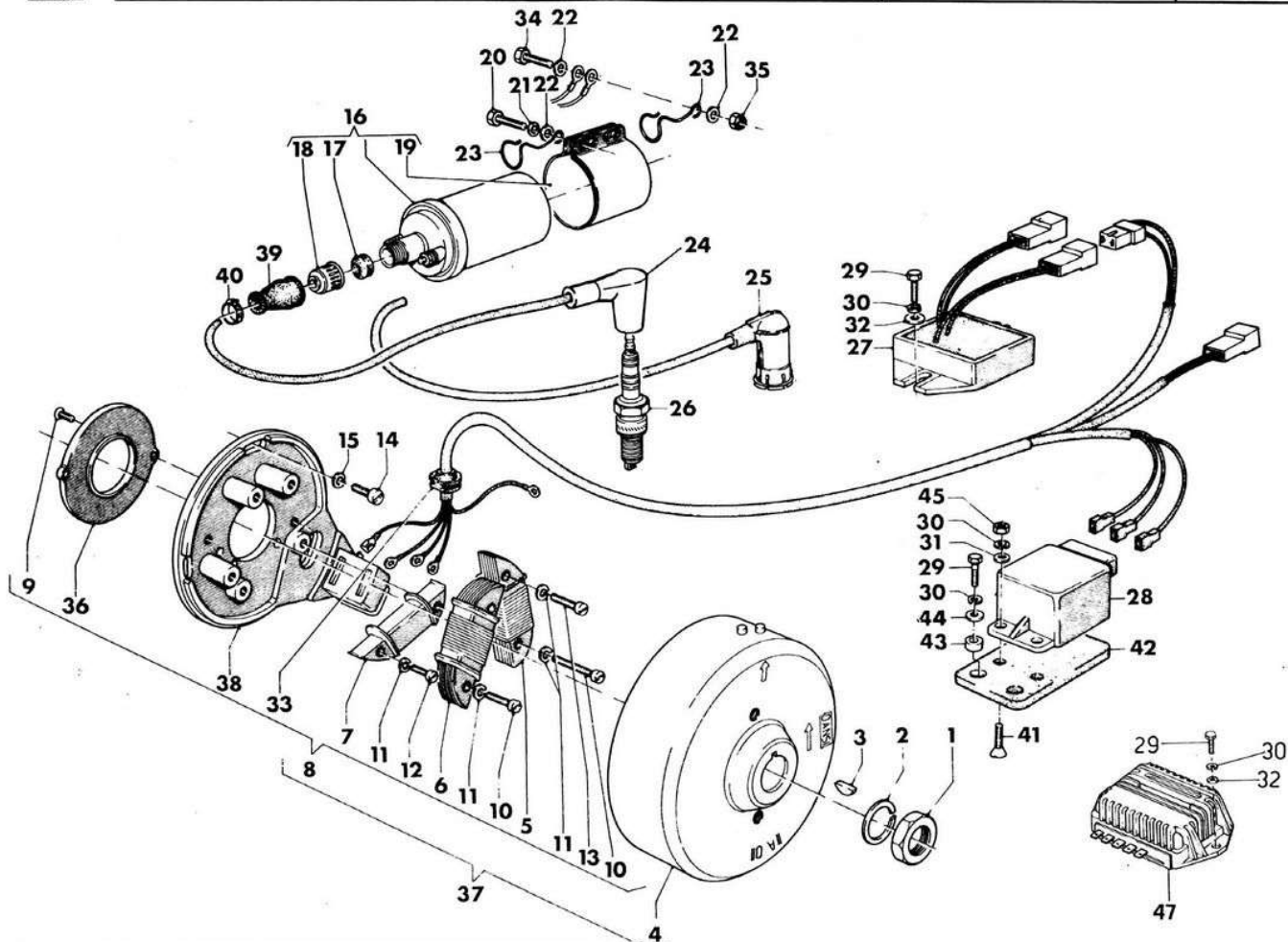


PARTE ELETTRICA VOLANO «DANSI»
IGNITION SYSTEM «DANSI»
PARTIES ELECTR. ALTERN. «DANSI»
ELEKTR. TEILE SCHWUNGRAD «DANSI»

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

10

SST 250/350



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
□		36137	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	D.m. 7T 066752
•		36137	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	D.m. 8F 062359
△	33	20311	Passacavo	Rubber grommet	Guide-câble	Kabelführung	1	
△	34	N1081-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	1	
△	35	14868	Dado fissaggio	Nut	Ecrou	Mutter	1	
△	36	28186	Disco	Disc	Disque	Scheibe	1	
□	37	26984	Assieme alternatore	Alternator assy.	Volant électr. compl.	Elek. Schwungrad, kpl.	1	F.m. 7T 066751
•		26984	Assieme alternatore	Alternator assy.	Volant électr. compl.	Elek. Schwungrad, kpl.	1	F.m. 8F 062358
□		35624	Assieme alternatore	Alternator assy.	Volant électr. compl.	Elek. Schwungrad, kpl.	1	D.m. 7T 066752
•		35624	Assieme alternatore	Alternator assy.	Volant électr. compl.	Elek. Schwungrad, kpl.	1	D.m. 8F 062359
△	38	30329	Piastra statore completa captatore	Statorplate with pick-up	Plaque du stator avec captage	Stator mit auffang.	1	
△	39	4086	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	1	
△	40	21810	Fascetta	Tie strap	Collier	Schelle	1	
△	41	N3807-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
△	42	30460	Supporto centralina	Ignition module holder	Support centrale électr.	Elektr. Zentralehalter	1	
△	43	30569	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	
△	44	N15548-G22	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
△	45	30568	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	
△	46	28709	Cavo pipetta	Cable	Câble	Kabel	1	
□	47	35452	Regolatore	Regulator	Regulateur	Regulator	1	D.m. 7T 066752
•		35452	Regolatore	Regulator	Regulateur	Regulator	1	D.m. 8F 062359

* SST 250: Fino alla matricola 7T 067400 Until 7T 067400 V.I.N. Jusqu'au 7T 067400 Bis zu 7T 067400

SST 350: Fino alla matricola 8F 062808 Until 8F 062808 V.I.N. Jusqu'au 8F 062808 Bis zu 8F 062808

** In alternativa - In alternative - En alternative - Abwechselnd

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

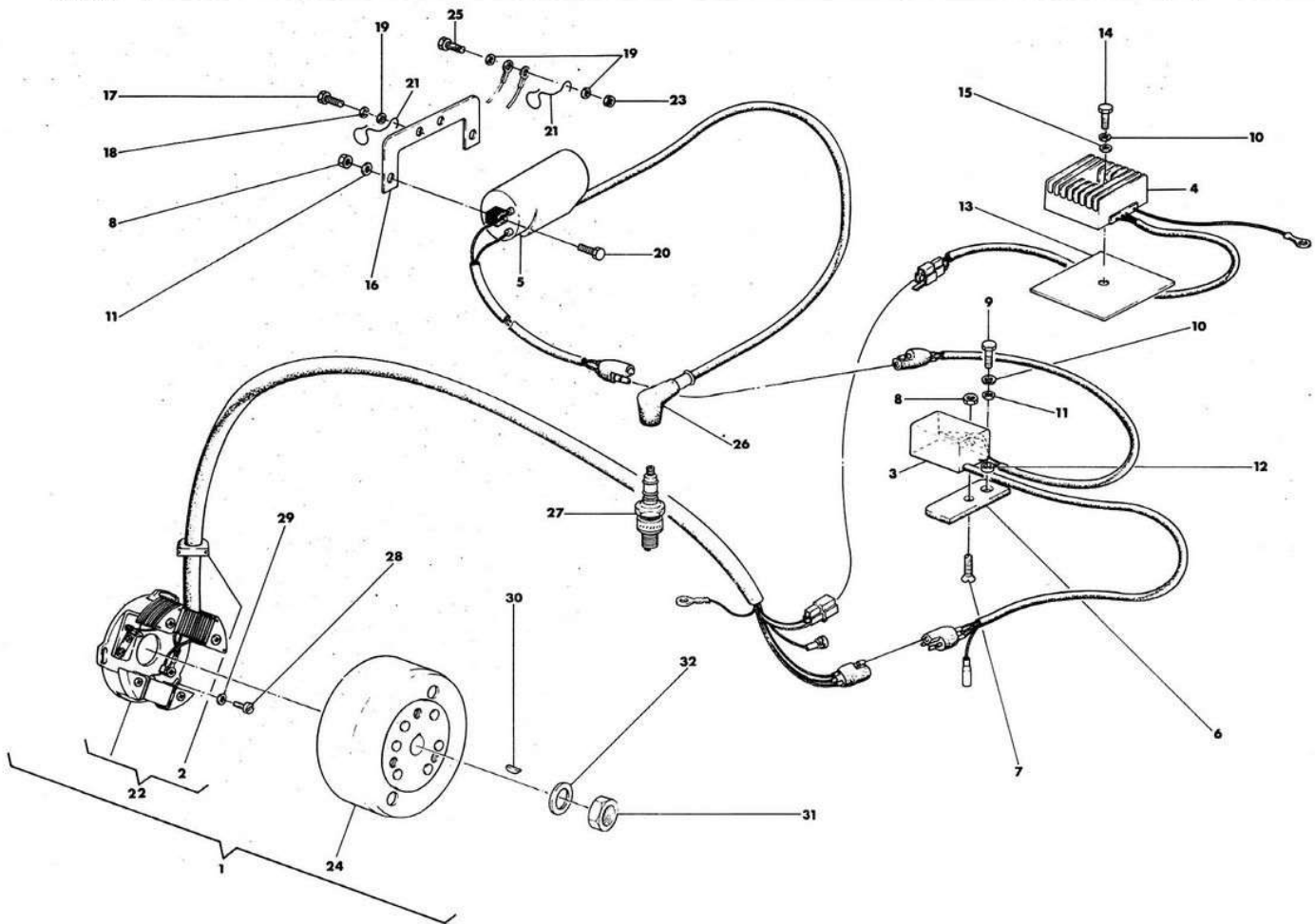
www.rpw.it



PARTE ELETTRICA VOLANO «KOKUSAN»
IGNITION SYSTEM «KOKUSAN»
PARTIES ELECTR. ALTERN. «KOKUSAN»
ELEKTR. TEILE SCHWUNGRAD «KOKUSAN»

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

10/A
SST 250/350



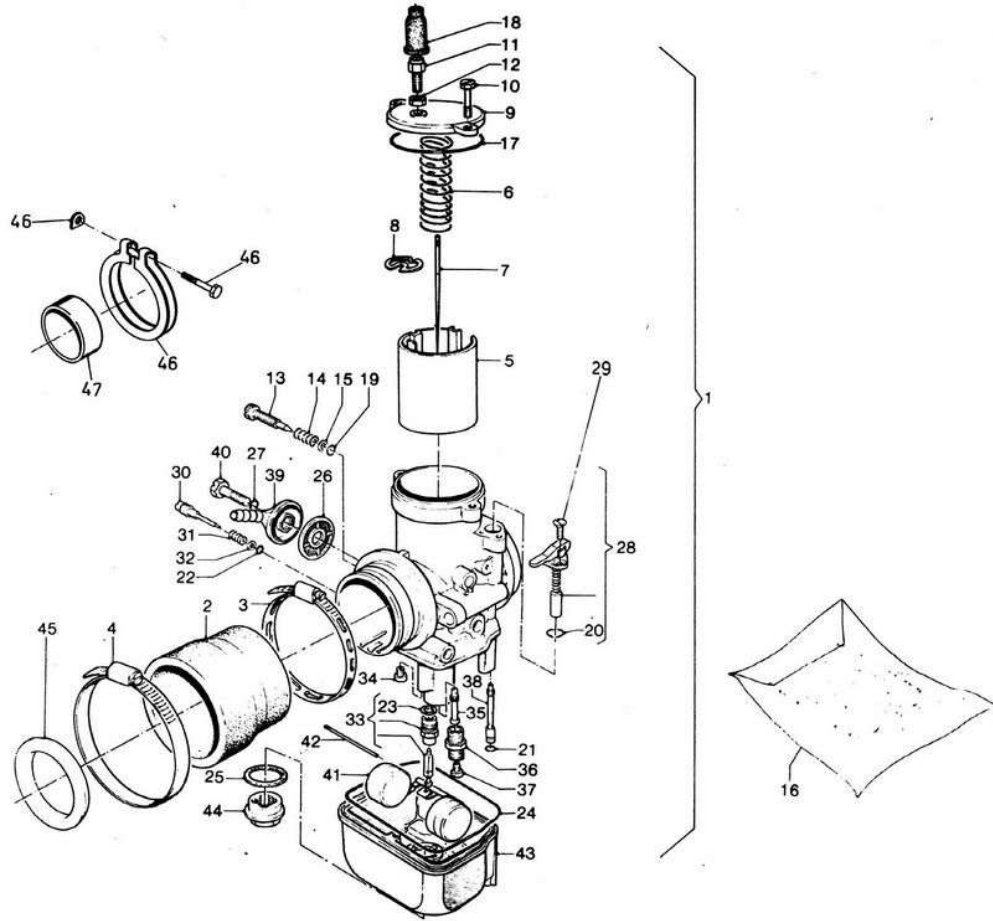
Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	35569	Assieme alternatore elettronico	Electronic alternator assy	Alternateur électronique compl.	Elek. Wechselstromgenerator Kpl.	1	
Δ	2	20311	Passacavo	Cable guide	Guide câble	Kabelführung	1	
Δ	3	35571	Centralina elettronica	Electronic ignition	Centrale électronique	Elekt. Zentrale	1	
Δ	4	35572	Regolatore di tensione	Tension regulator	Régulateur de tension	Spannungregulator	1	
Δ	5	35570	Bobina elettronica	Electronic coil	Bobine électronique	Elek. Spule	1	
Δ	6	35626	Supporto centralina	Ignition module holder	Support centrale électr.	Elek. Zentralhalter	1	
Δ	7	N3807-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	8	30568	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	3	
Δ	9	N1050-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	10	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
Δ	11	N15548-G22	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	12	30569	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	13	35642	Dissipatore	Dissipator	Dissipateur	Verschwender	1	
Δ	14	N1057-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	15	6287	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	16	35627	Supporto bobina	Coil holder	Support bobine	Spunle-Halter	1	
Δ	17	N1078-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	18	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
Δ	19	N15504-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	20	N1053-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	21	26321	Supporto cavi trasm.	Cable guide holder	Support guide câble	Kabelführungshalter	1	
Δ	22	37007	Basetta volano compl.	Alternator base assy	Base volant compl.	Schwungradbasis Kpl.	1	
Δ	23	14868	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	24	37008	Rotore volano	Alternator rotor	Rotor volant	Schwungradrotor	1	
Δ	25	N1081-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	26	35657	Pipetta candela	Boot spark plug	Pipette bougie	Zündkerzesauger	1	
Δ		29690	Pipetta candela schermata	Boot spark plug shielded	Pipette bougie blindé	Zündkerzesauger Abgesch.	1	
Δ	27	4129**	Candela acc. CHAMPION N.3	Spark plug CHAMPION N.3	Bougie CHAMPION N.3	Zündkerze CHAMPION N.3	1	
Δ		30865**	Cand. acc. MARELLI CW 9L	Spark plug MARELLI CW 9L	Bougie MARELLI CW 9L	Zündkerze MARELLI CW 9L	1	
Δ	28	N2901-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	29	N15766-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	3	
Δ	30	N21002	Linguetta americana	Key	Clavette	Keil	1	
Δ	31	N15085-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	32	N15544-G22	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	1	

* SST 250: Dalla matricola 7T 067401 From 7T 067401 V.I.N. Du 7T 067401 Vom 7T 067401

SST 350: Dalla matricola 8F 062809 From 8F 062809 V.I.N. Du 8F 062809 Vom 8F 062809 ** In alternativa - In alternative - En alternative - Abwechselnd

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

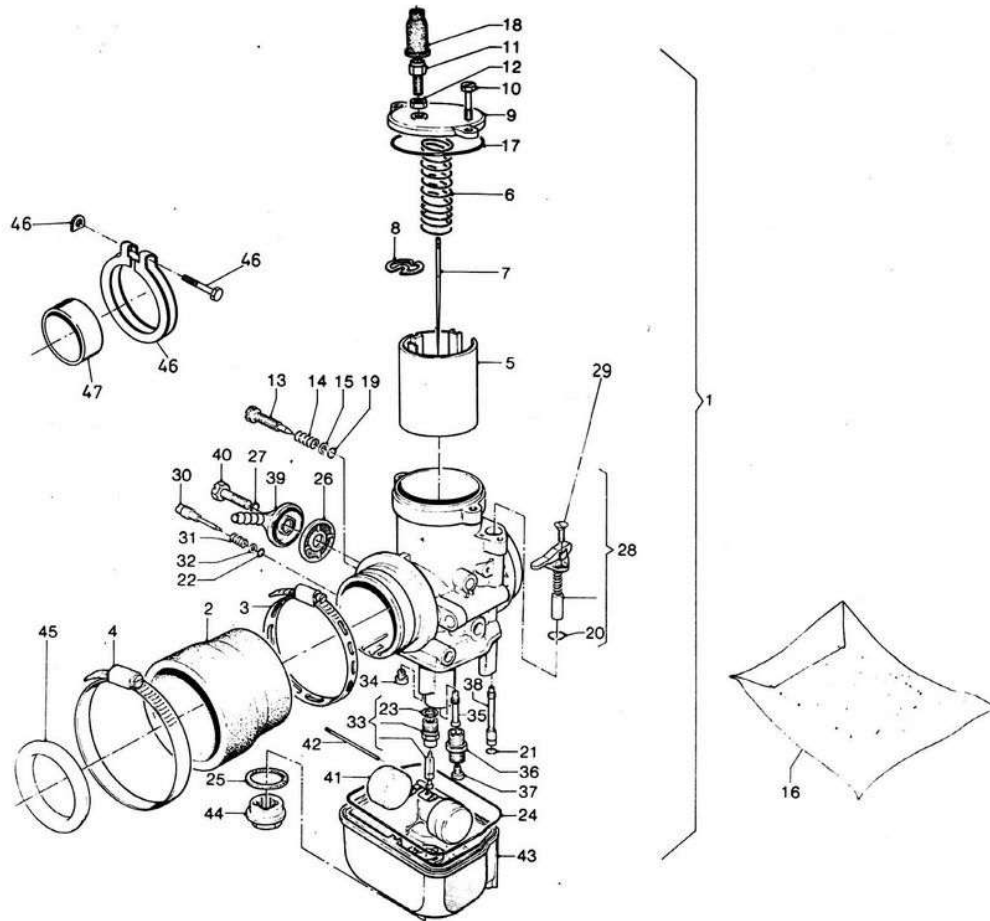
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533



N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533 PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No.: Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
□	1	31721	Carburatore completo PHBE 32 AD	Carburetor assy PHBE 32 AD	Carburateur complet PHBE 32 AD	Vergasser Kpl. PHBE 32 AD	1	
•		24863	Carburatore completo PHBE 34 BD	Carburetor assy PHBE 34 BD	Carburateur complet PHBE 34 BD	Vergasser Kpl. PHBE 34 BD	1	
□		33007	Carburatore completo PHBE 32 AD (D)	Carburetor assy PHBE 32 AD (D)	Carburateur complet PHBE 32 AD (D)	Vergasser kpl. PHBE 32 AD (D)	1	
•	2	27465	Manicotto raccordo	Rubber manifold	Manchon	Gummimuffe	1	
•	3	27521	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	1	
•	4	27466	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	1	
Δ	5	27912/50	Valvola gas da 50	Throttle piston - 50	Soupage gas - 50	Gassscheibe - 50	1	
Δ	6	22466	Molla valvola	Spring throttle piston	Ressort	Feder	1	
□	7	27910/7	Spillo conico K7	Metering pin K7	Pivot K7	Stift K7	1	
•		27910/29	Spillo conico K29	Metering pin K29	Pivot K29	Stift K29	1	
Δ	8	23979	Fermaglio spillo conico	Clip metering pin	Goujon	Haltering	1	
Δ	9	32853	Coperchio	Cover	Couvercle	Dekel	1	
Δ	10	23981	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	11	4103	Vite tendifilo	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	1	
Δ	12	4104	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	13	12029	Vite registrazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	1	
Δ	14	12030	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	15	23983	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	16	22467	Gruppo guarnizioni (comprende: 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27)	Gasket set (included: 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27)	Kit de joints (comprendant: 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27)	Dichtungssatz imbragr: (17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27)	1	
Δ	17	22468	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	18	12451	Cappuccio	Cap	Capouchon	Kappe	1	
Δ	19	23982	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	20	19426	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	21	12453	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	22	23984	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	23	23987	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	24	12039	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	25	22474	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	26	12045	Filtro	Filter	Filtere	Filter	1	
Δ	27	3990	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	28	18765	Dispositivo avviam.	Starting device	Dispositif de démarrage	Anlaschenvorricht	1	
Δ	29	32855	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	30	12033	Vite regolazione	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	1	
Δ	31	12034	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	32	23985	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	33	25117	Gruppo spillo	Float valve assy	Epingle du flotteur	Schwimmernadelventil	1	

www.rpw.it



Note Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
<input type="checkbox"/>	34	5761/53	Getto minimo 53	Low speed jet 53	Gicleur ralenti 53	Leerlaufdüse 53	1	
<input type="checkbox"/>		5761/60	Getto minimo 60	Low speed jet 60	Gicleur ralenti 60	Leerlaufdüse 60	1	
<input type="checkbox"/>	35	29452/260	Polverizzatore AR 260	Main nozzle AR 260	Pulvérisateur AR 260	Nadeldüse AR 260	1	
<input type="checkbox"/>		24058/260	Polverizzatore AB 260	Main nozzle AB 260	Pulvérisateur AB 260	Nadeldüse AB 260	1	
<input type="checkbox"/>	36	23990	Portagetto	Fitting high speed jet	Raccordement	Anschluss	1	
<input type="checkbox"/>	37	12041/122*	Getto massimo 122	High speed jet 122	Gicleur principal 122	Hauptdüse 122	1	
<input type="checkbox"/>		12041/125	Getto massimo 125	High speed jet 125	Gicleur principal 125	Hauptdüse 125	1	
<input type="checkbox"/>		12041/125*	Getto massimo 125	High speed jet 125	Gicleur principal 125	Hauptdüse 125	1	
<input type="checkbox"/>		12041/130	Getto massimo 130	High speed jet 130	Gicleur principal 130	Hauptdüse 130	1	
<input type="checkbox"/>	38	12032/75	Getto avviamento 75	Stainer jet 75	Gicleur démarr. 75	Anlassdüse 75	1	
<input type="checkbox"/>	39	12046	Pipetta	Inlet elbow	Tuyau de raccord	Zulaufdeckel	1	
<input type="checkbox"/>	40	12048	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	1	
<input type="checkbox"/>	41	12036/10	Galleggiante 10 gr.	Float 10 gr.	Flotteur 10 gr.	Schwimmer 10 gr.	1	
<input type="checkbox"/>	42	12037	Perno galleggiante	Float pin	Pivot flotteur	Schwimmerstift	1	
<input type="checkbox"/>	43	23988	Corpo vaschetta	Float chamber housing	Corps de cuvette	Schwimmergehäuse	1	
<input type="checkbox"/>	44	23989	Tappo vaschetta	Float chamber	Bouchon de cuvette	Schwimmerstapfen	1	
<input type="checkbox"/>	45	29052	Anello	Ring	Bague	Ring	1	
<input type="checkbox"/>	46	26306	Anello serr. manic. compl.	Clamp assy	Bague serrage	Schliessring	1	
<input type="checkbox"/>	47	23991	Riduzione isolante	Insulating bushing	Reduction	Isolierreduktion	1	

* Per stagione estiva
* Warm season
* Saison d'été
* Sommerzeit

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533



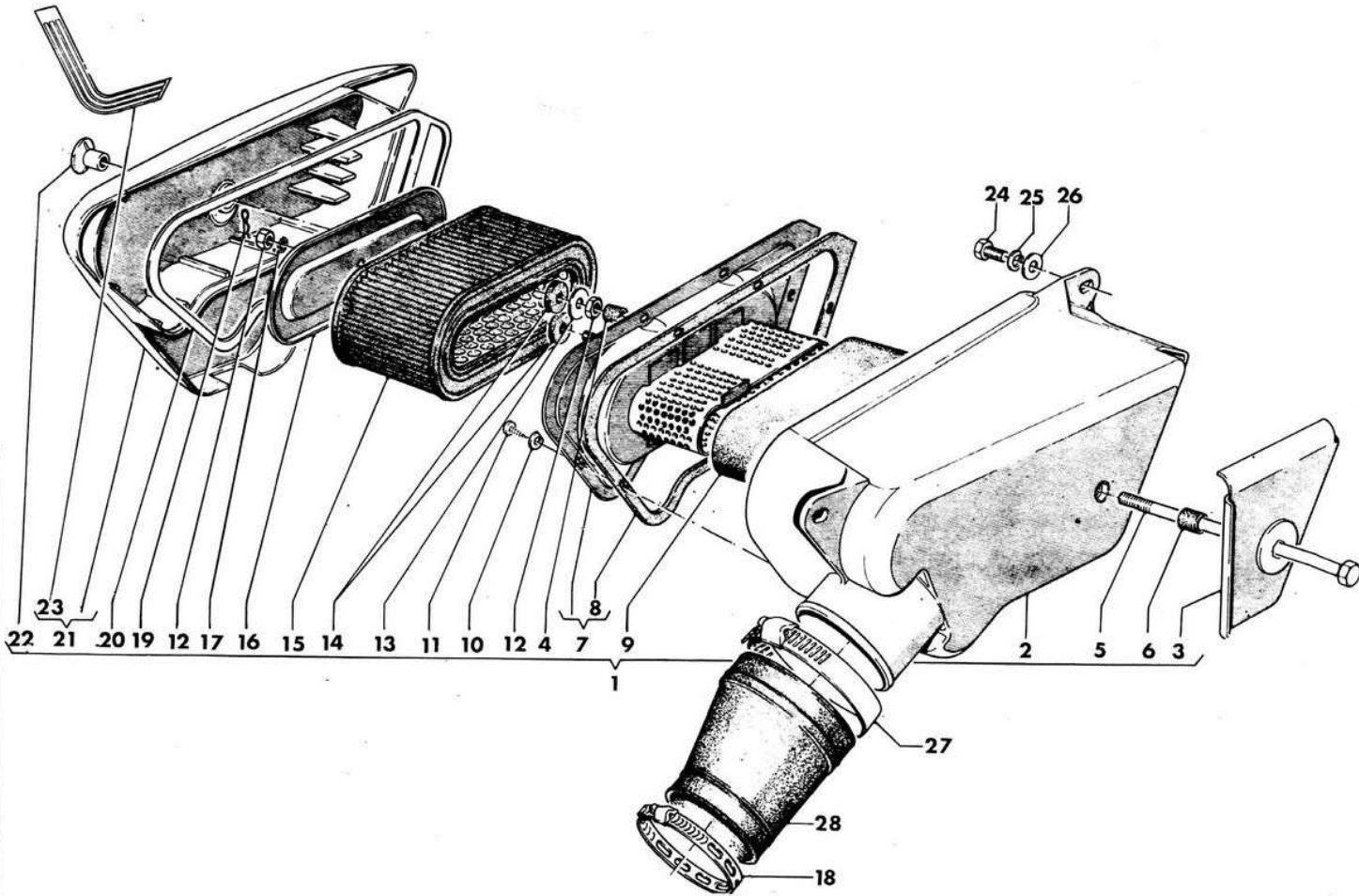


ASPIRAZIONE E FILTRO ARIA
AIR BOX AND FILTER
ASPIRATION ET FILTRIS
ANSAUGEN UND FILTER

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

12

SST 250/350

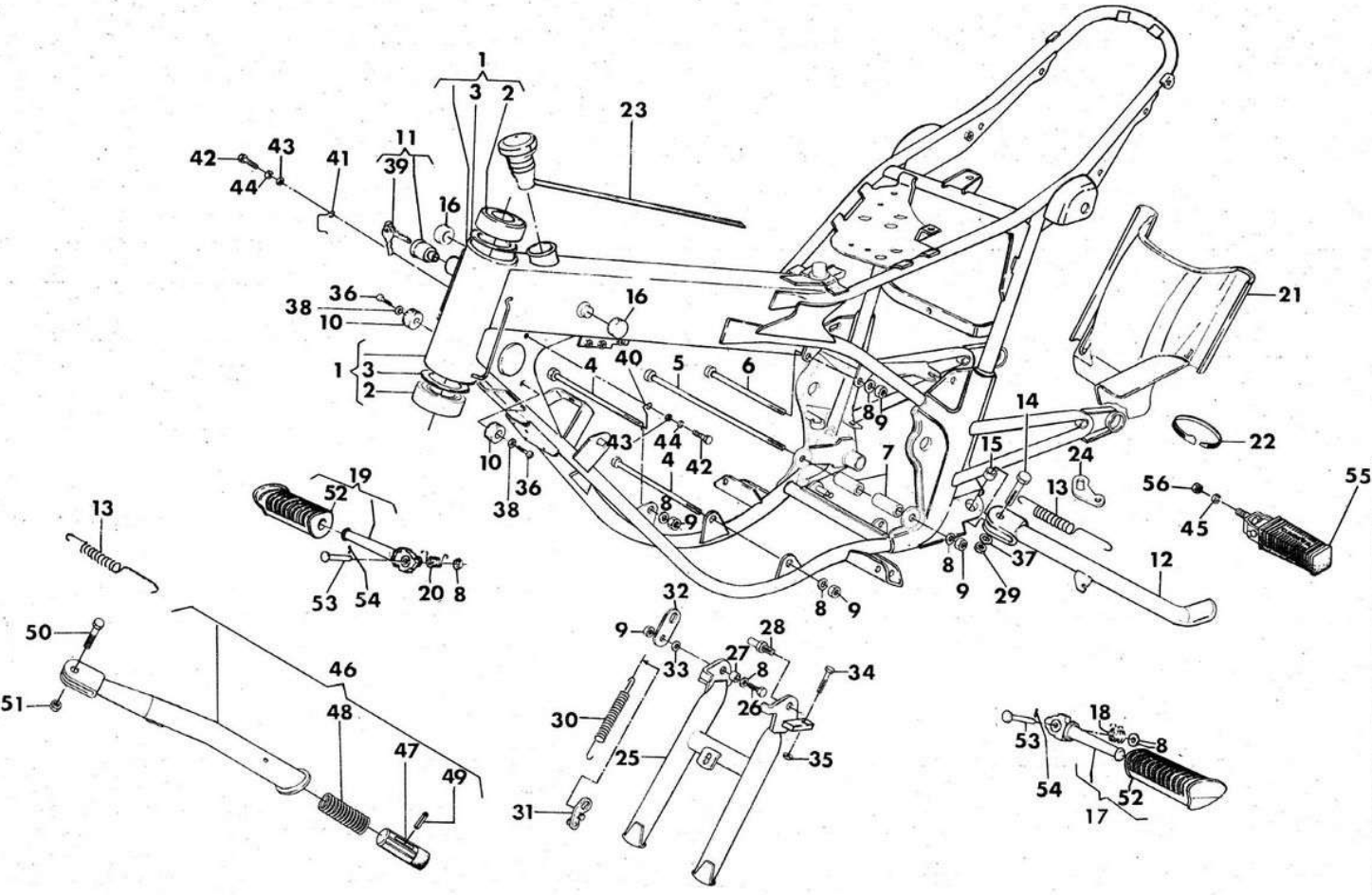


PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

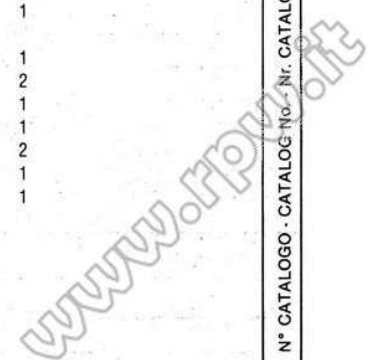
Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	28527	Scatola filtro aria, compl.	Air filter assy. cplt	Boîte filtre air, compl.	Filtergehäuse, kpl.	1	
Δ	2	23093	Scatola per filtro	Air box	Boîte pour filtre	Gehäuse	1	
Δ	3	27247	Rinforzo per scatola	Air box reinforcement	Renfort pour boîte	Gehäuseabstützung	1	
Δ	4	23096	Tubetto	Pipe	Tuyau	Rohr	2	
Δ	5	28611	Vite	Bolt	Vis	Schraube	1	
Δ	6	27249	Tubetto guarnizione	Pipe, gasket	Tuyau de joint	Rohr	1	
Δ	7	28614	Vaschetta porta filtro	Float chamber	Cuvette	Filtergehäuse	1	
Δ	8	30647	Mastice	Jointing compound	Mastic	Kitt	1	
Δ	9	29469	Elemento filtrante	Air cleaner element	Cartouche	Filter	1	
Δ	10	28612	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	5	
Δ	11	15952	Vite	Bolt	Vis	Schraube	5	
Δ	12	N15033-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	
Δ	13	13419	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	14	28613	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	2	
Δ	15	28594	Cartuccia	Cartridge	Cartouche	Hülse	1	
Δ	16	28616	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel	1	
Δ	17	N15636-G22	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	18	27521	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	1	
Δ	19	27353	Molletta	Clip	Agrafe	Schelle	1	
Δ	20	28630	Lamierino	Sheet	Tôle	Blech	1	
Δ	21	26230	Coperchio compl. di decalc.	Cover with trim	Couvercle avec décalc.	Deckel mit Streifen	1	
Δ	22	23097	Pomolo	Knob	Bouton	Kugelgriff	1	
Δ	23	25323	Decalcomania cop. nero	Transfer - black cover	Décalcom. couv. noire	Abziehb. schwarz Deckel	1	
Δ		26225	Decalcomania cop. blu	Transfer - blue cover	Décalcom. couv. bleu	Abziehb. blau Deckel	1	
Δ		26224	Decalcomania cop. rosso	Transfer - red cover	Décalcom. couv. rouge	Abziehb. rot Deckel	1	
Δ	24	N1079-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	25	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	3	
Δ	26	N15549-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	27	27522	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	1	
□	28	31662	Manicotto	Rubber coupling	Manchon	Gummimuffe	1	
•	28	27743	Manicotto	Rubber coupling	Manchon	Gummimuffe	1	

www.rpw.it



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.te M.ge	Validità Validity Validité Gültig
□	1	34411	Assieme telaio con cuscinetti sterzo	Frame assy. with head bearings	Châssis avec roulement direction	F.gestell und lenk-Lagern	1	
□		33867	Assieme telaio con cuscinetti sterzo (D, CH)	Frame assy. with head bearings (D, CH)	Châssis avec roulement direction (D, CH)	F.gestell und lenk-Lagern (D, CH)	1	
•		34428	Assieme telaio con cuscinetti sterzo	Frame assy with head bearings	Châssis avec roulement direction	F.gestell und lenk-Lagern	1	
•		34051	Assieme telaio con cuscinetti sterzo (D, CH)	Frame assy. with head bearings (D, CH)	Châssis avec roulement direction (D, CH)	F.gestell und lenk-Lagern (D, CH)	1	
Δ	2	22672	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	2	
Δ	3	23646	Rondella spallamento	Washer thrust	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	2	
Δ	4	20062	Vite att. motore	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	5	20063	Vite att. motore	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	6	20064	Vite att. motore	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	7	20065/0	Distanziale L=30 mm	Spacer L=30 mm	Entretoise L=30 mm	Distanzrohr L=30 mm	2	
		20065/1	Distanziale L=31 mm	Spacer L=31 mm	Entretoise L=31 mm	Distanzrohr L=31 mm	2	
		20065/2	Distanziale L=32 mm	Spacer L=32 mm	Entretoise L=32 mm	Distanzrohr L=32 mm	2	
		20065/3	Distanziale L=33 mm	Spacer L=33 mm	Entretoise L=33 mm	Distanzrohr L=33 mm	2	
		20065/4	Distanziale L=34 mm	Spacer L=34 mm	Entretoise L=34 mm	Distanzrohr L=34 mm	2	
		20065/5	Distanziale L=29 mm	Spacer L=29 mm	Entretoise L=29 mm	Distanzrohr L=29 mm	2	
		20065/6	Distanziale L=28 mm	Spacer L=28 mm	Entretoise L=28 mm	Distanzrohr L=28 mm	2	
Δ	8	N15506-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	9	
□	9	14668	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	6	
Δ	10	33631*	Gommino L=15,5	Rubber L=15,5	Caputchouc L=15,5	Gummistück L=15,5	2	
		33632*	Gommino L=17	Rubber L=17	Caputchouc L=17	Gummistück L=17	2	
Δ	11	31539	Assieme serratura	Lock, assy	Serrure compl.	Schloss, kpl	1	
Δ		26498	Assieme serratura (D,CH)	Lock, assy (D, CH)	Serrure compl. (D, CH)	Schloss kpl. (D, CH)	1	
Δ	12	31014	Assieme gamba laterale (D, CH)	Side stand, assy (D, CH)	Béquille latér. compl. (D, CH)	Seitenbock, kpl (D, CH)	1	
Δ	13	27987	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ		29905	Molla (D, CH)	Spring (D, CH)	Ressort (D, CH)	Feder (D, CH)	2	
Δ	14	31006	Vite (D,CH)	Screw (D, CH)	Vis (D, CH)	Schraube (D, CH)	1	
Δ	15	26783	Bussola (D,CH)	Bush (D,CH)	Douille (D,CH)	Buche (D,CH)	1	
Δ	16	17847	Manicotto	Boot	Manchon	Muffe	2	
Δ	17	27771	Poggiapiede sx.	Footrest left	Repose-pieds G	Fussraste L.	1	
Δ	18	20521	Molla richiamo poggia-p. sx.	Spring	Ressort	Feder	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEBEN Sept. '82
N° CATALOGO - CATALOG NO. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
△	19	27770	Poggiapiede dx	Footrest, right	Repose-pieds D	Fussraste, R.	1	
△	20	20520	Molla richiamo pogg. dx.	Spring	Ressort	Feder	1	
△	21	28036	Tegolo parafango post.	Guard	Protection	Schutz	1	
△	22	34002	Fascetta fiss. tegolo	Clamp	Collier	Binde	4	
△	23	26430	Assieme tappo olio	Oil plug, assy	Bouchon d'huile, compl.	Ölstopfen, kpl	1	
△	24	32739	Piastrina per molla (D, CH)	Plate (D, CH)	Plaque (D, CH)	Plättchen (D, CH)	1	
△	25	31007	Cavalletto centrale	Central stand	Bequille	Kippständer	1	
△		31009	Cavalletto centrale (D, CH)	Central stand (D, CH)	Bequille (D, CH)	Kippständer (D, CH)	1	
△	26	N1144-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
△		N1144-G22	Vite (D, CH)	Screw (D, CH)	Vis (D, CH)	Schraube (D, CH)	1	
△	27	30926	Bussola	Bush	Douille	Buche	2	
△	28	30930	Vite (D, CH)	Screw (D, CH)	Vis (D, CH)	Schraube (D, CH)	1	
△	29	14668	Dado (D, CH)	Nut (D, CH)	Ecrou (D, CH)	Mutter (D, CH)	1	
△	30	29905	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
△		29905	Molla (D, CH)	Spring (D, CH)	Ressort (D, CH)	Feder (D, CH)	2	
△	31	32877	Piastrina (D, CH)	Plate (D, CH)	Plaque (D, CH)	Plättchen (D, CH)	1	
△	32	33560	Piastrina	Plate	Plaque	Plättchen	2	
△	33	33561	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzrohr	2	
△	34	N2557-G22	Vite di fermo	Screw	Vis	Schraube	2	
△	35	N15035-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	
△	36	N2903-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
△	37	N15506-G22	Rondella piana (D,CH)	Washer (D,CH)	Rondelle (D,CH)	Scheibe (D,CH)	1	
△	38	N15504-G22	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
△	39	35531	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Rohschlüssel	1	
△	40	35417	Supporto trasm. sin.	Holder L.	Support G.	Halter L.	1	
△	41	35418	Supporto trasm. dest.	Holder R.	Support D.	Halter R.	1	
△	42	N1049-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
△	43	N15503-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
△	44	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
△	45	N15540-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
△	46	34583	Assieme gamba laterale	Side stand assy	Bequille latérale compl.	Seitenbock Kpl.	1	
△	47	34568	Cursore	Cursor	Courseur	Schieber	1	
△	48	34572	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
△	49	36548	Spina elastica	Spring pin	Epine élastique	Federstift	1	
△	50	33835	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
△	51	N15066-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
△	52	27772	Manicotto	Muff	Manchon	Muffe	2	
△	53	20527	Perno	Pivot	Pivot	Stif	2	
△	54	N20066-G22	Copiglia	Spit Pin		Splint	2	
□	55	11652	Appoggia piede passeggero	Foot rest	Repose-pied	Fussraste	2	F.m. 7T 067400 F.m. 8F 062808
•								
□		32158	Appoggia piede passeggero	Foot rest	Repose-pied	Fussraste	2	D.m. 7T 067401 D.m. 8F 062809
•								
□	56	N15058-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	F.m. 7T 067400 F.m. 8F 062808
•								
□		N15037-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	D.m. 7T 067401 D.m. 8F062809
•								

- * Secondo necessità
- * As required
- * Suiivant besoins
- * Je nach Bedarf

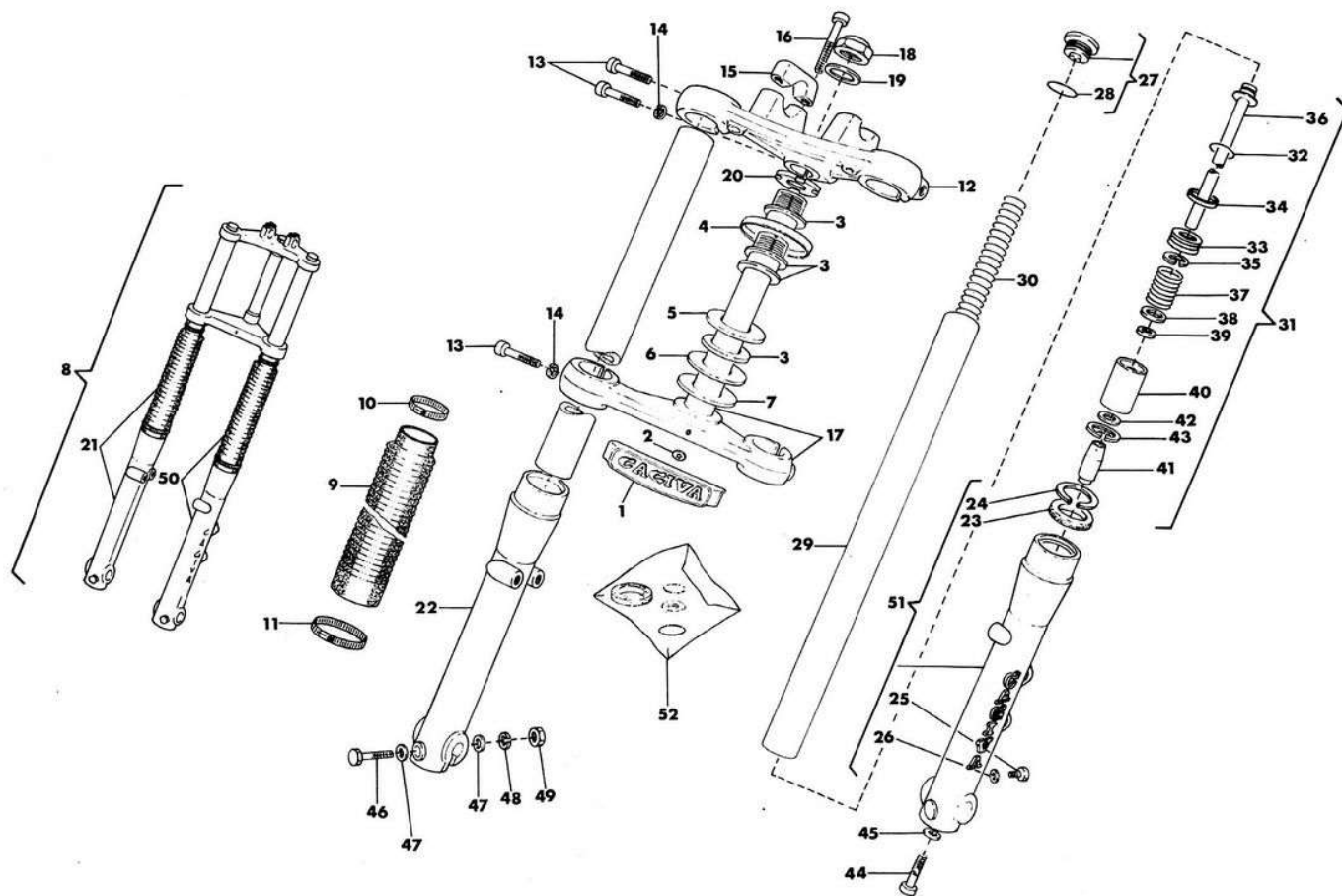


**SOSPENSIONE ANTERIORE
FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT
TELESKOPGABEL**

**DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD**

14

SST 250/350



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.te M.ge	Validità Validity Validité Gültig
1	33689		Targhetta copribase	Plate	Plaquette	Plättchen	1	
2	33690		Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
3	15397		Rondella di rasamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Passsscheibe	5	
4	15396		Calotta parapolvere	Shield head bre.	Chape de protection	Schutz Kappe	1	
5	22756		Rondella di rasamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Passscheibe	1	
6	22757		Guarnizione parapolvere	Gasket	Joint de protection	Dichtung	1	
7	23138		Rondella inferiore	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
8	34826		Assieme stop anteriore	Front fork assembly	Souspension av. compl.	Vorderteleskopgabel Kpl.	2	
9	36283		Soffietto	Dust guard	Soufflet	Faltenbälg	2	
10	31542		Fascetta superiore	Rim strip	Bande sup.	Felgenband	2	
11	27521		Fascetta inferiore	Underneath strip	Bande inf.	Elgenbande	2	
12	34991		Testa di sterzo	Upper bracket	Point de fourche sup.	Gabelbrücke oben	1	
13	N2585-G22		Vite	Screw	Vis	Schraube	5	
14	26310		Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	3	
15	23918*		Morsetto manubrio	Clamp	Eton	Klempe	2	
	37061*		Morsetto manubrio	Clamp	Eton	Klempe	2	
16	N2558-G22		Vite	Screw	Vis	Schraube	4	
17	34827		Base di sterzo con perno	Sten lower	Point de fourche infer.	Gabelbrücke unten	1	
18	23923		Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
19	23924		Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
20	23925		Ghiera reg. cuscinetti	Adjuster bearings	Embout de réglage	Nutmutter	1	
21	34830		Gamba destra completa	Right fork leg assy	Fourche d. compl.	Telegabel Kpl.	1	
22	34831		Scorrevole destro completo	Right slider assy	Montant d. compl.	Bein r. Kpl.	1	
23	34833		Anello di tenuta	Sealing ring	Bague s'étanchéité	Dichtring	2	
24	34835		Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Elastischring	2	
25	23930		Vite di scarico olio	Drain screw	Vis de vidage	Ablasschraube	2	
26	23931		Rondella di tenuta	Sealing washer	Rondelle d'étanchéité	Dichtring	2	
27	34836		Tappo completo	Cap assy	Bouchon compl.	Verschlusschraube Kpl.	2	
28	34840		Guarnizione torica	Gasket	Joint	Dichtung	2	
29	34841		Asta di forza	Fork tube	Barré de force	Druckstab	2	
30	34842		Molla per sospensione	Spring	Ressort	Feder	2	
31	34843		Valvola completa	Valve assy	Soupape compl.	Ventil Kpl.	2	
32	34844		Rondella torica	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
33	34845		Stantuffo	Damper valve	Piston	Kolben	2	
34	34846		Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	2	
35	34847		Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Elastischring	2	
36	34848		Variatore	Dumper	Variateur	Variator	2	
37	34849		Molla di arresto	Lockspring	Ressort d'arrêt	Hemmungfeder	2	
38	34850		Anello distributore	Ring	Bague	Ring	2	
39	34851		Rondella valvola	Washer valve	Rondelle soupape	Ventilscheibe	2	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533



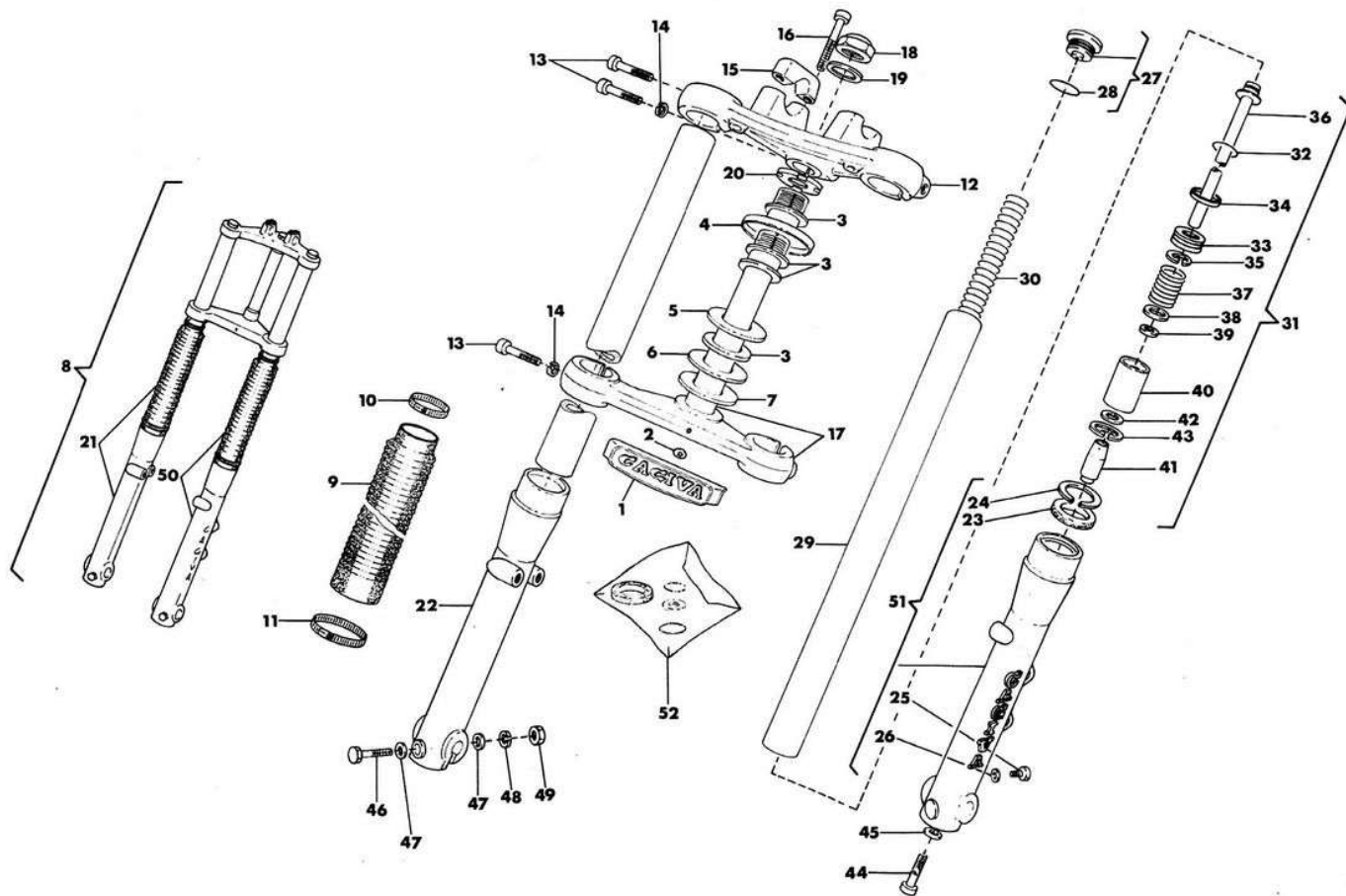


**SOSPENSIONE ANTERIORE
FRONT FORK ASSEMBLY
SUSPENSION AVANT
TELESKOPGABEL**

**DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD**

14

SST 250/350

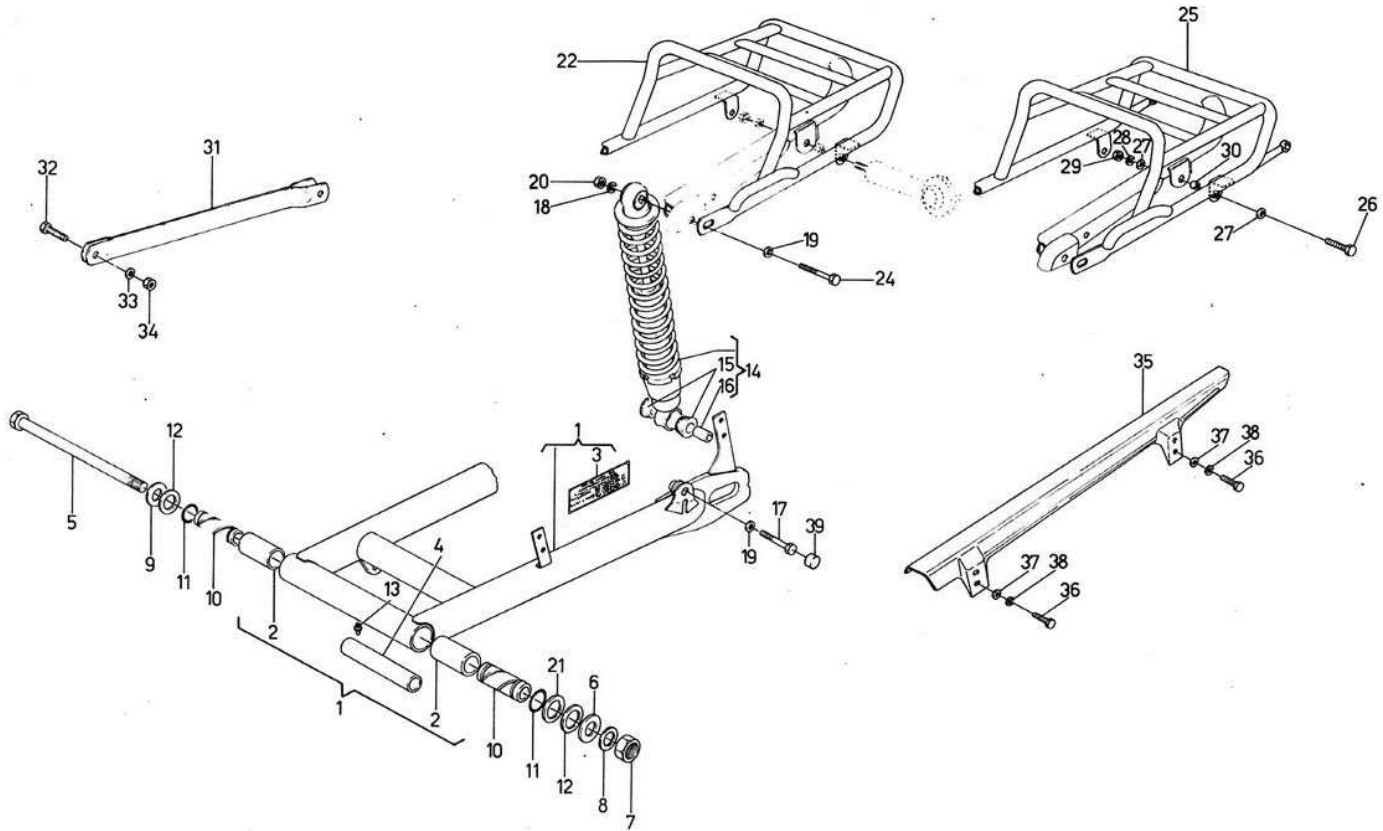


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
	40	34852	Cilindro supp. valvola	Cylinder	Cylinder	Zylinder	2	
	41	34853	Valvola	Valve	Soupape	Ventil	2	
	42	34854	Rondella appoggio variatore	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
	43	34855	Anello elastico	Snap ring	Bague élastique	Elastischring	2	
	44	36202	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
	45	34856	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
	46	N1155-G22	Vite	Srew	Vis	Schraube	1	
	47	N15506-G22	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
	48	N15538-G22	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	1	
	49	N15035-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
	50	34858	Gamba sinistra compl.	Left fork leg assy	Fourche G. compl.	Telegabel L. Kpl.	1	
	51	34859	Scorrevole sinistro compl.	Left slider assy	Montant G. compl.	Bein L. Kpl.	1	
	52	34861	Gruppo guarnizioni (comprendente N. 23, 26, 28, 32)	Gasket set (with N. 23, 26, 28, 32)	Ensemble des joint (avec N. 23, 26, 28, 32)	Dichtung gruppe (Mit N. 23, 26, 28, 32)	1	

- * In alternativa
- * In alternative
- * En alternative
- * Abwechselnd

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

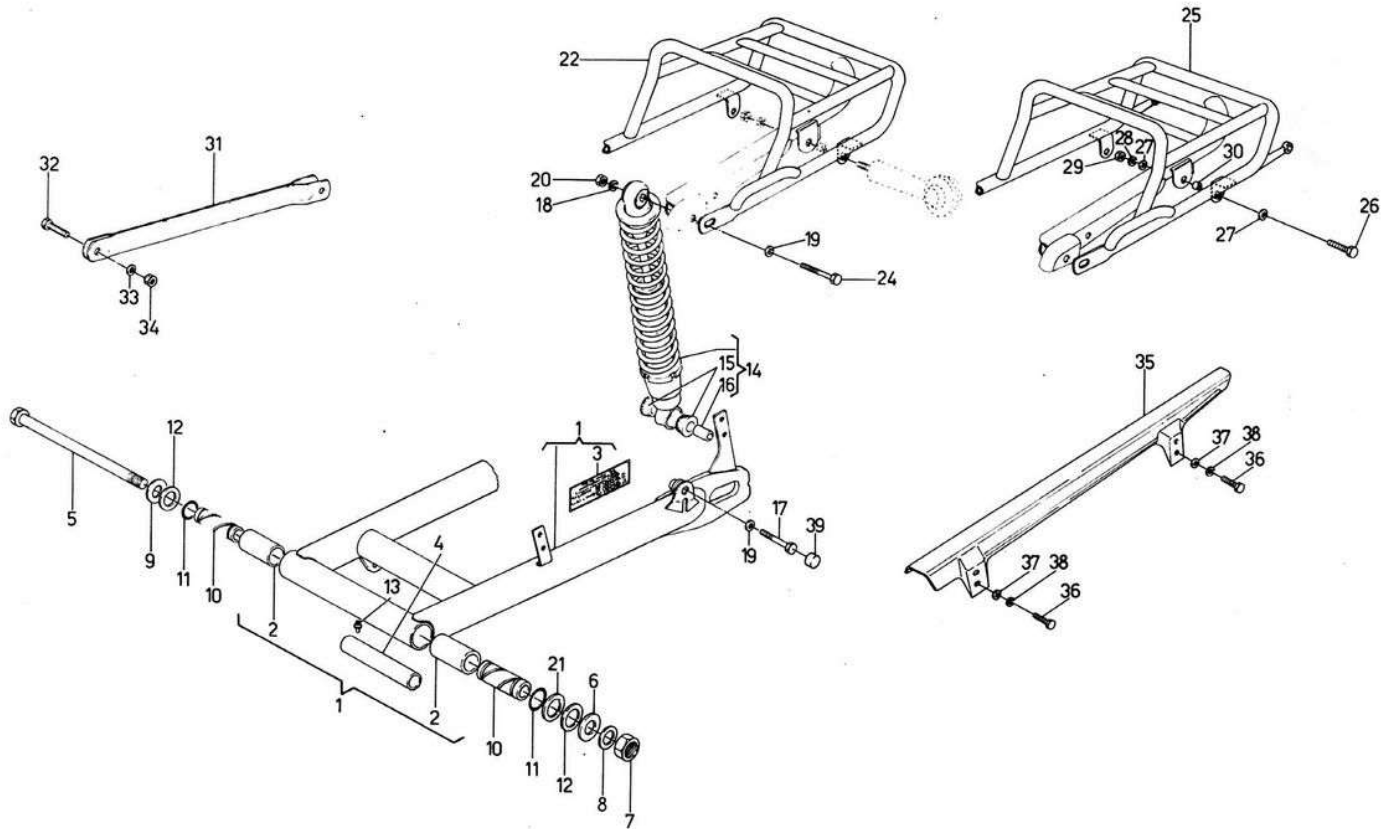
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
□	1	31723	Forcellone post. compl.	Rear swing arm assy	Fourche ar. compl.	Hintergabel Kpl.	1	F.m. 7T 066768
□		35400	Forcellone post. compl.	Rear swing arm assy	Fourche ar. compl.	Hintergabel Kpl	1	D.m. 7T 066769
•		35400	Forcellone post. compl.	Rear swing arm assy	Fourche ar. compl.	Hintergabel Kpl	1	
Δ	2	28923	Bussola	Bush	Douille	Buchse	2	
Δ	3	33534	Decalcoman. press. pneumatici	Transfer tires	Decalcomanie pneum.	Abziehb. reifen	1	
Δ	4	28925	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	5	23366	Perno rotaz. forcellone	Pin	Pivot	Stift	1	
Δ	6		Rosetta di rasamento sp.	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe		
		28926/20	2,0 mm.	Th 2,0 mm.	Ep. 2,0 mm.	D. 2,0 mm.	2	
		28926/25	2,5 mm.	Th 2,5 mm.	Ep. 2,5 mm.	D. 2,5 mm.	1	
		28926/30	3,0 mm.	Th. 3,0 mm.	Ep. 3,0 mm.	D. 3,0 mm.	1	
Δ	7	22691	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	8	22692/30	Rosetta ras. sp. 3 mm.	Thrust washer th 3,0 mm.	Rondelle d'épaulement Ep. 3,0 mm	Anlaufscheibe D. 3,0 mm.	1	
Δ	9	28926/30	Rosetta ras. sp. 3 mm.	Thrust washer th 3,0 mm.	Rondelle d'épaulement Ep. 3,0 mm.	Anlaufscheibe D. 3,0 mm.	1	
Δ	10	28924	Bussola	Bush	Douille	Buchse	2	
Δ	11	28929	Anello OR	Ring	Joint	Ring	2	
Δ	12	28927	Rosetta di rasamento	Thrust washer	Rondelle d'épaulement	Anlaufscheibe	2	
Δ	13	1412	Ingrassatore	Grease nipple	Graisseur	Schmiernippel	1	
Δ	14	33957	Ammortizzatore completo	Absorber assy	Ammortisseur compl.	Stossdämpfer Kpl.	2	
Δ	15	22835	Tampone	Pad	Tampon	Stopfe	8	
Δ	16	36576	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	4	
Δ	17	N8310-G22	Vite inferiore	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	18	N15540-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	2	
Δ	19	N15507-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
Δ	20	N15058-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	
Δ	21		Rosetta di rasamento sp.	Thrust washer th.	Rondelle d'épaulement Ep.	Anlaufscheibe D.	1	
		6115/2	0,2 mm.	0,2 mm.	0,2 mm.	0,2 mm.		
		6115/3	0,3 mm.	0,3 mm.	0,3 mm.	0,3 mm.		
		6115/4	0,4 mm.	0,4 mm.	0,4 mm.	0,4 mm.		
		6115/6	0,6 mm.	0,6 mm.	0,6 mm.	0,6 mm.		
		6115/8	0,8 mm.	0,8 mm.	0,8 mm.	0,8 mm.		
Δ	22	34122	Portapacchi	Parcel rack	Porte bagages	Pachträger	1	
Δ	23	36237	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	
Δ	24	N8312-G22	Vite superiore	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	25	34121	Portapacchi (D,CH)	Parcel rack (D, CH)	Porte bagages (D, CH)	Pachträger (D, CH)	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82
 N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr. - 36533



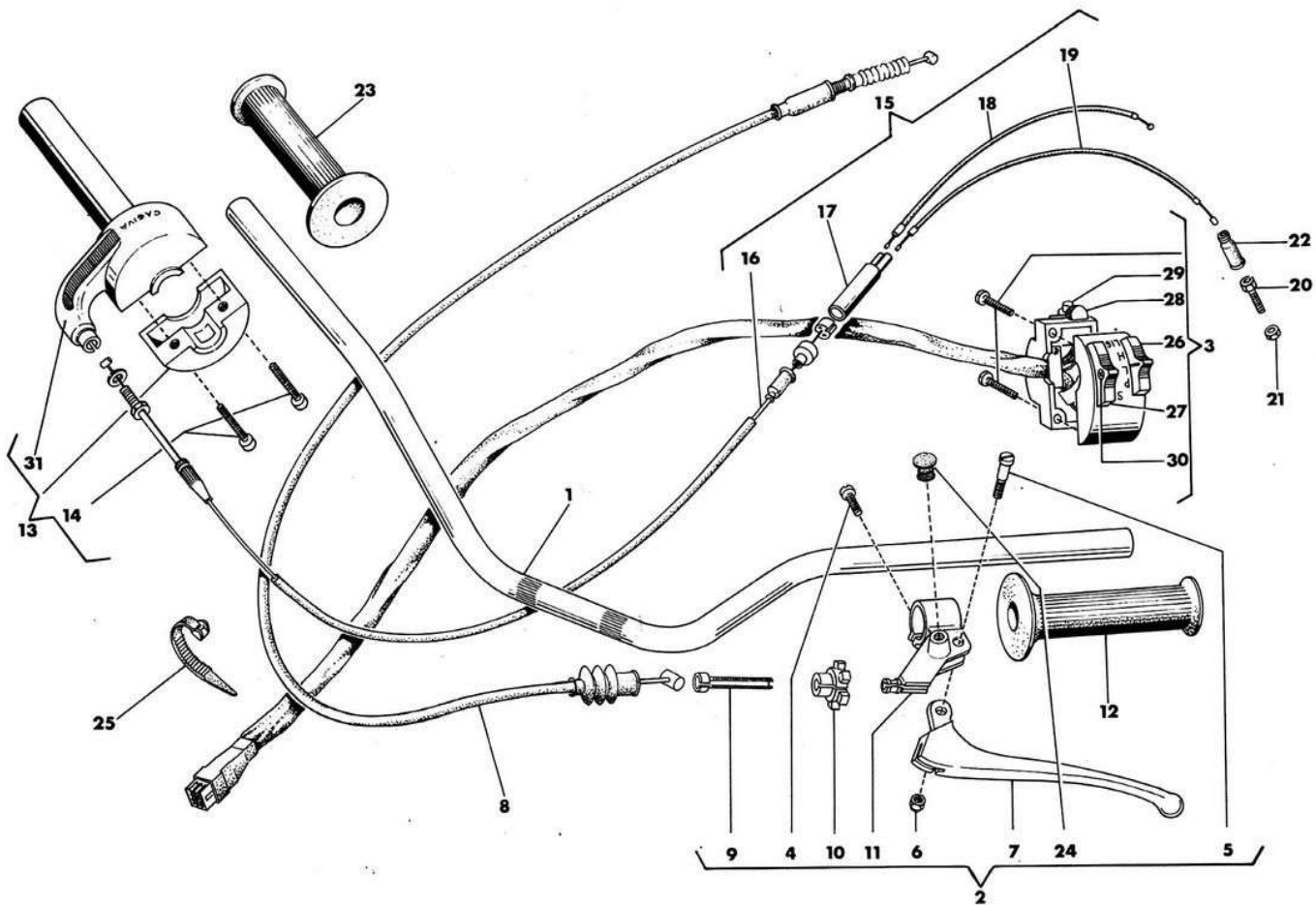


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	26	N1206-G22	Vite (D, CH)	Screw (D, CH)	Vis (D, CH)	Schraube (D, CH)	2	
Δ	27	N15507-G22	Rosetta piana (D, CH)	Washer (D, CH)	Rondelle (D, CH)	Scheibe (D, CH)	2	
Δ	28	N15540-G22	Rosetta elastica (D, CH)	Spring washer (D, CH)	Rondelle elastique (D, CH)	Federscheibe (D, CH)	2	
Δ	29	N15037-G22	Dado (D, CH)	Nut (D, CH)	Ecrou (D, CH)	Mutter (D, CH)	2	
Δ	30	34957	Distanziale (D, CH)	Spacer (D, CH)	Entretoise (D, CH)	Distanzstück (D, CH)	2	
Δ	31	32300	Tir.cop. portaceppi post.	Rear torque arm	Tige d'ancorage ar.	R. Zugstange	1	
Δ	32	25713	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	33	5638	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	34	14668	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	35	31540 33380	Copricatena Copricatena (D)	Chain guard Chain guard (D)	Carter de chaine Carter de chaine(D)	Kettenschulz Kettenschulz (D)	1	
Δ	36	N1077-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
Δ	37	N15504-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
Δ	38	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	4	
Δ	39	32711	Tappo protezione (D, CH)	Plug (D, CH)	Bouchon (D, CH)	Deckel (D, CH)	2	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

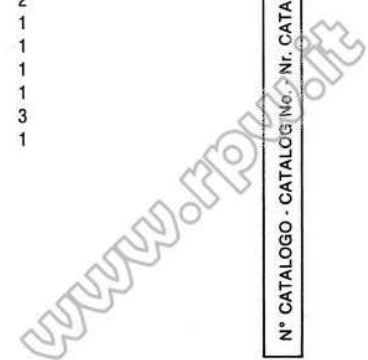
www.rpw.it

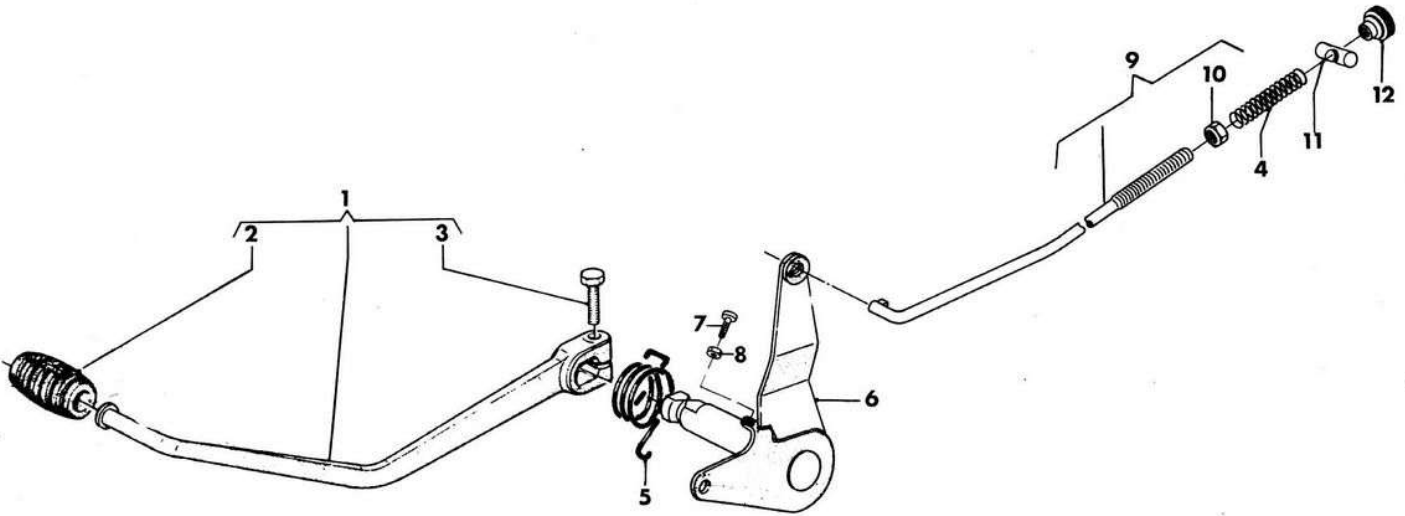
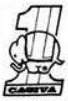


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
---------------------------------	-----------------------------	--	---------------	------	-------------	--------------	----------------------------------	--

Δ	1	31805	Manubrio	Handlebar	Guidon	Lenker	1	
Δ	2	31855	Assieme comando frizione	Clutch control assy	Commande embr. compl.	Kupplungschebelgruppe	1	
Δ	3	31937	Commutatore sinistro	L.H. commutator	Commutateur G.	Kommutator L.	1	
Δ	4	N7335-G22	Vite fiss. supporto	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	5	31858	Perno per leva	Pin	Pivot	Stift	1	
Δ	6	31860	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	7	31857	Leva com. frizione	Clutch cable assy	Cable ambrayage compl.	Kupplungszung, kpl	1	
Δ	8	35542	Ass. trasm. com. frizione	Clutch cable assy	Cable embrayage compl.	Kupplungszung, Kpl.	1	
Δ	9	31859	Vite registro	Adjustment screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	1	
Δ	10	31865	Manopola con sfera	Hand grip	Poignée	Knopf	1	
Δ	11	31856	Supporto	Support	Support	Halter	1	
Δ	12	28204	Manopola sinistra	Handle grip-left	Poignée G	Lenker-Festgriff L.	1	
Δ	13	31957	Assieme comando gas	Throttle control assy	Commande gaz compl.	Gasdrehgrif Kpl.	1	
Δ	14	N7331-G2	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	15	32568	Ass. trasm. com. gas e pompa olio	Cable assy	Câble compl.	Kabel Kpl.	1	
Δ	16	32565	Trasm. com gas e pompa olio	Throttle cable and oil pump	Cable du gaz et pompe huile	Gaszug und Ölpumpe	1	
Δ	17	21198	Astuccio sdopp. cavi	Equalizer box	Etui dédoubl. cables	Behälter Crabelungk	1	
Δ	18	32566	Trasm. com. carburatore	Throttle cable	Câble gaz	Gaszug, Kpl.	1	
Δ	19	32567	Trasm. com. pompa olio	Cable assy	Cable compl.	Kabel Kpl.	1	
Δ	20	17765	Tenditore cavo com. pompa	Adjustment screw	Vis de réglage	Verstellungsschraube	1	
Δ	21	N15062-G22	Dado tenditore	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	22	12451	Capp. trasm. pompa olio	Rubber boot	Capuchon	Haube	1	
Δ	23	28205	Manopola destra	Handle grip-right	Poignée D	Gas-Festgriff R	1	
Δ	24	33017	Tappo	Plug	Bouchon	Deckel	2	
Δ	25	21810	Fascetta	Clamp	Collier	Schelle	2	
Δ	26	33870	Levetta abb. ed anabagl.	Lever	Levier	Hebel	1	
Δ	27	33871	Levetta luce di posizione	Lever	Levier	Hebel	1	
Δ	28	33872	Levetta frecce	Lever	Levier	Hebel	1	
Δ	29	33873	Pulsante avv. acustico	Horn button	Signal acoustique	Hupe	1	
Δ	30	33874	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	31	34586	Guidacavo	Cable guide	Guide-câble	Kabelführung	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36653

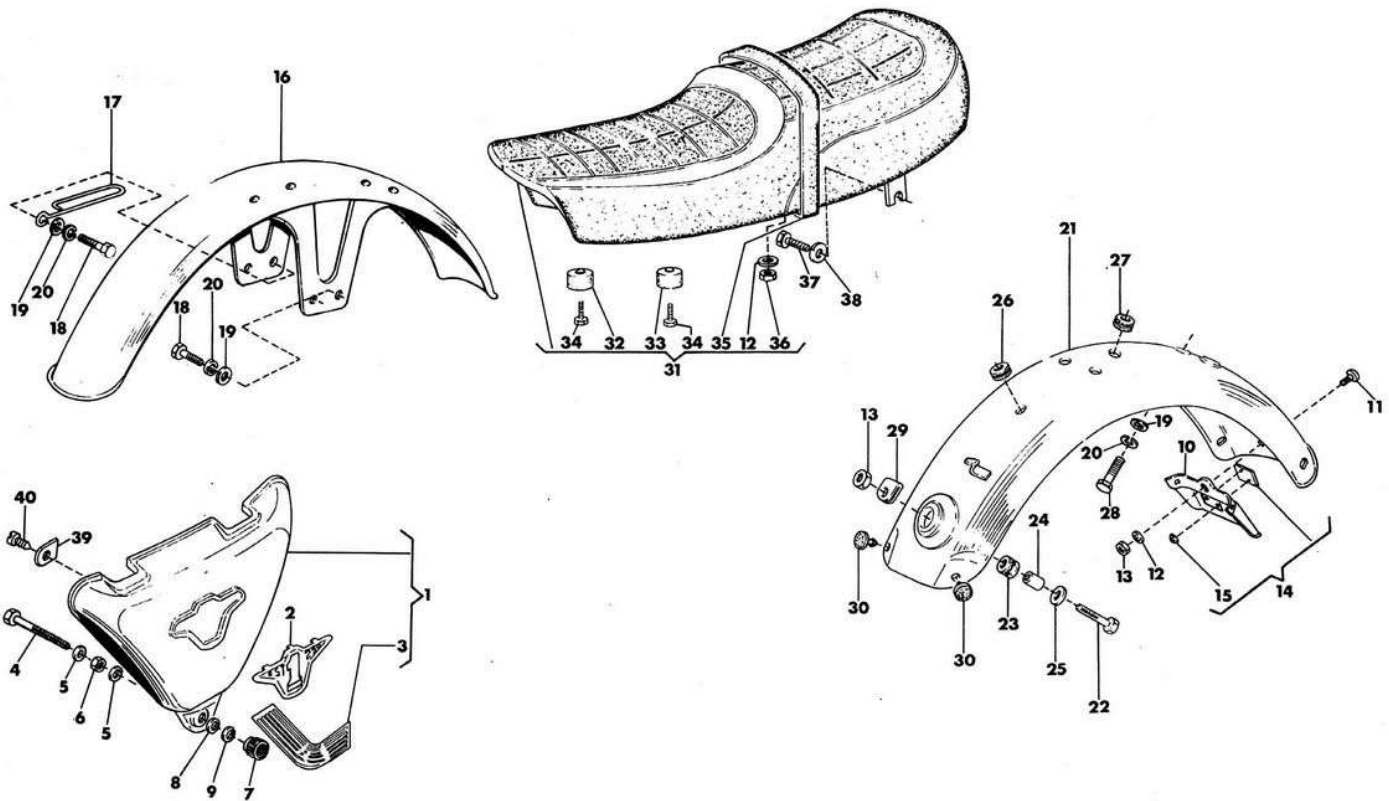




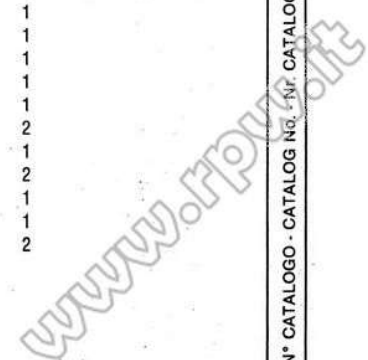
PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

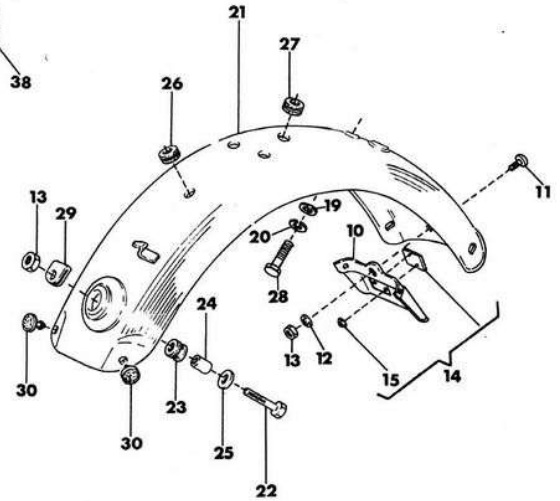
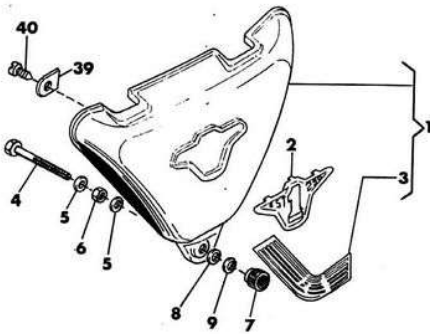
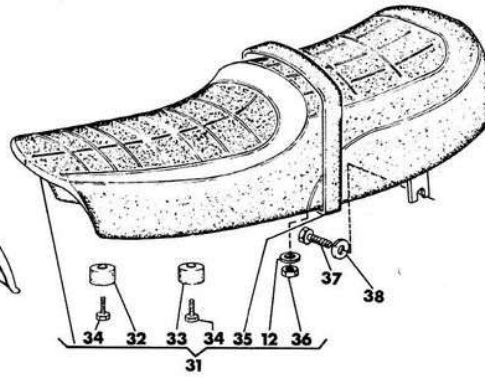
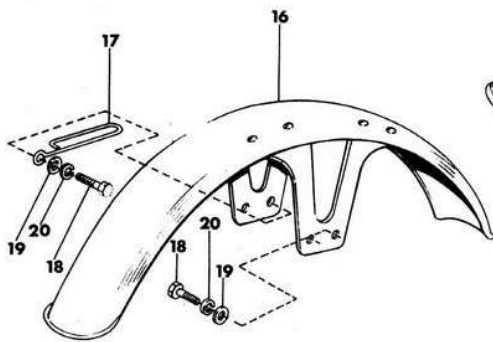
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	26295	Assieme leva com. freno posteriore	Rear, brake lever assy.	Levier de frein AR, com.	Hint. Bremschebel, kpl.	1	
Δ	2	26343	Manicotto in gomma	Rubber boot	Manchon en caoutch.	Gummimuffe	1	
Δ	3	N1142-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	4	6513	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	5	23078	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	6	33522	Rinvio compl.	Drive unit assy	Renvoi compl.	Vorgelege Kpl.	1	
Δ	7	24139	Vite reg. int. stop post.	Adjusting screw	Vis de réglage	Einstellschraube	1	
Δ	8	N15032-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	9	33525	Tirante	Tie rod	Tirant	Zugtange	1	
Δ	10	N15033-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	11	12723	Barilotto	Cable wire, retainer	Cliquet	Nippelaufnahme	1	
Δ	12	6925	Pomolo	Knurled nut	Ecrou de réglage	Verstellungmutter	1	



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	34660	Pannello sinistro con decal.	Left side cover with trim	Partie lat. g. avec dec.	Seitenteil L.	1	
□	2	30697	Fregio modello	Name plate	Emblème	Typenschild	1	
•		29530	Fregio modello	Name plate	Emblème	Typenschild	1	
Δ	3	25321	Decalc. per pannello nero	Transfer, black cover	Decalc. partie latérale noir	Abzeihbild Schwarzerseitenteil	1	
		26227	Decalc. per pannello rosso	Transfer, red cover	Decalc. partie latérale rouge	Abzeihbild Roterseitenteil	1	
		26228	Decalc. per pannello blu	Transfer, blue cover	Decalc. partie latérale bleu	Abzeihbild Blauerseitenteil	1	
Δ	4	24506	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	5	N15504-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	6	N15033-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	7	21841	Manopola	Knob	Poignée	Griff	1	
Δ	8	21840	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Schraube	1	
Δ	9	N15767-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	1	
Δ	10	32682	Terminale parafango post.	End fender	Extrémité	Kotflügel Ende	1	
Δ	11	33564	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	12	2709	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	5	
Δ	13	14868	Dado frenato	Nut	Ecrou	Mutter	4	
Δ	14	32689	Catadiottro completo	Glass assy	Catadiotite	Ruckstr	1	
Δ	15	32690	Molletta	Spring	Ressort	Feder	2	
Δ	16	32402	Parafango anteriore	Front fender	Garde-boue av.	Vorderkotflügel	1	
Δ	17	22379	Asola guida trasmissioni	Guide cable	Câble-guide	Kabelführung	1	
Δ	18	N1081-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	4	
Δ	19	N15504-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	6	
Δ	20	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	6	
Δ	21	34161	Parafango posteriore	Rear fender	Garde-boue ar.	Hinterkotflügel	1	
Δ	22	N1085-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	23	21525	Boccola elastica	Bushing	Douille	Buchse	1	
Δ	24	31804	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	25	22271	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	26	18048	Passacavo	Cable guide	Guide-cable	Kabelführung	1	
Δ	27	7652	Passacavo	Cable guide	Guide-cable	Kabelführung	1	
Δ	28	N1077-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	29	23153	Cavallotto ant.	Front bracket	Support av.	Träger	1	
Δ	30	23962	Tampone	Rubber	Tampon	Gummimuffer	2	
□	31	34129	Sella completa	Seat assy	Siège compl.	Sattel Kpl.	1	
•		34368	Sella completa	Seat assy	Siège compl.	Sattel Kpl.	1	
Δ	32	27019	Tampone anteriore	Front rubber	Tampon av.	Wordergummimuffer	2	



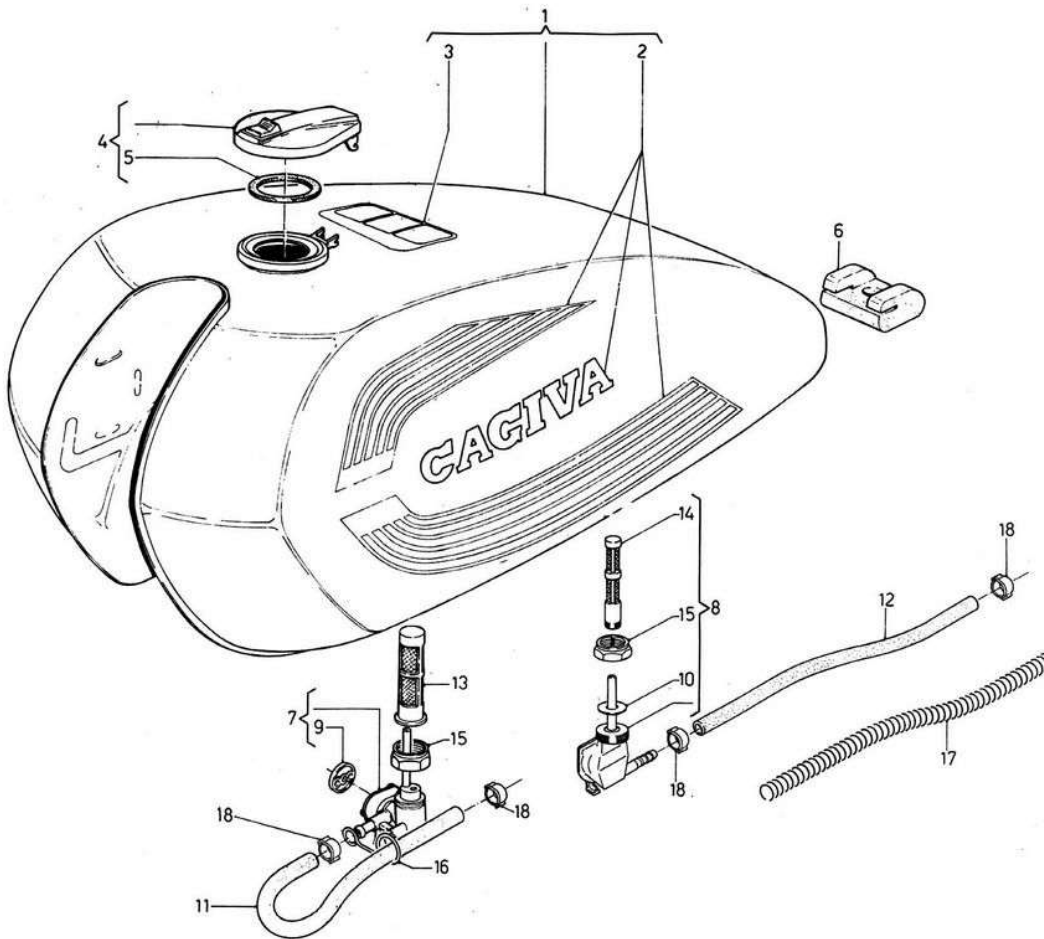


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	33	27020	Tampone posteriore	Rear rubber	Tampon ar.	Hintergummimuffer	1	
Δ	34	N2903-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	35	34877	Cinghia passeggero	Passenger belt	Courroie passager	Sattel gurt	1	
Δ	36	N15193-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	
Δ	37	N1138-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	38	3760	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	39	23488	Piastrina fascetta attr.	Plate, tools clamp	Plaque, collier outils	Platte	3	
Δ	40	21757	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEBEN Sept. '82

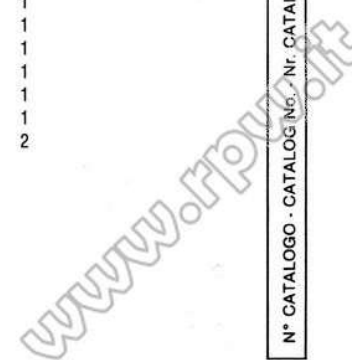
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 38533

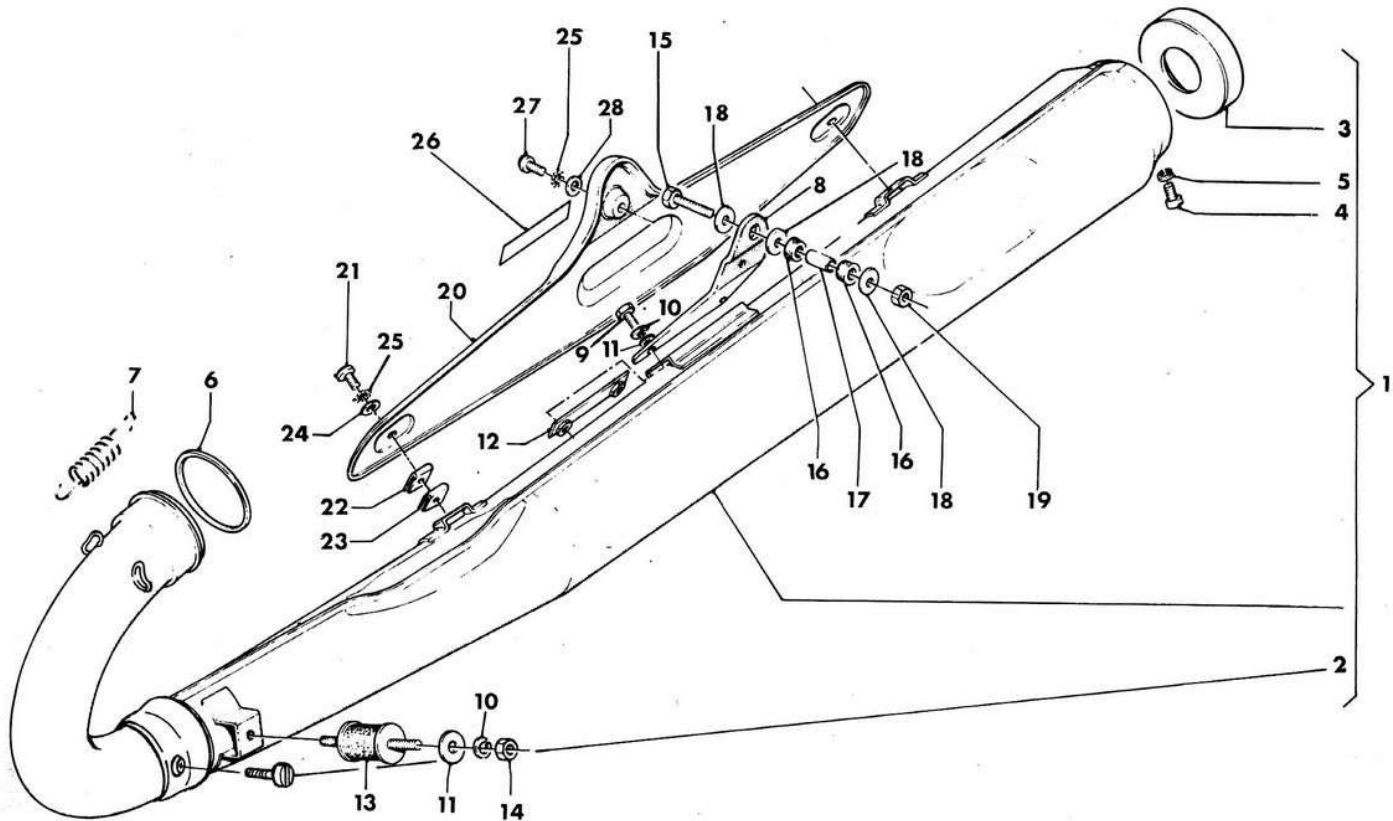
www.rpw.it



Note Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	30700	Serbatoio verniciato senza tappo	Gas tank without filler cap	Réservoir verni sans bouchon	Kraftstoffbehälter lak ohne Verschluss	1	
•		30718	Serbatoio verniciato senza tappo	Gas tank without filler cap	Réservoir verni sans bouchon	Kraftstoffbehälter lak ohne Verschluss	1	
Δ	2	30701	Gruppo decalcomania per serbatoio nero	Trim, black gas tank	Ensemble décalcomanie pour réservoir noir	Schwarztank Abziehbildgruppe	1	
		30702	Gruppo decalcomania per serbatoio rosso	Trim, red gas tank	Ensemble décalcomanie pour réservoir rouge	Rot tank Abziehbildgruppe	1	
		30703	Gruppo decalcomania per serbatoio blu	Trim, blue gas tank	Ensemble décalcomanie pour réservoir bleu	Blauertank Abziehbildgruppe	1	
Δ	3	33532	Decalc. con raccomand.	Warning trim	Décalc. avec récommand.	Abziehbild	1	
Δ	4	25298	Assieme tappo di carico	Filler cap assy	Bouchon compl.	Tankverschluss Kpl.	1	
		32710	Ass. tappo di carico (D,CH)	Filler cap assy (D, CH)	Bouchon compl. (D, CH)	Tankverschluss Kpl. (D, CH)	1	
Δ	5	25299	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
		32949	Guarnizione (D, CH)	Gasket (D, CH)	Joint (D, CH)	Dichtung (D, CH)	1	
Δ	6	23453	Tampone post.	Rear rubber pad	Tampon AR.	Hinterstopfen	1	
Δ	*7	21652	Assieme rubinetto carbur.	Gas valve assy	Robinet compl.	Kraftstoffhahn	1	
•		30475	Assieme rubinetto carbur.	Gas valve assy	Robinet compl.	Kraftstoffhahn	1	
Δ	*8	30940	Assieme rubinetto carbur.	Gas valve assy	Robinet compl.	Kraftstoffhahn	1	
•		30943	Assieme rubinetto carbur.	Gas valve assy	Robinet compl.	Kraftstoffhahn	1	
Δ	9	21646	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	10	30942	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	11	10633	Condotto benzina	Gas line	Tuyau carburant	Kraftstoffleitung	1	
•		29444	Condotto benzina	Gas line	Tuyau carburant	Kraftstoffleitung	1	
Δ	12	10633	Condotto benzina	Gas line	Tuyau carburant	Kraftstoffleitung	1	
•		30945	Condotto benzina	Gas line	Tuyau carburant	Kraftstoffleitung	1	
Δ	13	10662	Filtro	Filter	Filtre	Filter	1	
•		30477	Filtro	Filter	Filtre	Filter	1	
Δ	14	34796	Filtro	Filter	Filtre	Filter	1	
Δ	15	10660	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	16	29447	Supporto condotto	Holder	Support	Halter	1	
Δ	17	33479	Molla per condotto	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	18	34017	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	2	

* In alternativa
* In alternative
* En alternative
* Abwechselnd





Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
□	1	31394	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspußrohr	1	
□		33012	Tubo di scarico (D)	Exhaust pipe (D)	Tuyau d'échapp. (D)	Auspußrohr (D)	1	
•		27823	Tubo di scarico	Exhaust pipe	Tuyau d'échapp.	Auspußrohr	1	
Δ	2	N2898-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	3	29556	Scodellino	Cup	Coupelle	Teller		
Δ	4	N2895-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	5	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring Washer	Rondelle elastique	Federscheibe	2	
Δ	6	20663	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	7	27593	Molla	Spring	Ressort	Feder	4	
Δ	8	28328	Staffa	Bracket	Etrier	Stütze	1	
Δ	9	N1079-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	10	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	3	
Δ	11	N15504-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	12	28326	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	1	
Δ	13	20609	Elemento elastico	Rubber pad	Support elastic	Elastisches Element	1	
Δ	14	N15033-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	15	N1148-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	16	28330	Boccola elastica	Elastic bush	Douille elastique	Elastisches Buchse	1	
Δ	17	23694	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	18	11928	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	19	14668	Dado autobloccante	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	20	28312	Protezione calore	Guard	Protection	Wärmeschutz	1	
Δ	21	15952	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	22	16194	Isolante	Insulating	Isolant	Isolierement	2	
Δ	23	15951	Piastrina	Plate	Plaque	Platte	2	
Δ	24	23675	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	25	N15635-G22	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	3	
Δ	26	33842	Decalomania per protezione	Guard decalomanie	Decalomanie protection	Abziehbild	1	
Δ	27	14837	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	28	6287	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	

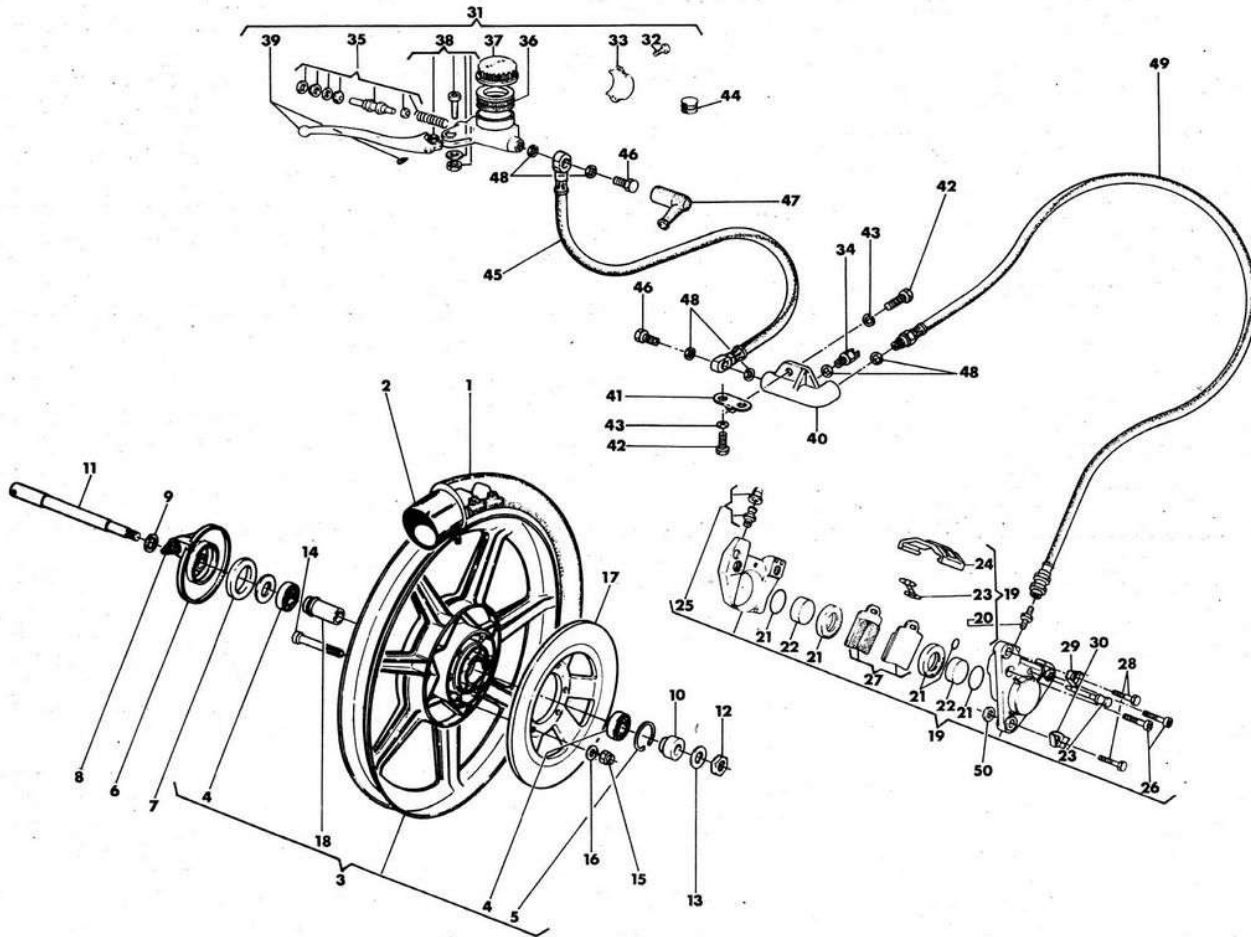


**RUOTA ANTERIORE
FRONT WHEEL
ROUE AVANT
VORDERRAD**

**DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD**

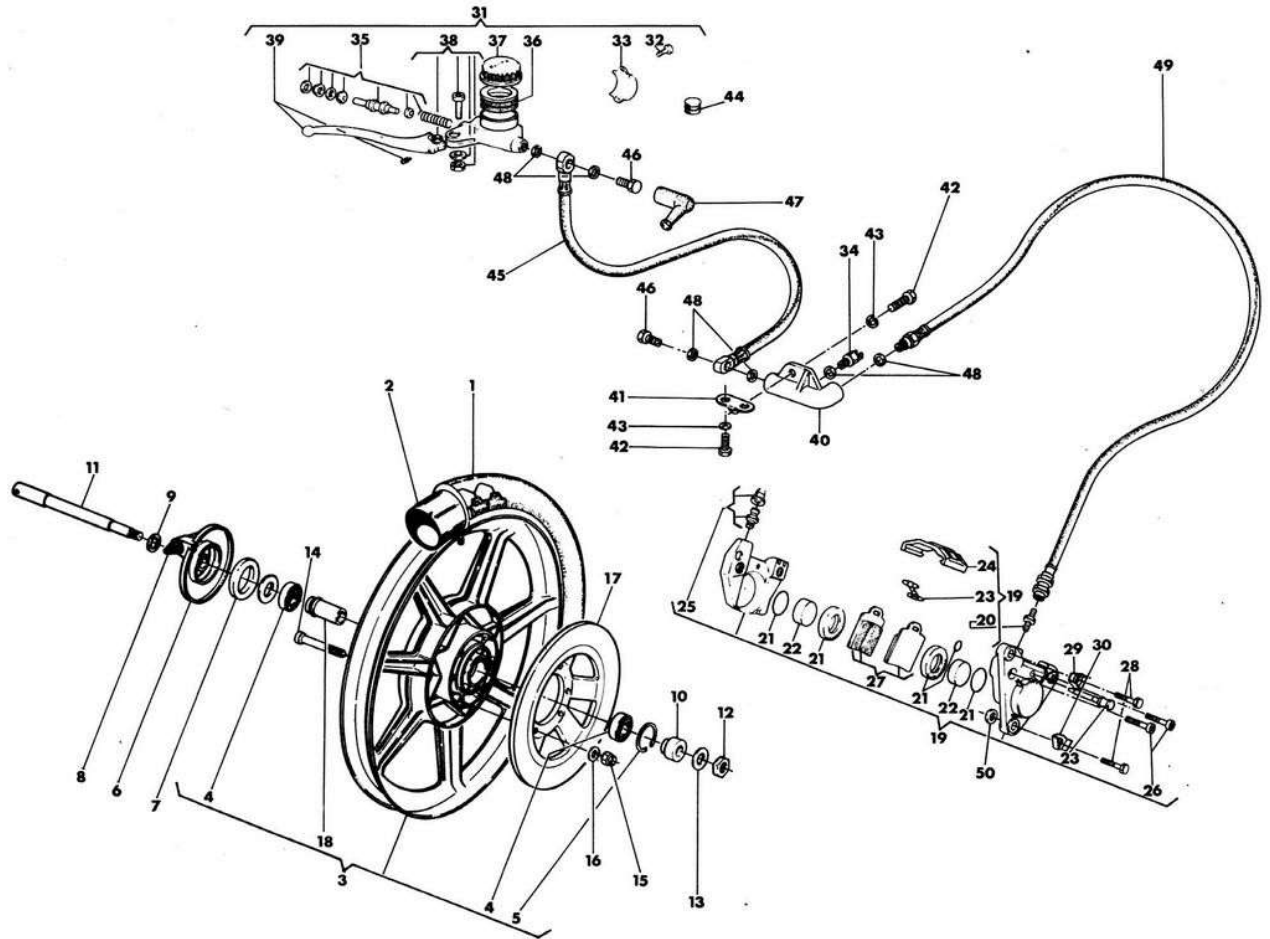
21

SST 250/350

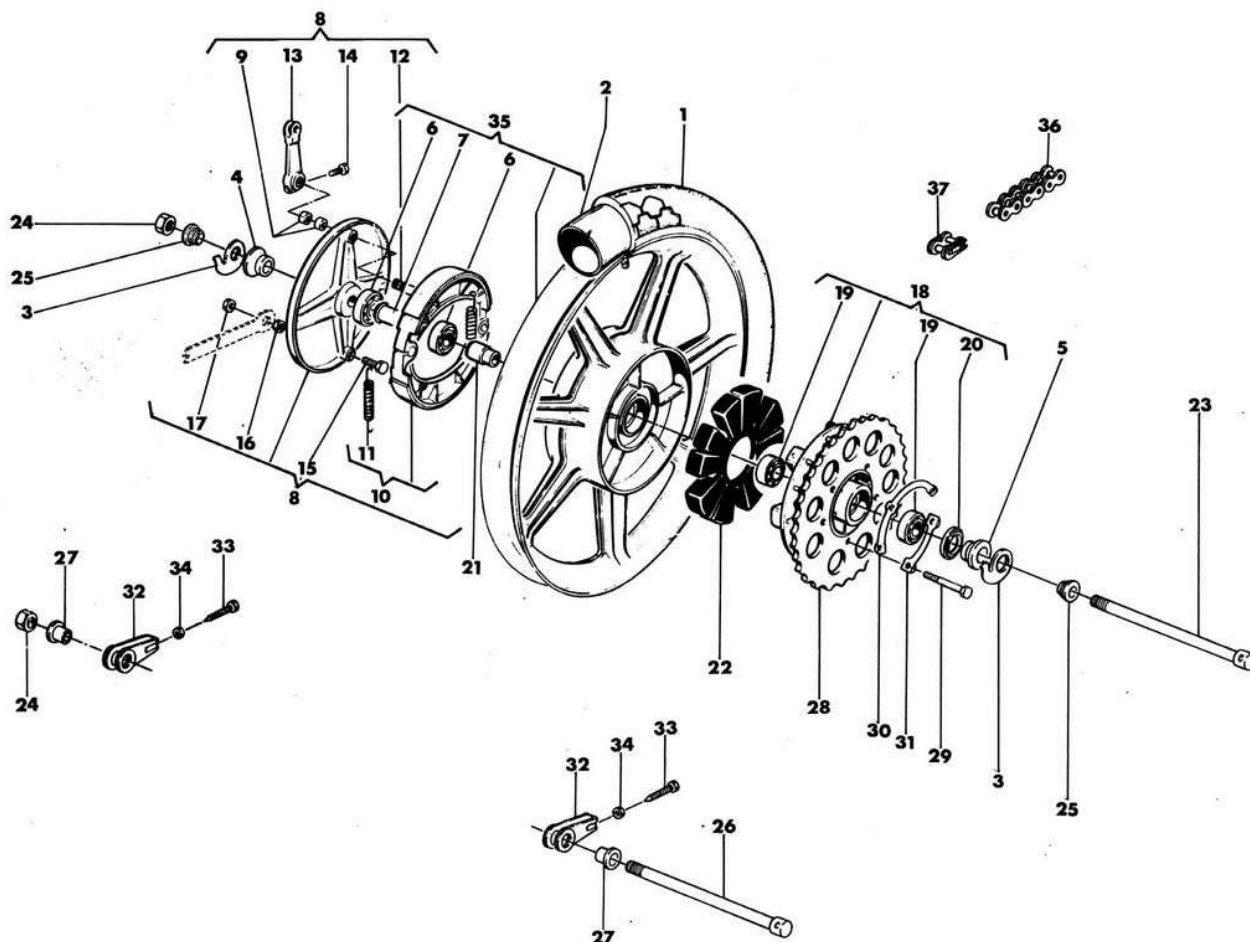


Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	32291	Pneumatico 3,25×18''	Tire 3,25×18''	Pneu 3,25×18''	Reifen 3,25×18	1	
Δ	2	5080	Camera d'aria	Tube	Chambre à air	Gummischlauch	1	
Δ	3	34667	Ruota ant. nuda	Wheel without disc	Roue sans disque	Vorderrad ohne scheinbe	1	
Δ	4	2223	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	2	
Δ	5	N21269-G0	Anello elastico	Circlip	Bague élastique	Federring	1	
Δ	6	32294	Coperchio lato rinvio	Cover	Couvercle	Deckel	1	
Δ	7	32295	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	8	32296	Rinvio contaKm.	Transmission	Renvoi	Transmission	1	
Δ	9	32388	Rosetta esterna	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	10	32297	Distanziale esterno	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	11	32387	Perno ruota	Pivot	Pivot	Stift	1	
Δ	12	21357	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	13	21609	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	14	N2567-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	6	
Δ	15	N15195-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	6	
Δ	16	N15506-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Schiebe	6	
Δ	17	32298	Disco freno	Disc	Disque	Scheibe	1	
Δ	18	33228	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	19	34821	Pinza completa	Caliper assy	Etrier compl.	Gireifen Kpl.	1	
Δ	20	33776	Nipplo	Nipple	Nipple	Nippel	1	
Δ	21	29627	Gruppo revis. guarniz.	Seal set	Kit de Joint	Dichtungsatz	1	
Δ	22	29058	Pistoncino	Piston	Piston	Kolben	2	
Δ	23	29628	Gruppo revis. perni pastiglie	Pinks Kit	Kit de pivots	Bremsbelagrep-satz	1	
Δ	24	29066	Coperchio	Cover	Couvercle	Stopen	1	
Δ	25	29624	Gruppo revisione spurgo	Screw kit	Kit de vis	Schrauben rep-satz	1	
Δ	26	29061	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	27	29070	Coppia pastiglie	Couple pads	Couple pating	Bremsbelag	1	
Δ	28	N1142-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	29	33555	Piastrina superiore	Upper plate	Plaquette superior	Überplatte	1	
Δ	30	33556	Piastrina inferiore	Lower plate	Plaquette inferior	Unterplatte	1	
Δ	31	31852	Assieme pompa freno	Brake pump assy	Pompe frein compl.	Bremsepumpe Kpl.	1	
Δ	32	N2509-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	33	31853	Cavallotto	Holder	Support	Halter	1	
Δ	34	25929	Interr. stop ant.	Switch	Interrupteur	Schalter	1	
Δ	35	29626	Gruppo revis. guarniz.	Gasket Kit	Kit de Joint	Dichtungsatz	1	
Δ	36	27065	Membrana a soffiello	Soufflet	Rubber boot	Membran	1	
Δ	37	25304	Tappo	Cap	Bouchon	Verschluss	1	
Δ	38	29634	Gruppo revis. viti leva	Screws Kit	Kit de vis	Schrauben rep-satz	1	
Δ	39	32080	Leva com. freno ant.	Lever	Levier	Hebel	1	
Δ	40	25987	Raccordo a tre vie	Union	Raccord	Dreiwegeverschraubung	1	

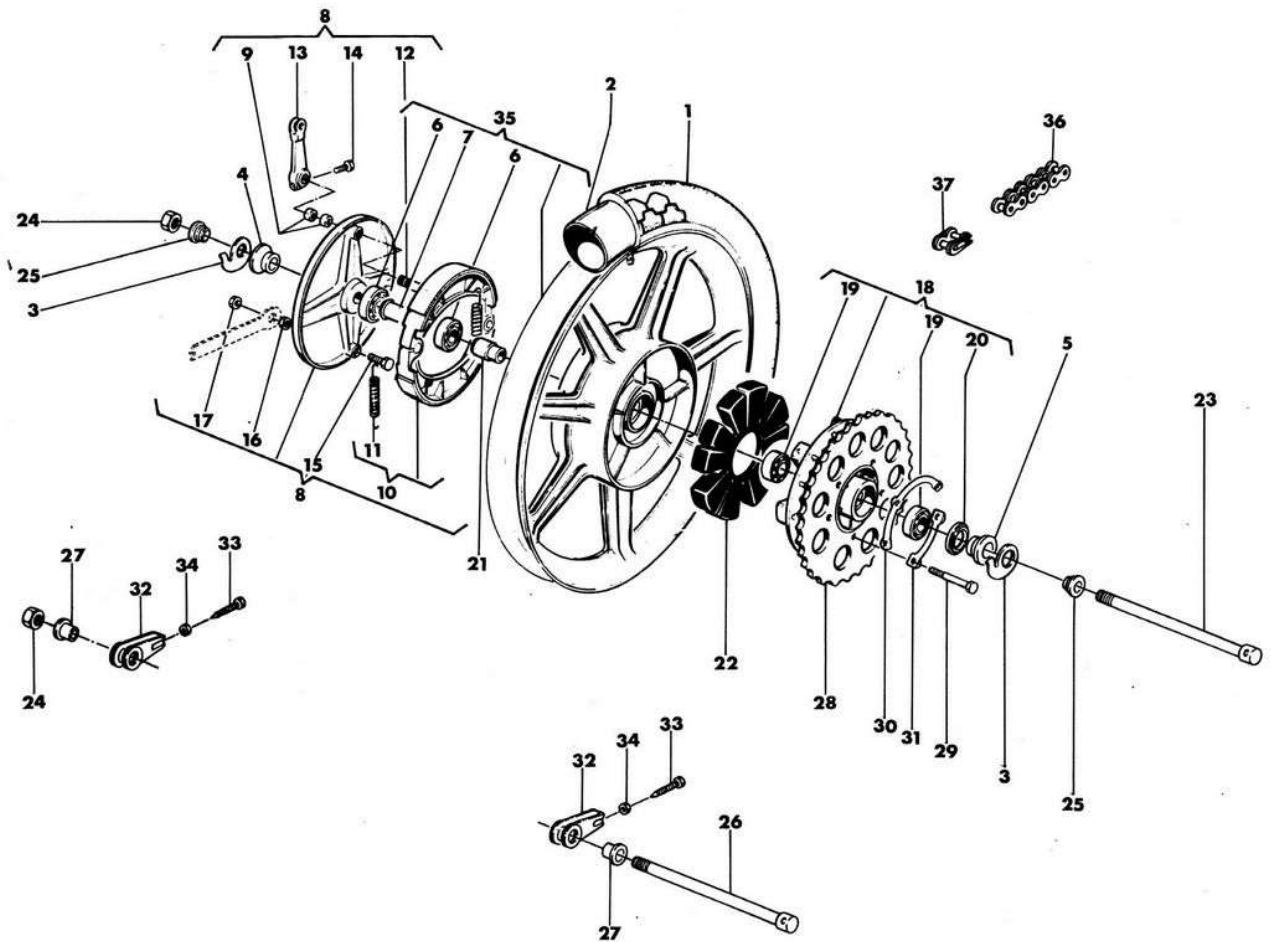
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533 PAGINA EMESA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	41	25991	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	1	
Δ	42	N7335-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	43	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	3	
Δ	44	33017	Tappo chius. foro specch.	Cap	Bouchon	Verschluss	1	
Δ	45	31967	Tubo mand. olio al raccordo	Oil pipe	Tuyau	Druckleitung	1	
Δ	46	25988	Bocchettone	Oil bolt	Vis pass. huile	Verschlussstopfen	2	
Δ	47	25989	Cappuccio	Cap	Capuchon	Kappe	1	
Δ	48	21480	Rosetta di tenuta	Washer	Rondelle	Scheibe	6	
Δ	49	34823	Tubo mand. olio alla pinza	Oil pipe	Tuyau	Druckleitung	1	
Δ	50		Rosetta di ras. sp.	Thrust washer	Rondelle d'épaisseur	Passscheibe	2	
		5893/20	0,2 mm.	0,2 mm.	0,2 mm.	0,2 mm.		
		5893/40	0,4 mm.	0,4 mm.	0,4 mm.	0,4 mm.		
		5893/60	0,6 mm.	0,6 mm.	0,6 mm.	0,6 mm.		
		5893/80	0,8 mm.	0,8 mm.	0,8 mm.	0,8 mm.		



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	32356	Pneumatico 4,00x18"	Tire 4,00x18"	Pneu 4,00 x 18"	Reifen 4.00x18"	1	
Δ	2	9894	Camera d'aria con valvola	Inner tube	Chambre à air	Gummischlauch	1	
□	3	27992	Tendicatena	Tightening	Tendeur	Kettenspanner	2	F.m. 7T 066768 F.m. 8F 062358
•								
Δ	4	32304	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	5	32305	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	6	32303	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lager	2	
Δ	7	33226	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	8	33611	Coperchio portaceppi compl.	Side plate, assy	Couvercle compl.	Deckel, Kpl.	1	
Δ	9	35494	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	
Δ	10	32307	Ceppi completi	Brake shoe assy	Sabots compl.	Bremsbacke Kpl.	1	
Δ	11	32308	Molla	Spring	Ressort	Feder	2	
Δ	12	32309	Camma	Cam	Came	Steuernochen	1	
Δ	13	32310	Leva	Lever	Levier	Hebel	1	
Δ	14	N1085-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	15	N1212-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	16	N15066-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	17	N15197-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	18	34799	Portacorona compl. di cuscinetti	Flange with bearings	Flasque avec roulem.	Flansch mit Lagern	1	
Δ	19	17040	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Lagern	2	
Δ	20	22965	Anello di tenuta	Seal ring	Bague d'étanchéité	Dichtring	1	
Δ	21	33227	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	22	32315	Parastrappi	Rubber buffer	Tampon	Gummimuffer	1	
□	23	32316	Perno ruota	Pin	Pivot	Stift	1	F.m. 7T 066768 F.m. 8F 062358
•								
Δ	24	N15055-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
□	25	28418	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	2	F.m. 7T 066768 F.m. 8F 062358
•								
□	26	35384	Perno ruota	Pin	Pivot	Stift	1	D.m. 7T 066769 D.m. 8F 062359
•								
□	27	35377	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	D.m. 7T 066769 D.m. 8F 062359
•								
Δ	28	34802	Corona Z=44	Sprocket Z=44	Couronne Z=44	Kranz Z=44	1	
•		34801	Corona Z=45 (di serie)	Sprocket Z=45 (standard)	Couronne Z=45 (en serie)	Kranz Z=45 (in serie)	1	
□		34800	Corona Z=46 (di serie)	Sprocket Z=46 (standard)	Couronne Z=46 (en serie)	Kranz Z=46 (in serie)	1	
□		34803	Corona Z=47	Sprocket Z=47	Couronne Z=47	Kranz Z=47	1	
Δ	29	N1208-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	5	
Δ	30	34797	Piastrina di sicurezza	Plate	Plaquette	Schliessblech	1	
Δ	31	34798	Piastrina di sicurezza	Plate	Plaquette	Schliessblech	1	
□	32	35461	Tendicatena	Tightening	Tendeur	Kettenspanner	2	D.m. 7T 066769 D.m. 8F 062359

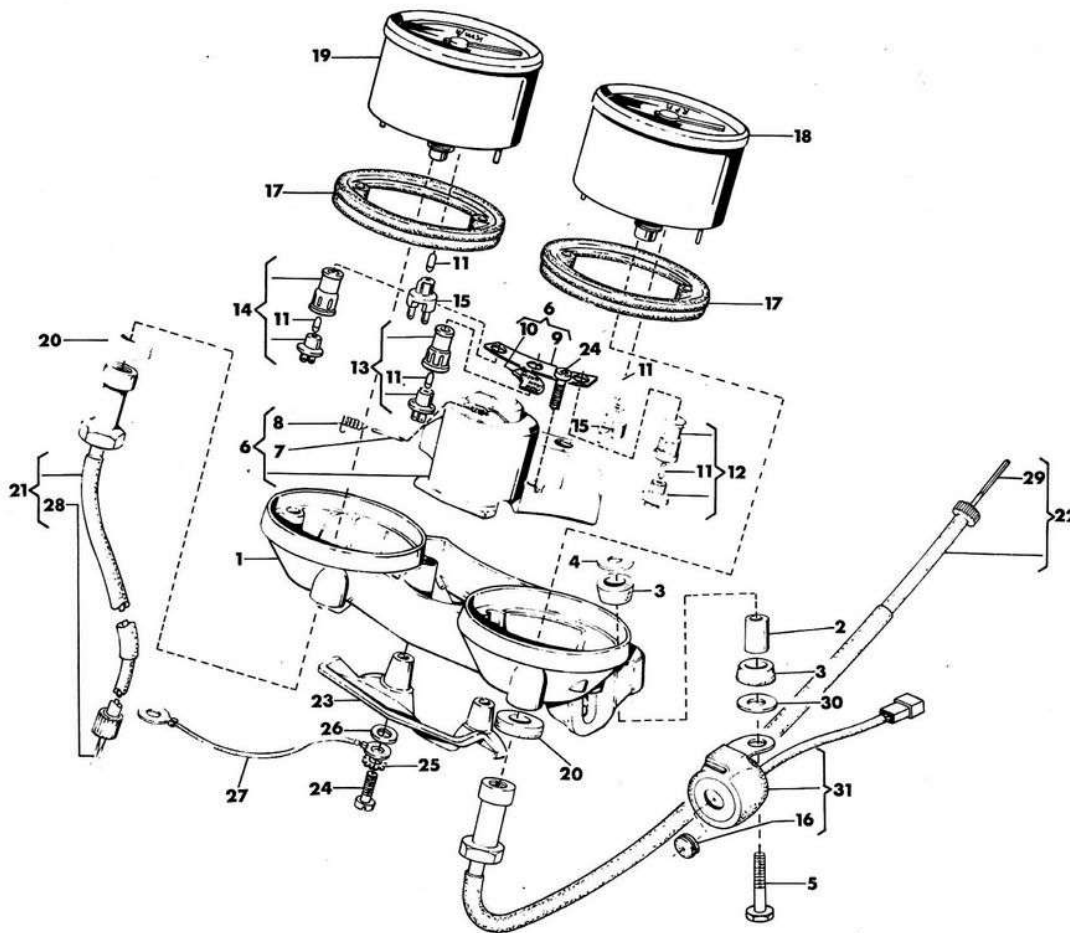


N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

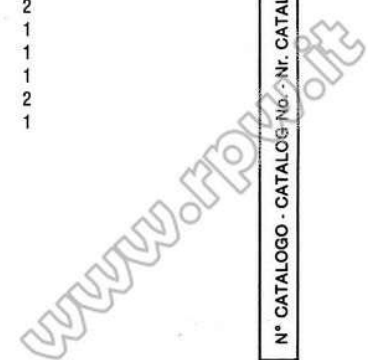
Note Notes Notes Marke	No. Index Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
□	33	13825	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	D.m. 7T 066769
•								D.m. 8F 062359
□	34	N15064-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	2	D.m. 7T 066769
•								D.m. 8F 062359
Δ	35	34024	Ruota post. nuda	Rear wheel	Roue arriere	Interrad	1	
Δ	36	27981	Catena Regina Extra 5/8"×9,6	Chain Regina Extra 5/8"×9,6	Chaîne Regine Extra 5/8"×9,6	Kette Regina extra 5/8"×9,6	1	
Δ	37	27982	Giunto per catena	Master link	Accouplement	Kupplung	1	

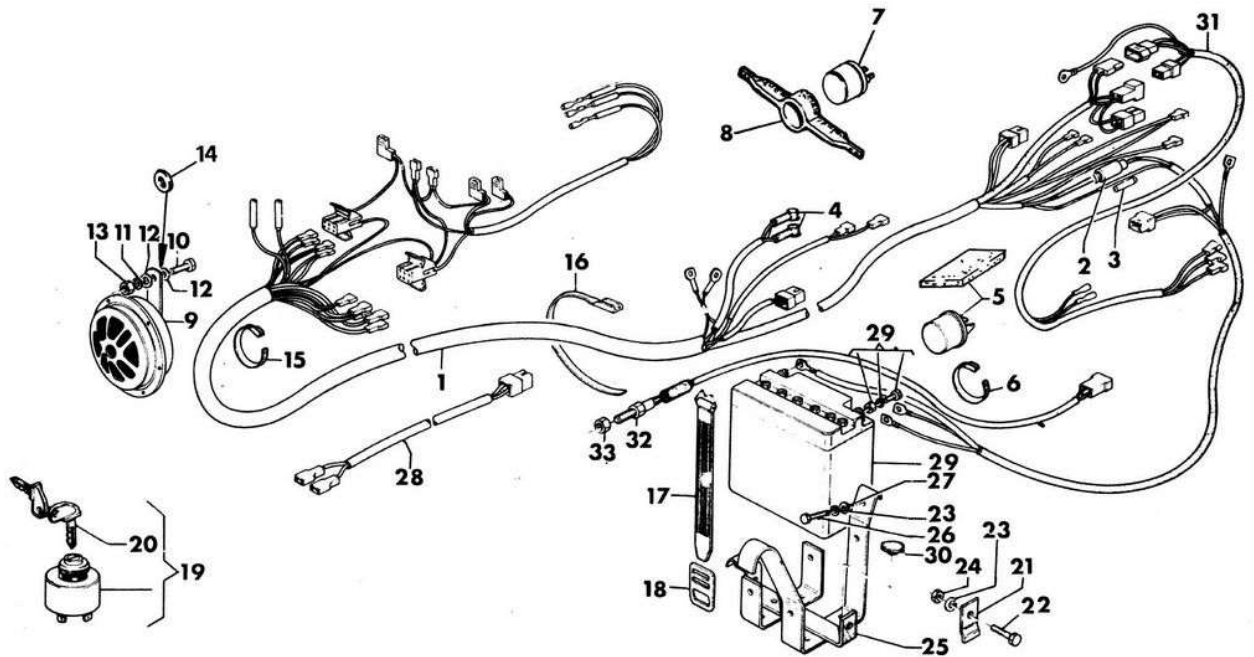
www.rpw.it



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	28420 -	Supporto strumenti	Instrument holder	Support instrument	Instrumentehalter	1	
Δ	2	33863	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	
Δ	3	33864	Boccola elastica	Rubber bush	Douille élastique	Gummibuchse	4	
Δ	4	1676	Rondella super.	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
Δ	5	N2561-G22	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	6	29393	Ass. supp. interr. acc.	Ign. switch hold assy	Supp. comm. d'all. com.	Zündschalterhalter, k.	1	
Δ	7	28335	Perno rotazione	Pin	Pivot	Stift	1	
Δ	8	28336	Molla	Spring	Ressort	Feder	1	
Δ	9	29291	Targhetta per spie	Plate	Plaquette	Platte	1	
Δ	10	29290	Targhetta interruttore	Plate	Plaquette	Platte	1	
Δ	11	20602	Lampada	Bulb	Lampe	Lampe	5	
Δ	12	28448 -	Ass. spia folle verde	Green warn light assy	Témoin point m. vert. c.	Gr. Kontrolleuchte, kpl.	1	
Δ	13	20736	Ass. spia ind. dir. ambra	Ind. warn. light, assy	Témoin clign. compl.	Winkerkontrolleuch. k.	1	
Δ	14	20737	Ass. spia abbagliante blu	Blue warning light high beam	Témoin feux de route blue	Blaudenkontrolleuchte kpl.	1	
Δ	15	21445	Portalampada	Bulb socket	Douille d'ampoule	Glühlampenfassung	2	
Δ	16	35092	Gommino	Rubber	Caoutchouc	Gummistück	1	
Δ	17	27348	Antivibr. per strum.	Rubber vibr.-damping	Anti-vibr. pour instr.	Umdrehungszähler	2	
Δ	18	33626	Assieme contagiri	Revolution conteur	Compte-tours	Drehzahlmesser	1	
Δ	19	33627	Assieme kontakm	Speedometer	Comptekm.	Km-Zähler	1	
Δ	20	27624	Boccola elastica	Rubber bush	Douille élastique	Gummibüschse	2	
Δ	21	33624	Trasm. per kontakm.	Speedometer cable	Câblé compte-km	Km-Zählerkabel	1	
Δ	22	28953	Trasm. per contagiri	Rev. counter cable	Câble compte-tours	Drehzahlmesserkabel	1	
Δ	23	29354	Scodellino rit. cavi el.	Guard	Protection	Schutz	1	
Δ	24	27623	Vite fissaggio	Screw	Vis	Schraube	4	
Δ	25	N15635-G22	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	26	N15503-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	27	29351	Cavetto massa supp.	Ground cable	Câble pour masse	Massekabel	1	
Δ	28	33956	Trasm. fless. kontakm.	Speedometer cable	Câble compe-km	Km-Zählekabel	1	
Δ	29	29310	Trasm. fless. contagiri	RPM counter cable	Câble compte-tours	Drehzahlmesser	1	
Δ	30	N15506-G22	Rondella infer.	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	31	34200	Segnalat. acustico ind. dir.	Horn, turn signals	Signal acoust. clignottant	Blinkerhupe	1	

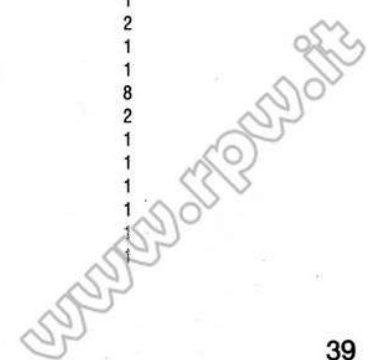
PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 366533

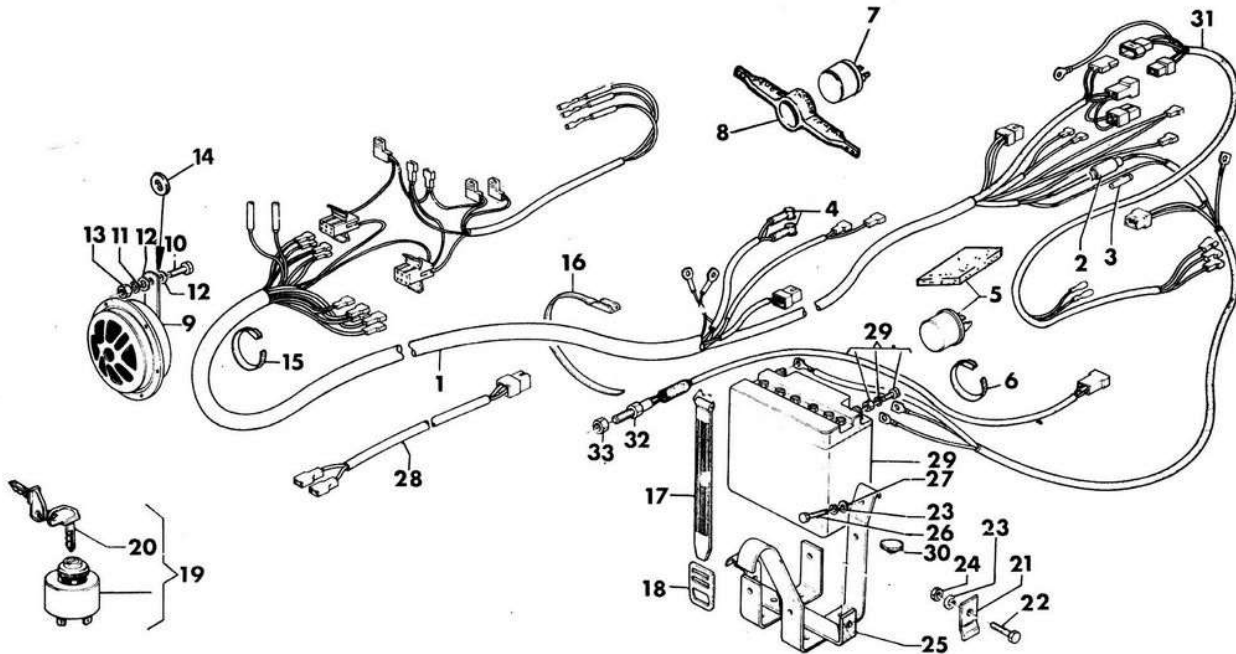




N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 386533
 PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
<input type="checkbox"/>	1	34197	Gruppo cavi	Cable assy	Câbles compl.	Kabel Kpl.	1	F.m. 7T 066751
<input type="checkbox"/>		35644	Gruppo cavi	Cable assy	Câbles compl.	Kabel Kpl.	1	D.m. 7T 066752
•								F.m. 7T 067400
<input type="checkbox"/>		36367	Gruppo cavi	Cable assy	Câbles compl.	Kabel Kpl.	1	F.m. 8F 062808
•								D.m. 7T 067401
•								D.m. 8F 062809
Δ	2	23545	Porta fusibile compl.	Fuse holder assy	Porte fusible compl.	Sicherunghalter Kpl.	1	
Δ	3	32982	Fusibile 15 A	Fuse 15 A	Fusible 15 A	Sicherung 15 A	1	
<input type="checkbox"/>	4	7653	Cappuccio	Cap	Capouchon	Kappe	2	F.m. 7T 067400
•								F.m. 8F 062808
<input type="checkbox"/>	5	31123	Interm. «MITSUBA» compl.	«MITSUBA» flasher assy	Interm. «MITSUBA» compl.	Aussetzung «MITSUBA» Kpl.	1	F.m. 7T 067400
•								F.m. 8F 062808
<input type="checkbox"/>		31125	Interm. «LUCAS» compl. (D, CH)	«LUCAS» flasher assy (D, CH)	Interm. «LUCAS» compl. (D, CH)	Aussetzung «LUCAS» Kpl. (D, CH)	1	F.m. 7T 067400
•								F.m. 8F 062808
<input type="checkbox"/>	6	21811	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	1	F.m. 7T 067400
•								F.m. 8F 062808
<input type="checkbox"/>	7	26153	Interm. «MITSUBA»	«MITSUBA» flasher	Interm. «MITSUBA»	Aussetzung «MITSUBA»	1	D.m. 7T 067401
•								D.m. 8F 062809
<input type="checkbox"/>		20885	Interm. «LUCAS» (D, CH)	«LUCAS» flasher (D, CH)	Interm. «LUCAS» (D, CH)	Aussetzung «LUCAS» (D, CH)	1	D.m. 7T 067401
•								D.m. 8F 062809
<input type="checkbox"/>	8	34718	Supporto antivibrante	Damper	Element antivibrant	Vibrierschutzelement	1	D.m. 7T 067401
•								D.m. 8F 062809
Δ	9	30592	Avvisatore acustico	Horn	Signale acoustique	Hupe	1	
Δ	10	N1140-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	11	N15538-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	1	
Δ	12	N15506-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	13	N15035-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	14	30593	Rosetta in gomma	Spring washer	Rondelle en caoutchouc	Gummscheibe	1	
Δ	15	21811	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	8	
Δ	16	21812	Fascetta	Clamp	Collier	Binde	2	
Δ	17	23434	Fascia elastica	Spring clamp	Collier élastique	Elastischbinde	1	
Δ	18	23435	Fermaglio	Bracket	Fermeoir	Halterung	1	
Δ	19	32052	Interruttore accensione	Ignition switch	Interrupteur allumage	Schalter	1	
Δ	20	35532	Chiave grezza	Raw key	Clef primitive	Rohschlüssel	1	
Δ	21	30563	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	1	
Δ	22	N1049-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	





Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	23	N15535-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
Δ	24	N15032-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	
Δ	25	28375	Supporto batteria	Battery holder	Support accumulateur	Batteriestütze	1	
Δ	26	N1048-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	27	N15503-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	1	
Δ	28	29269	Cavo tra interr. stop ant. e cablaggio	Cable front stop switch cable assy	Câble	Kabel	1	
Δ	29	30964	Accumulatore 12 V-5,5 Ah	Battery 12 V-5,5 Ah	Accumulator 12 V-5,5 Ah	Akkumulator 12 V-5,5 Ah	1	
		17231	Accumulatore 12 V-7 Ah	Battery 12 V-7 Ah	Accumulator 12 V-7 Ah	Akkumulator 12 V-7 Ah	1	
Δ	30	20007 (1)	Spessore elastico	Rubber pool	Epaisseur élast.	Elastischerdicke	8	
		20007 (2)	Spessore elastico	Rubber pool	Epaisseur élast.	Elastischerdicke	10	
		8236 (1)	Spessore elastico ant.	Front rubber pool	Epaisseur élast. av.	Vorderelastischerdicke	2	
Δ	31	34198	Cavi tra fan. post. e gruppo principale cavi	Cable, rear light cable assy	Câble	Kabel	1	
Δ	32	22780	Interruttore stop post.	Rear stop switch	Interrupteur stop ar.	Hinterschalter stop	1	
Δ	33	N15050-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	1	

(1) Per batteria da 5,5 Ah - For battery 5,5 Ah - Pour accumulateur de 5,5 Ah - Für Akkumulator 5,5 Ah.
 (2) Per batteria da 7 Ah - For battery 7 Ah - Pour accumulateur de 7 Ah - Für Akkumulator 7 Ah.

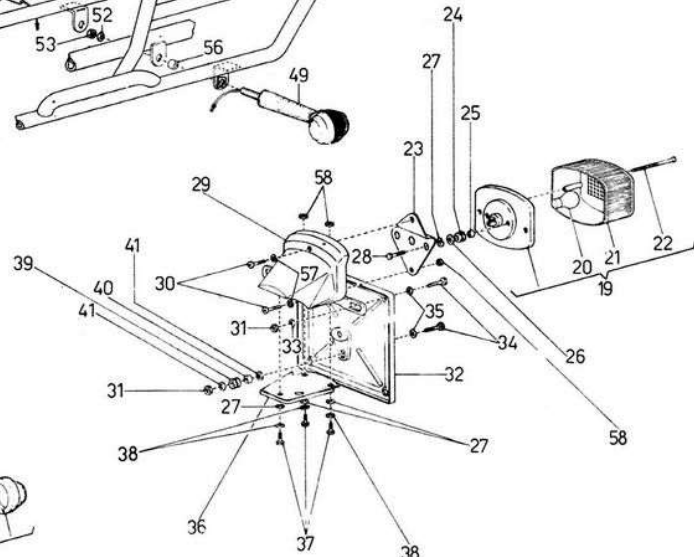
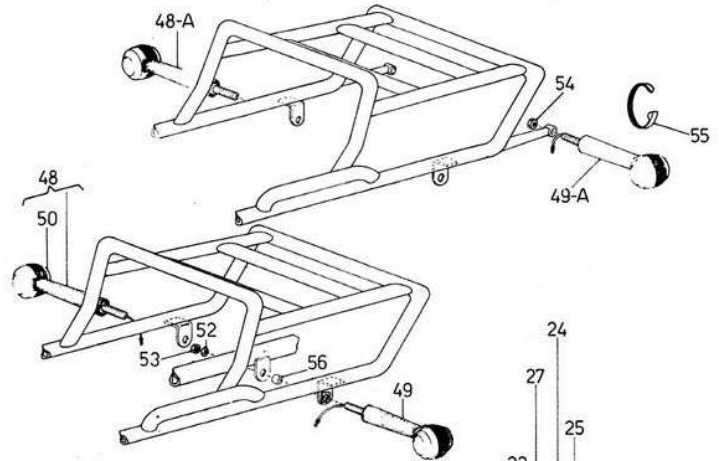
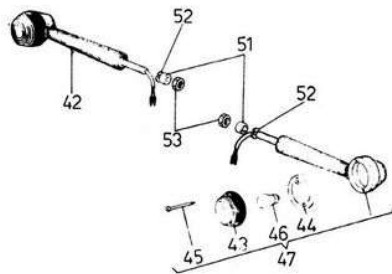
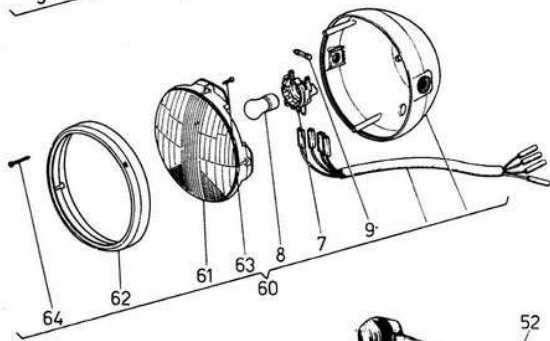
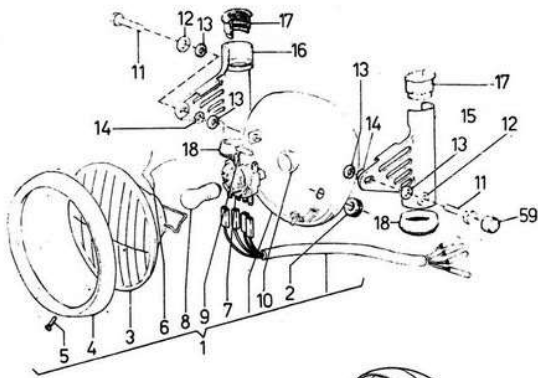




PROIETTORE, PORTATARGA, LUCI DI DIREZIONE
HEAD LAMP ASSY, NUMBER HOLDER, BLINKING LIGHTS
PROJECTEUR, PORTE-PLAQUE, FEUX DE DIRECTION
SCHENWERFER, KENNZEICHEN-HALTER, RICHTUNGSWEISERLAMPEN

DRAWING-TAVOLA
TABLE-BILD

25
 SST 250/350



PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

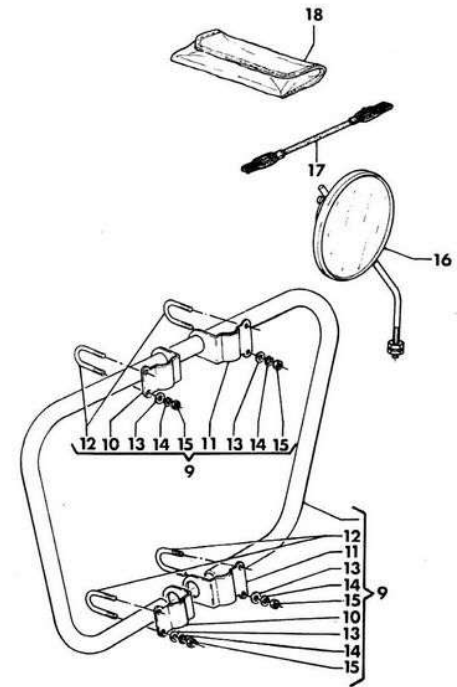
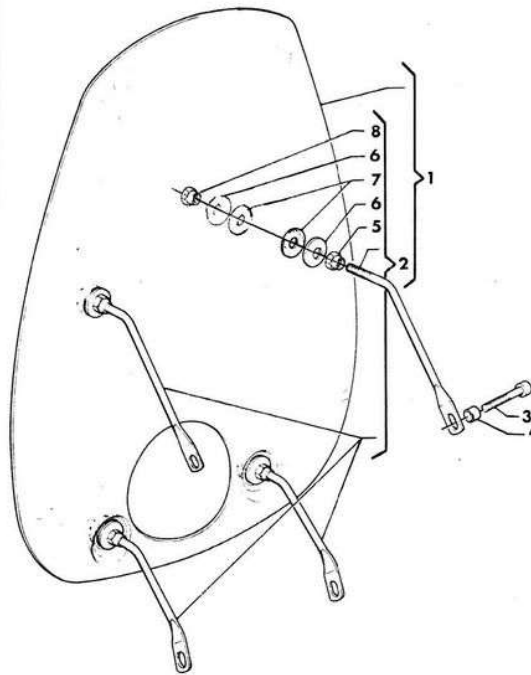
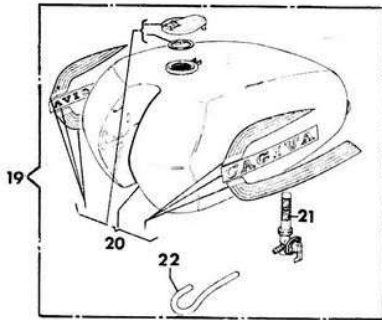
N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36533

Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. te M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	*1	29280	Proiettore compl.	Head lamp	Projecteur	Scheinwerfer	1	
		28569	Proiettore compl. (F)	Head lamp (F)	Projecteur (F)	Scheinwerfer (F)	1	
		28565	Proiet. compl. (D, CH)	Head lamp (D, CH)	Projecteur (D, CH)	Scheinwerfer (D, CH)	1	
Δ	2	7505	Passacavo	Cable guide	Guide-câble	Kabelführung	1	
Δ	3	14145	Gruppo ottico	Opticalgroup	Groupe optique	Optischegruppe	1	
		26875	Gruppo ottico (D, CH)	Opticalgroup (D, CH)	Groupe optique (D, CH)	Optischegruppe (D, CH)	1	
Δ	4	26478	Ghiera	Ring nut	Embout	Nutmutter	1	
Δ	5	13465	Vite	Screw	Vis	Schraube	1	
Δ	6	26479	Molletta	Spring	Ressort	Feder	6	
Δ	7	26877	Portalamпада (D, CH)	Bulb holder (D, CH)	Porte-lampe (D, CH)	Lampenhalter (D, CH)	1	
		14152	Portalamпада	Bulb holder	Porte-lampe	Lampenhalter	1	
Δ	8	20137	Lampada bil. 12V-35/35W	Bulb 12V-35/35W	Lampe 12V-35/35W	Lampe 12V-35/35W	1	
		21336	Lampada bil. 12V-35/35W gialla (F)	Bulb 12V-35/35W yellow (F)	Lampe 12V-35/35W jaune (F)	Lampe 12V-35/35W gelb (F)	1	
		26675	Lampada bil. 12V-40/45W (D, CH)	Bulb 12V-40/45W (D, CH)	Lampe 12V-40/45W (D, CH)	Lampe 12V-40/45W (D, CH)	1	
Δ	9	20153	Lampada a siluro 12V-5W	Bulb 12V-5W	Lampe 12V-5W	Lampe 12V-5W	1	
		26694	Lampada a siluro 12V-3W (D, CH)	Bulb 12V-3W (D, CH)	Lampe 12V-3W (D, CH)	Lampe 12V-3W (D, CH)	1	
Δ	10	26876	Fondello CEV lamp. lampada biluce (D, CH)	End CEV bulb (D, CH)	Fin CEV lampe (D, CH)	End lampe CEV (D, CH)	1	
Δ	11	N1206-G5	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	12	25931	Rosetta	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	13	30593	Rosetta in gomma	Washer	Rondelle	Scheibe	4	
Δ	14	N15640-G22	Rosetta dentellata	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	15	31332	Fodero sinistro	Bulb holder L.	Suff. feu G.	Scheide L.	1	
Δ	16	31333	Fodero destro	Bulb holder R.	Suff. feu D.	Scheide R.	1	
Δ	17	31334	Distanziale sup.	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	

www.rpw.it

Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q.tà Q.ty Q.té M.ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	18	31335	Distanziale inf.	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	
Δ	19	34496	Fanale post. compl.	Rear light assy	Feu arrière compl.	Hinterlicht Kpl.	1	
Δ	20	18246	Lampada bil. 12V-5/21W	Bulb 12V-5/21W	Lampe 12V-5/21W	Lampe 12V-5/21W	1	
Δ	21	29691	Lente	Tail light	Loupe	Linse	1	
Δ	22	34497	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	23	34164	Piastrina	Plate	Plaquette	Platte	1	
Δ	24	18417	Passacavo	Cable guide	Guide-câble	Kabelführung	2	
Δ	25	33230	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	2	
Δ	26	22271	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	27	N15536-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	5	
Δ	28	N1085-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	29	34162	Supporto fan. post. e targa	Holder	Support	Halter	1	
Δ	30	34169	Vite	Screw	Vis	Schraube	2	
Δ	31	14868	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	6	
Δ	32	24017	Piastra portatarga	Number holder	Porte-plaque	Kennzeichenhalter	1	
Δ	33	2709	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	34	N1081-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	35	N15504-G22	Rondella piana	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	36	34163	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	1	
Δ	37	N1079-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	38	N15549-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	3	
Δ	39	23208	Passacavo	Cable guide	Guide-câble	Kabelführung	1	
Δ	40	23856	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	1	
Δ	41	22271	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	2	
Δ	42	33568	Indic. direz. ant. destro	R. front blinking	Clignottant AV. D.	Vorderblinker R.	1	
Δ	43	29284	Lente ant.	Front tail light	Loupe AV.	Vorderlinse	2	
Δ	44	29278	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	4	
Δ	45	29277	Vite	Screw	Vis	Schraube	8	
Δ	46	19684	Lampada 12V-21W	Bulb 12V-21W	Lampe 12V-21W	Lampe 12V-21W	4	
Δ	47	33569	Indic. direz. ant. sinistro	L. front blinking	Clignottant AV. G.	Vorderblinker L.	1	
Δ	48	34202	Indic. direz. post. destro	R. rear blinking	Clignottant AR. D.	Hinterblinker R.	1	
Δ	48A	35026	Indic. direz. post. destro (D, CH)	R. rear blinking (D, CH)	Clignottant AR. D. (D, CH)	Hinterblinker R. (D, CH)	1	
Δ	49	34203	Indic. direz. post. sin.	L. rear blinking	Clignottant AR. G.	Hinterblinker L.	1	
Δ	49A	35025	Indic. direz. post. sin. (D, CH)	L. rear blinking (D, CH)	Clignottant AR. G. (D, CH)	Hinterblinker L. (D, CH)	1	
Δ	50	29275	Lente post.	Rear tail light	Loupe AR.	Hinterlinse	2	
Δ	51	33572	Distanziale ant.	Front spacer	Entretoise AV.	Vorderdistanzstück	2	
Δ	52	N15771-G21	Rosetta ondul.	Washer	Rondelle	Vorderscheibe	4	
Δ	53	N15037-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	4	
Δ	54	13796	Dado post. (D, CH)	Rear nut (D, CH)	Ecrou AR. (D, CH)	Hintermutter (D, CH)	2	
Δ	55	21811	Fascetta (D, CH)	Clamp (D, CH)	Collier (D, CH)	Binde (D, CH)	4	
Δ	56	36237	Distanziale post.	Rear spacer	Entretoise AR.	Hinterdistanzstück	2	
Δ	57	N15767-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	2	
Δ	58	N15033-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	3	
Δ	59	32711	Tappo (D, CH)	Plug (D, CH)	Bouchon (D, CH)	Dekel (D, CH)	2	
Δ	60	37411*	Proiettore compl.	Head Lamp	Projecteur	Scheinwerfer	1	
		37639	Proiettore compl. (D,CH)	Head Lamp (D,CH)	Projecteur (D,CH)	Scheinwerfer (D,CH)	1	
		37414	Proiettore compl. (F)	Head lamp (F)	Projecteur (F)	Scheinwerfer (F)	1	
Δ	61	37408	Gruppo ottico	Optical group	Groupe optique	Optischegruppe	1	
Δ	62	37412	Ghiera	Ring nut	Embout	Nut mutter	1	
Δ	63	37410	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	
Δ	64	36350	Vite	Screw	Vis	Schraube	3	

- * In alternativa
- * In alternative
- * En alternative
- * Abwechslend



Note Notes Notes Marke	No. Index. Pos. N.	N. DIS. DRWG. No. Nr. DESSIN. ZEICHN. Nr.	DENOMINAZIONE	NAME	DESIGNATION	BESCHREIBUNG	Q. tà Q. ty Q. té M. ge	Validità Validity Validité Gültig
Δ	1	30136	Parabrezza completo	Windscreen assy	para-brise compl.	Windschützeibe	1	
Δ	2	30138	Serie attacchi	Connection set	Ataches	Befestigung Kpl.	1	
Δ	3	N2588-G22	Vite	Screw	Vis	Schraube	4	
Δ	4	24485	Distanziale	Spacer	Entretoise	Distanzstück	4	
Δ	5	23393	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	4	
Δ	6	30143	Rondella bombata	Washer	Rondelle	Scheibe	8	
Δ	7	30144	Rondella in gomma	Washer	Rondelle	Scheibe	8	
Δ	8	N15123-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	4	
Δ	9	25415	Paragambe completo	Legs shelter assy	Pare-jambes compl.	Beinschützer Kpl.	1	
Δ	10	24496	Cavallotto sinistro	L.U. bolt	Etrier G.	Bugelschraube L.	2	
Δ	11	25045	Cavallotto destro	R.U. bolt	Etrier D.	Bugelschraube R.	2	
Δ	12	15552	Morsetto	Clamp	Etau	Klemme	4	
Δ	13	N15505-G22	Rosetta piana	Washer	Rondelle	Scheibe	8	
Δ	14	N15537-G22	Rosetta elastica	Spring washer	Rondelle elastique	Federscheibe	8	
Δ	15	N15034-G22	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	8	
Δ	16	31851	Specchietto retrovisore	Rear view-mirror	Retroviseur	Ruckspegel	1	
Δ	17	16598	Fascetta fiss. borsa attr.	Strap	Bande fixation	Schelle	1	
Δ	18	24306	Borsa attrezzi completa	Tool bag assy	Pochette compl. de outils	Kpl. Mappe die verkeuze	1	
□	19	31864	Kit serb. benz. cap. 15 lt.	Kit tank	Composants reservoir	Bestandteil Kraftstoffbeälter	1	
□	20	30717	Serbatoio compl di tappo	Tank assy	Reservoir compl.	Krastoffbehälter Kpl.	1	
□	21	30943	Rubinetto benzina compl.	Cock	Robinet	Hahn	1	
□	22	30945	Condotto benzina	Line	Tuyau	Kraftstoffleitung	1	

PAGINA EMESSA Sett. '82 - PAGE IMPRIME Sept. '82 - PAGE IUSSED Sept. '82 - SEITE HERAUSGEGEBEN Sept. '82

N° CATALOGO - CATALOG No. - Nr. CATALOGUE - KATALOG Nr.: 36553

www.rpw.it

INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE
1412	26	12030	19	19603	14
1676	38	12032/75	20	19605	14
2223	34	12033	19	19618	15
2709	30-42	12034	19	19620	6
3170	10-11	12036/10	20	19621	6
3171	10-11	12037	20	19622	6
3760	31	12039	19	19623	8
3990	19	12041/122	20	19640	10-11
4086	17	12041/125	20	19684	42
4103	19	12041/130	20	19768	6
4104	19	12045	19	19785	4
4129	16-18	12046	20	20007	40
4553/10	14	12048	20	20062	22
4881/80	9-12	12451	19-28	20063	22
4881/90	12	12453	19	20064	2
4881/100	12	12723	29	20065/0	22
4881/110	12	13332/30	12	20065/1	22
4881/120	12	13332/50	12	20065/2	22
4881/130	12	13419	12-21	20065/3	22
4881/140	12	13465	41	20065/4	22
4881/150	13	13796	42	20065/5	22
4881/160	13	13825	37	20065/6	22
5080	34	14145	41	20137	41
5638	27	14152	41	20153	41
5761/53	20	14668	22-23-27-33	20242	14
5761/60	20	14837	33	20311	17-18
5893/20	35	14868	17-18	20474	9
5893/40	35		30-42	20520	23
5893/60	35	15396	24	20521	22
5893/80	35	15397	24	20527	23
6115/2	26	15552	43	20602	38
6115/3	26	15951	33	20609	33
6115/4	26	15952	21-33	20663	33
6115/6	26	16194	33	20736	38
6115/8	26	16598	43	20737	38
6287	16-18-33	16794	6	20779	10
6513	29	16930/20	12	20885	39
6725/3	6	16930/40	12	21089	16
6925	29	16930/60	12	21198	28
7505	41	17040	36	21316	15
7652	30	17231	40	21317	15
7653	39	17685	15	21336	41
7681	4	17693	15	21357	34
7719	6	17765	28	21368	10
7989/10	9	17811	4	21369	10
8146	6-14	17826	5	21371	10
8236	40	17843	4	21375	14
8412	16	17847	22	21445	38
9159	15	17853	6	21480	35
9894	36	18048	30	21525	30
10089	11	18246	42	21609	34
10090	16	18417	42	21646	32
10350/20	5	18420	15	21652	32
10350/30	5	18765	19	21744	10-11
10350/40	5	18921	15	21757	31
10350/50	5	19069	15	21810	17-28
10350/60	5	19070	15	21811	39-42
10350/70	5	19071	15	21812	39
10350/80	5	19176	6	21840	30
10350/90	5	19177	6	21841	30
10350/100	5	19426	19	22121	12
10350/110	5	19509	13	22271	30-42
10419	6	19510	13	22345	10
10485/8	9	19574	6		
10633	32	19583	8	22354	10
10660	32	19588	14	22372	9
10662	32	19593	14	22375	9
10904/10	9	19594	14	22379	30
11276	4	19598	14	22466	19
11524	6	19599	14	22467	19
11652	23	19600	14	22468	19
11928	33	19601	14	22474	19
12029	19	19602	14	22672	22

www.rpw.it

INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE
22691	26	24861	6	27624	38
22692/30	26	24863	19	27645	9
22756	24	24903	4	27659	9
22757	24	24962	15	27660	9
22780	40	25045	43	27661	9
22835	26	25117	19	27733	10-11
22872	8	25138	12	27739	10-11
22903	6	25145	12	27740	10-11
22946	6	25298	32	27742	15
22959	6	25299	32	27743	21
22965	36	25304	34	27770	23
22979	10	25321	30	27771	22
23073	9	25323	21	27772	23
23078	29	25415	43	27823	33
23093	21	25713	27	27910/7	19
23096	21	25776	10	27910/29	19
23097	21	25929	34	27912/50	19
23116	6	25931	41	27920	5
23138	24	25987	34	27931	14
23153	30	25988	35	27932	14
23208	42	25989	35	27960	8
23296	16	25991	35	27981	37
23323	16	26153	39	27982	37
23324	16	26176	12	27987	22
23366	26	26177	9	27992	36
23374	4	26196	9	27994	15
23393	43	26210	6	27995/14	13
23424	4	26220	10-11	27995/15	13
23434	39	26224	21	27995/16	13
23435	39	26225	21	27995/17	13
23453	32	26227	30	27995/18	13
23488	31	26228	30	27999	16
23529	12	26230	21	28036	23
23545	39	26295	29	28186	17
23634	6	26306	20	28204	28
23646	22	26310	24	28205	28
23670	6	26321	16-18	28300	8
23675	33	26337	9	28312	33
23694	33	26338	9	28326	33
23856	42	26343	14-29	28328	33
23918	24	26430	23	28330	33
23923	24	26478	41	28335	38
23924	24	26479	41	28336	38
23925	24	26498	22	28359	9
23930	24	26675	41	28361	9
23931	24	26694	41	28362	9
23962	30	26783	22	28375	40
23979	19	26875	41	28418	36
23981	19	26876	41	28420	38
23982	19	26877	41	28448	38
23983	19	26919	4	28460	10
23984	19	26953	6	28461	10-11
23985	19	26983	16	28462	10
23987	19	26984	17	28464	10
23988	20	26991	16	28500	8
23989	20	27008	14	28527	21
23990	20	27019	30	28565	41
23991	20	27020	31	28569	41
24017	42	27022	8	28594	21
24054	14	27065	34	28611	21
24058/260	20	27247	21	28612	21
24139	29	27249	21	28613	21
24306	43	27312	6	28614	21
24319	6	27313	6	28616	21
24485	43	27348	38	28630	21
24496	43	27353	21	28708	16
24506	30	27465	19	28709	17
24782	5	27466	19	28851	5
24793	4	27521	19-21-24	28880	16
24794	4	27522	21	28923	26
24796	4	27583	4	28924	26
24797/7	4	27593	33	28925	26
24800	6	27623	38		

www.fopw.it

INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE
28926/20	26	30942	32	32298	34
28926/25	26	30943	32-43	32300	27
28926/30	26	30945	32-43	32303	36
28927	26	30964	40	32304	36
28929	26	31006	22	32305	36
28953	38	31007	23	32307	36
28960/03	15	31009	23	32308	36
28960/05	15	31014	22	32309	36
29052	20	31123	39	32310	36
29058	34	31125	39	32315	36
29061	34	31152	4	32316	36
29066	34	31330	4	32356	36
29070	34	31331	5	32387	34
29089	10-11	31332	41	32388	34
29236	4	31333	41	32402	30
29269	40	31334	41	32565	28
29275	42	31335	42	32566	28
29277	42	31357	6	32567	28
29278	42	31388	8	32568	28
29280	41	31389	5	32583	15
29284	42	31394	33	32648	4
29290	38	31450	5	32682	30
29291	38	31452	4	32689	30
29310	38	31455	10-11	32690	30
29351	38	31485	10	32710	32
29354	38	31539	22	32711	27-42
29393	38	31540	27	32720	10
29444	32	31542	24	32739	23
29447	32	31662	21	32853	19
29452/260	20	31664	15	32855	19
29469	21	31721	19	32877	23
29530	30	31723	26	32949	32
29556	33	31772	12	32982	39
29616	9	31804	30	33007	19
29617	9	31805	28	33012	33
29624	34	31851	43	33017	28-35
29627	34	31852	34	33226	36
29626	34	31853	34	33227	36
29628	34	31855	28	33228	34
29634	34	31856	28	33228	34
29689	5	31857	28	33230	42
29690	16-18	31858	28	33380	27
29691	42	31859	29	33406	8
29703	22	31860	28	33479	32
29716	5	31864	43	33482	5
29905	22-23	31865	28	33483	5
30136	43	31937	28	33522	29
30138	43	31957	28	33525	29
30143	43	31967	35	33532	32
30144	43	31974	4	33534	26
30328	14	31997	11	33555	34
30329	17	32000	11	33556	34
30460	17	32004	12	33560	23
30475	32	32005	12	33561	23
30477	32	32006	12	33564	30
30563	39	32010	12	33568	42
30568	17-18	32013	12	33569	42
30569	17-18	32052	39	33572	42
30592	39	32080	34	33611	36
30593	39-41	32158	23	33624	38
30647	21	32231	5	33626	38
30697	30	32273/1	4	33627	38
30700	32	32273/2	4	33631	22
30701	32	32273/3	4	33632	22
30702	32	32273/4	4	33687	6
30717	43	32276	4	33689	24
30718	32	32277	4	33690	24
30728	7	32278	4	33776	34
30752	7	32291	34	33777	9
30865	16-18	32294	34	33780	8
30926	23	32295	34	33835	23
30930	23	32296	34	33842	33
30940	32	32297	34	33863	38

www.rpw.it

INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE
33864	38	34844	24	37007	18
33867	22	34845	24	37008	18
33870	28	34846	24	37061	24
33871	28	34847	24	37408	42
33872	28	34848	24	37410	42
33873	28	34849	24	37411	42
33874	28	34850	24	37412	42
33956	38	34851	24	37414	42
33957	26	34852	25	37639	42
34002	23	34853	25	YA 1005	3
34017	32	34854	25	YA 2073	3
34024	37	34855	25	YA 2188	3
34051	22	34856	25	YA 2261	3
34069	12	34858	25	YA 2263	3
34070	12	34859	25	YA 2264	3
34071	12	34861	25	YA 2267	3
34072	12	34877	31	YA 2268	3
34073	12	34957	27	YA 2269	3
34074	12	34964	11	YA 2275	3
34075	12	34965	11	YA 2276	3
34076	12	34966	10-11	YA 2287	3
34121	26	34967	10-11	YA 2288	3
34122	26	34968	10-11	YA 2290	3
34129	30	34969	11	YA 2292	3
34161	30	34973	8	YA 2293	3
34162	42	34991	24	YA 2294	3
34163	42	34992	15	N 1048-G22	40
34164	42	34993	15	N 1049-G22	13-23-39
34169	42	35015	10-11	N 1050-G22	10-16-18
34197	39	35025	42	N 1053-G22	11-18
34198	40	35026	42	N 1057-G22	18
34200	38	35092	38	N 1077-G22	6-27-30
34202	42	35272	15	N 1078-G22	14-18
34203	42	35377	36	N 1079-G22	16-21-33-42
34274	3	35384	36	N 1081-G22	10-11-17-18
34368	30	35400	26		30-42
34411	22	35417	23	N 1083-G22	9
34428	22	35418	23	N 1085-G22	14-30-36-42
34496	42	35452	17	N 1138-G22	31
34497	42	35461	36	N 1140-G22	39
34501/1	4	35476	7	N 1142-G22	29-34
34501/2	4	35494	36	N 1144-G22	23
34501/3	4	35509	11	N 1146-G22	9-22
34501/4	4	35531	23	N 1148-G22	33
34504	4	35532	39	N 1155-G22	25
34568	23	35542	28	N 1206-G5	41
34572	23	35569	18	N 1206-G22	27-41
34583	23	35570	18	N 1208-G22	36
34586	28	35571	18	N 1212-G22	36
34660	30	35572	18	N 2509-G22	34
34667	34	35593	3	N 2557-G22	23
34718	39	35624	17	N 2558-G22	24
34796	32	35626	18	N 2561-G22	38
34797	36	35627	18	N 2567-G22	34
34798	36	35630	16	N 2585-G22	24
34799	36	35642	18	N 2588-G22	43
34800	36	35644	39	N 2591-G22	5
34801	36	35657	18	N 2599-G22	4
34802	36	36137	17	N 2895-G22	33
34803	36	36139	3	N 2898-G22	7-33
34821	34	36202	25	N 2901-G22	16-18
34823	35	36237	26-42	N 2903-G22	23-31
34826	24	36283	24	N 2936-G22	8
34827	24	36342	11	N 2940-G22	8
34830	24	36343	11	N 2944-G22	6
34831	24	36344	11	N 2948-G22	6
34833	24	36346	10-11	N 3776-G22	16
34835	24	36350	42	N 3807-G22	17-18
34836	24	36367	39	N 7331-G22	28
34840	24	36529	3	N7335-G22	28-35
34841	24	36548	23	N 7556-G22	16
34842	24	36576	26	N 7559-G22	16
34843	24	36997	10-11	N 7560-G22	16

www.fpw.it

INDICE NUMERICO PROGRESSIVO / NUMERICAL INDEX / INDEX NUMERIQUE / NUMMERNVERZEICHNIS

DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUNG	PAGINA PAGE PAGE SEITE	DISEGNO DRAWING DESSIN ZEICHNUG	PAGINA PAGE PAGE SEITE
N 8310-22	26				
N 8312-G22	26				
N 15008-G22	4-9				
N 15026-G22					
N 15030-G22	14				
N 15032-G22	29-40				
N 15033-G22	14-21-29				
	30-33-42				
N 15034-G22	43				
N 15035-G22	23—25—39				
N 15037-G22	23-27-42				
N 15050-G22	40				
N 15055-G22	36				
N 15058-G22	23-26				
N 15062-G22	28				
N 15064-G22	37				
N 15066-G22	23-36				
N 150085-G22	16-18				
N 15123-G22	43				
N 15193-G22	31				
N 15195-G22	34				
N 15197-G22	36				
N 15501-G22	14				
N 15503-G22	16-23-38-40				
N 15504-G22	16-18-23-27				
	30-33-42				
N 15505-G22	43				
N 15506-G22	22-23-25				
	34-38-39				
N 15507-G22	26-27				
N 15534-G22	16				
N 15535-G22	7-13-16-18				
	23-33-40				
N 15536-G22	6-16-18-21-27-				
	30-33-35				
	42				
N 15537-G22	43				
N 15538-G22	25-39				
N 15540-G22	23-26-27				
N 15544-G22	16-18				
N 15548-G22	17-18				
N 15549-G22	21-42				
N 15580	8				
N 15587	14				
N 15593	15				
N 15635-G22	33-38				
N 15636-G22	21				
N 15640-G22	41				
N 15653-G22	14				
N 15766-G22	16-18				
N 15767-G22	30-42				
N 15771-G22	42				
N 20066-G22	23				
N 21002	16-18				
N 21203-G2	14				
N 21204-G0	9-13				
N 21269-G0	34				
N 21270-G0	6				
N 21295-G0	6				
N 21507	9				
N 21545	12				
N 55035-G22	9				



CAGIVA motor Italia S.p.A.
Via G. Macchi 144
21100 VARESE
Tel. (0332) 311240 (8 linee)
Telex 380280

Part. N. 36533

www.rpww.it